

Reglamento (UE) 2024/1083 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 11 de abril de 2024, por el que se establece un marco común para los servicios de medios de comunicación en el mercado interior y se modifica la Directiva 2010/13/UE (Reglamento Europeo sobre la Libertad de los Medios de Comunicación)

(EB) 2024/1083 Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2024ko apirilaren 11koa, barne-merkatuko hedabide-zerbitzuetarako esparru komun bat ezartzen duena eta 2010/13/EB Zuzentaraua aldatzen duena (Hedabideen Askatasunari buruzko Europako Erregelamendua).

EL PARLAMENTO EUROPEO Y EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

EUROPAKO PARLAMENTUAK ETA EUROPAR BATASUNeko KONTSEILUAK

Visto el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, y en particular su artículo 114,

Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Trataturia aztertuta (batez ere haren 114. artikulua);

Vista la propuesta de la Comisión Europea,

Europako Batzordearen proposamena aztertuta;

Previa transmisión del proyecto de acto legislativo a los Parlamentos nacionales,

Aldez aurretik lege-egintzaren proiektua parlamentu nazionalari helarazita;

Visto el dictamen del Comité Económico y Social Europeo (1),

Europako Ekonomia eta Gizarte Komitearen irizpena aztertuta (1);

Visto el dictamen del Comité de las Regiones (2),

Erregioen Komitearen irizpena aztertuta (2);

De conformidad con el procedimiento legislativo ordinario (3),

Legegintzako prozedura arruntarekin bat etorritik (3);

Considerando lo siguiente:

Alderdi hauek kontuan hartuta:

(1) Los servicios de medios de comunicación independientes desempeñan un papel único en el mercado interior. Representan un sector de gran importancia económica y en rápida evolución y, al mismo tiempo, facilitan el acceso a una pluralidad de puntos de vista y a fuentes de información fiables tanto para los ciudadanos como para las empresas, con lo que cumplen la función de interés general de «guardianes públicos» y constituyen un factor

(1) Hedabide-zerbitzu independenteek funtsezko egitekoa dute Europar Batasuneko barne-merkatuan. Haien sektoreak garrantzi ekonomiko handia dauka, eta azkar bilakatzen ari da. Horrez gainera, zerbitzu horiek denetarikoko ikuspegiak eta informazio-iturri fidagarriak eskaintzen dizkiete herritarrei eta enpresei, eta horrela interes publikoko egitekoa betetzen dute, «zaintzaile publikoak» baitira, eta ezinbesteko faktore



indispensable en el proceso de formación de la opinión pública. Los servicios de medios de comunicación son, cada vez en mayor medida, accesibles en línea y a través de las fronteras, pero no están sujetos a las mismas normas ni al mismo nivel de protección en los diferentes Estados miembros. Si bien algunos asuntos relacionados con el sector de los medios de comunicación audiovisual se han armonizado a escala de la Unión mediante la Directiva 2010/13/UE del Parlamento Europeo y del Consejo (4), el ámbito de aplicación y los asuntos regulados por dicha Directiva son limitados. Además, los sectores de la radio y la prensa no están regulados por dicha Directiva, a pesar de su creciente relevancia transfronteriza en el mercado interior.

bat dira iritzi publikoa eratzeke prozesuan. Hedabide-zerbitzuak geroz eta eskuragarriago daude linean eta mugez gaindi, baina estatu kide guztietan ez zaizkie arau berak aplikatzen, eta babes-maila bera ere ez daukate. Ikus-entzunezko hedabideen sektorearen inguruko gai batzuk Europar Batasunerako harmonizatu dira Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2010/13/EB Zuzentarauaren bidez (4), baina zuzentarau horren aplikazio-eremua eta bertan arautzen diren gaiak mugatuak dira. Gainera, irratia sektorea eta prentsaren sektorea ez dira arautzen zuzentarau horretan, nahiz eta geroz eta handiagoa izan mugaz gaindiko garrantzia, barne-merkatuan.

(2) Dado el papel único de los servicios de medios de comunicación, la protección de la libertad y el pluralismo de los medios de comunicación, en cuanto que dos de los pilares principales de la democracia y del Estado de Derecho, constituye una característica esencial de un mercado interior de los servicios de medios de comunicación que funcione bien. Dicho mercado —que comprende los servicios de medios de comunicación audiovisual radio y prensa— ha cambiado de manera sustancial desde el comienzo del siglo XXI, y se ha ido haciendo cada vez más digital y más internacional. Ofrece muchas oportunidades económicas, pero también se enfrenta a gran cantidad de retos. La Unión debe ayudar al sector de los medios de comunicación para poder aprovechar esas oportunidades dentro del mercado interior, protegiendo al mismo tiempo los valores que son comunes a la Unión y a sus Estados miembros, como la protección de los derechos fundamentales.

(2) Hedabide-zerbitzuek funtsezko egitekoa daukate, eta horregatik, hedabide-zerbitzuen barne-merkatuak ondo funtzionatuko badu, ezinbestekoa da hedabide-zerbitzuen askatasuna eta pluralismoa babestea, demokraziaren eta zuzenbide-estatuaren zutabe garrantzitsuenetako bi direnez gero. Merkatu hori (ikus-entzunezko hedabideen zerbitzuak, irratia eta prentsa) asko aldatu da XXI. mendearen hasieratik, eta geroz eta digitalagoa eta nazioartekoagoa da. Aukera ekonomiko ugari sortzen ditu, baina, aldi berean, erronka ugari ere badauzka. Europar Batasunak (aurrerantzean, Batasuna) hedabideen sektoreari lagundu behar dio aukera horiek baliatzeko gauza izan dadin barne-merkatuan, eta aldi berean Batasunaren eta estatu kideen balore komunak babestu behar ditu, bai eta oinarritzko eskubideak ere.

(3) En el espacio de los medios digitales, los ciudadanos y las empresas consumen y acceden a contenidos y servicios de los medios

(3) Hedabide digitalen esparrua geroz eta gehiago zabaltzen ari da mugaz gaindi, eta herritarrek eta enpresek hedabideen edukiak



de comunicación que están disponibles inmediatamente en sus dispositivos personales, en un entorno cada vez más transfronterizo. Este es el caso de los servicios de comunicación audiovisual, la radio y la prensa, a los que se puede acceder fácilmente por medio de internet por ejemplo, a través de pódcast o de portales de noticias en línea. La disponibilidad de contenidos en varias lenguas y su fácil acceso a través de dispositivos inteligentes, como teléfonos inteligentes o tabletas, aumenta la relevancia transfronteriza de los servicios de medios de comunicación, como se establece en una sentencia del Tribunal de Justicia de la Unión Europea (5) (en lo sucesivo, «Tribunal de Justicia»). Dicha relevancia se ve reforzada por el uso y aceptación crecientes de las herramientas de traducción o subtitulado automáticos, que reducen las barreras lingüísticas en el mercado interior, y la convergencia de los distintos tipos de medios de comunicación, que combinan contenidos audiovisuales y no audiovisuales en la misma oferta.

(4) Sin embargo, el mercado interior de los servicios de medios de comunicación no está suficientemente integrado y sufre una serie de fallos de mercado que se han visto agravados por la digitalización. En primer lugar, las plataformas en línea de alcance mundial actúan como puertas de entrada a los contenidos de los medios de comunicación, con modelos de negocio que tienden a eliminar la intermediación para el acceso a los servicios de medios de comunicación y a amplificar los contenidos polarizadores y la desinformación. Dichas plataformas son también proveedores esenciales de publicidad en línea, lo que ha desviado los recursos financieros del sector de los medios de comunicación, afectando a su sostenibilidad financiera y, como consecuencia, a la diversidad del contenido que se ofrece. Dado

eta zerbitzuak kontsumitzen eta eskuratzen dituzte, berehala, euren gailu pertsonalen bitartez. Hala gertatzen da ikus-entzunezko hedabideekin, irratiarekin eta prentsarekin, erraz eskuratzen baitira internetez; lineako albiste-atarien eta podcasten bidez, esaterako. Edukiak zenbait hizkuntzatan egoten direnez eta erraz eskuratu daitezkeenez gailu adimendunen bitartez (telefono adimendunak eta tabletak, adibidez), hedabide-zerbitzuek mugaz gaindi duten garrantzia gero eta handiagoa da, Europar Batasuneko Justizia Auzitegiak (hemendik aurrera «Justizia Auzitegia») epai batean ezarri duen bezala (5). Gainera, garrantzi hori are gehiago sendotzen ari da testuak itzultzeko edo azpigituluak eransteko tresna automatikoen erabileraren gorakadari esker (tresna horiek hizkuntza-oztopoak murrizten dituzte, barne-merkatuan), bai eta hedabide-mota desberdinen konbergentziari esker ere (ikus-entzunezko edukiak eta ikus-entzunezkoak ez direnak, eskaintza berean).

(4) Hala ere, hedabide-zerbitzuen barne-merkatua ez dago behar beste bateratuta, zenbait merkatu-akats dauzka, eta digitalizazioak akatsok larriagotu egin ditu. Lehenik eta behin, mundu osoa hartzen duten lineako plataformek hedabideen edukiak eskuratzeko atari gisa jarduten dute, eta beren negozio-ereduan joera daukate hedabide-zerbitzuak eskuratzeko bitartekaritza ezabatzeko eta polarizazioa bultzatzen duten edukiak eta desinformazioa zabaltzeko. Plataforma horiek lineako publizitatearen funtsezko hornitzaileak ere badira; horregatik, hedabideen sektoreko finantza-baliabideak haietara lerratu dira, eta horrek eragina izan du haien finantza-jasangarritasunean, eta, ondorioz, eskaintzen diren edukien aniztasunean. Hedabide-zerbitzuek kapital eta ezagutza ugari



que los servicios de medios de comunicación hacen un uso intensivo de capital y de conocimientos, deben tener una determinada magnitud para seguir siendo competitivos, responder a las necesidades de su audiencia y prosperar en el mercado interior. A tal fin, la posibilidad de ofrecer servicios a través de las fronteras y obtener inversiones, incluidas las de otros Estados miembros o en otros Estados miembros, reviste una particular importancia. En segundo lugar, una serie de restricciones nacionales obstaculiza la libre circulación dentro del mercado interior. En particular, las diferentes normas y enfoques nacionales en relación con el pluralismo de los medios de comunicación y la independencia editorial, la insuficiente cooperación entre las autoridades u organismos reguladores nacionales y la opacidad y falta de equidad en la asignación de los recursos económicos públicos o privados dificulta que los participantes en el mercado de los medios de comunicación funcionen o se expandan a través de las fronteras y conduce a unas condiciones de competencia no equitativas en la Unión. En tercer lugar, el buen funcionamiento del mercado interior de los servicios de medios de comunicación se ve puesto en peligro por prestadores, incluidos los controlados por determinados terceros países, que practican de forma sistemática la desinformación, o la manipulación de información y la injerencia, y utilizan las libertades del mercado interior con fines abusivos, lo que impide el correcto funcionamiento de las dinámicas del mercado.

(5) La fragmentación de las normas y enfoques que caracteriza al mercado de los medios de comunicación en la Unión afecta de forma negativa, en distintos grados, a las condiciones para que los prestadores de servicios de medios de comunicación ejerzan actividades económicas en el mercado interior, en diferentes sectores, incluidos los sectores audiovisual, de la radio y de la prensa, y socava

erabiltzen dituzte; horregatik, tamaina jakinekoak izan behar dira lehiakorrek izaten jarraitzeko, audientziaren beharrianak asetzeko eta barne-merkatuan aurrera egiteko. Horretarako, oso garrantzitsua da zerbitzuak mugaz gaindi eskaini ahal izatea eta inbertsioak lortzea, baita beste estatu kide batzuenak edo beste estatu kide batzuetan ere. Bigarrenik, zenbait murrizketa nazionalak zirkulazio librea oztopatzen dute barne-merkatuan. Hain zuzen ere, arau eta ikuspegi nazional desberdinak daude hedabideen pluralismoaz eta independentzia editorialaz, agintaritza eta organismo arautzaile nazionalen arteko lankidetzak ez da behar bestekoa, eta baliabide ekonomiko publiko edo pribatuak esleitzean lausotasuna eta ekitaterik eza nagusitzen dira. Horregatik guztiagatik, hedabideen merkatuan ari direnentzat zaila da mugaz gaindi jardutea edo zabaltzea, eta Batasunean ekitaterik gabeko lehia-baldintzak daude. Hirugarrenik, hedabide-zerbitzuen barne-merkatuaren funtzionamendu ona arriskuan jartzen dute modu sistematikoan desinformazioa, informazio-manipulazioa eta injerentziak baliatzen dituzten eta barne-merkatuko askatasunak abusuatarako erabiltzen dituzten zerbitzu-emaileek —baita hirugarren herrialde jakin batzuek kontrolatutakoek ere—, eta horrek merkatu-dinamiken funtzionamendu ona eragozten du.

(5) Batasuneko hedabideen merkatuari buruzko arauak eta ikuspegiak zatituta egoteak kalte egiten die, maila desberdinetan, hedabide-zerbitzuen emaileek zenbait sektoretan (ikus-entzunezkoak, irratia eta prentsa barne) jarduera ekonomikoak egin ahal izateko baldintzei, eta ahuldu egiten du zerbitzu-emaile horiek mugaz gaindi eraginkortasunez



su capacidad para operar de manera eficiente a escala transfronteriza o para realizar operaciones en otros Estados miembros. Las medidas y procedimientos nacionales podrían favorecer el pluralismo de los medios de comunicación en un Estado miembro, pero la divergencia y la falta de coordinación entre las medidas y procedimientos nacionales de los Estados miembros podrían generar inseguridad jurídica y costes adicionales para las empresas de medios de comunicación dispuestas a acceder a nuevos mercados y podrían, por tanto, impedir que se beneficien de la magnitud del mercado interior de servicios de medios de comunicación. Además, las medidas nacionales discriminatorias o proteccionistas que afectan al funcionamiento de las empresas de medios de comunicación desincentivan la inversión transfronteriza en el sector de los medios de comunicación y, en algunos casos, podrían obligar a las empresas de medios de comunicación que ya operan en un mercado determinado a abandonarlo. Dichos obstáculos afectan a las empresas que operan tanto en el sector de la radiodifusión, incluidos el audiovisual y la radio, como en el de la prensa. Aunque la fragmentación de las salvaguardias de la independencia editorial afecta a todos los sectores de los medios de comunicación, ello perjudica de manera especial al sector de la prensa, ya que los enfoques nacionales de regulación o autorregulación difieren más en relación con la prensa.

aritzeko edo beste estatu kide batzuetan eragiketak egiteko daukaten gaitasuna. Estatu kide bateko neurri eta prozedura nazionalak bertako hedabideen pluralismoa indartu lezakete, baina estatu kideetako neurri eta prozedura nazionalak bateraturik eta koordinaturik ez egoteak segurtasun juridikorik ez izatea ekar lezake, eta, gainera, kostuak gehitu liezazkieke merkatu berrietara sartu nahi duten hedabide-enpresei, eta, beraz, hedabide-zerbitzuen barne-merkatu handiaren onurak jasotzea eragotz liezaieke. Gainera, hedabide-enpresen jardunean eragiten duten neurri nazional diskriminatzaileak edo protekzionistak kaltegarriak dira hedabideen sektorean mugaz gaindiko inbertsioak egiteko, eta kasu batzuetan, baliteke haien erruz merkatu batean ari diren hedabide-enpresa batzuek bertatik irten behar izatea. Oztopo horiek irratidifusioaren sektorean (ikus-entzunezkoak eta irratia barne) eta prentsaren sektorean jarduten duten enpresei eragiten diete. Nahiz eta independentzia editorialaren babesen zatiketak hedabideen sektore guztiei eragin, bereziki kaltegarria da hori prentsaren sektorean, erregulazioaren edo autorregulazioaren inguruko ikuspegi nazionalen arteko desberdintasunak handiagoak baitira arlo horretan.

(6) El mercado interior de los servicios de medios de comunicación también podría verse afectado por la insuficiencia de las herramientas para la cooperación normativa entre las autoridades u organismos reguladores nacionales. Tal cooperación es clave para garantizar que los participantes en el mercado de los medios de comunicación, a menudo presentes en diferentes sectores de

(6) Hedabide-zerbitzuen barne-merkaturako kaltegarria izan liteke, halaber, agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak araugintzan lankidetzan aritzeko tresnak aski ez izatea. Izan ere, estatuen arteko lankidetzak funtsezkoa da, bermatzeko hedabide-zerbitzuen merkatuan (sarritan sektore bat baino gehiagotan) desinformazioa, informazio-manipulazioa eta injerentziak



los medios de comunicación, que practican de forma sistemática la desinformación o la manipulación de información y la injerencia no se benefician de la magnitud del mercado interior de los servicios de medios de comunicación. Por otra parte, si bien se utiliza una asignación sesgada de recursos económicos —en particular en forma de publicidad estatal— para subvencionar de forma encubierta a los medios de comunicación en todos sus sectores, esto tiende a repercutir de forma especialmente negativa en la prensa, que se ha debilitado por la disminución de los ingresos de la publicidad. Los retos derivados de la transformación digital merman además la capacidad de las empresas de todos los sectores de los medios de comunicación —y, en particular, de las más pequeñas en los sectores de la radio y la prensa— de competir en igualdad de condiciones con las plataformas en línea, que desempeñan un papel clave en la distribución de contenidos en línea.

baliatzen dituztenek ezin izango dituztela jaso hedabide-zerbitzuen barne-merkatuaren handitasunak berekin dakartzan onurak. Beste alde batetik, sektore guztietan erabiltzen da baliabide ekonomikoen esleipen partziala (batez ere estatu-publizitatearen bidez) hedabideei ezkutuko dirulaguntzak emateko, baina horrek prentsaren sektorean dauka eragin negatiborik handiena, ahulduta baitago publizitatearen diru-sarrerren murriztearen ondorioz. Gainera, eraldaketa digitalaren ondoriozko erronkek murriztu egiten dute hedabideen sektore guztietako enpresek (batez ere, irratia eta prentsaren sektoreetako enpresa txikiak) lineako plataformekin aukera berekin lehiatzeko daukaten gaitasuna, eta gogoan eduki behar da plataforma horiek nagusi direla edukien lineako banaketan.

(7) En respuesta a los retos que acechan al pluralismo y la libertad de los medios de comunicación en el entorno en línea, algunos Estados miembros han adoptado medidas normativas y es probable que otros Estados miembros más lo hagan. Ello conlleva el riesgo de ahondar las divergencias en los enfoques nacionales y las restricciones a la libre circulación en el mercado interior. Por consiguiente, es necesario armonizar determinados aspectos de las normativas nacionales relacionados con el pluralismo de los medios de comunicación y la independencia editorial, para garantizar así unas normas estrictas en dicho ámbito.

(7) Linean aritzen diren hedabideen pluralismoa eta askatasuna arriskuan ipintzen dituzten erronkei erantzun nahian, estatu kide batzuek arau-neurriak ezarri dituzte, eta seguruenik beste batzuek ere gauza bera egingo dute. Horrela jarduteak arriskua dakar: ikuspegi nazionalen arteko desadostasunak eta barne-merkatuko zirkulazio librearen murrizketak handitu litezke. Beraz, hedabideen arloko araudi nazionalak harmonizatu behar dira pluralismoari eta independentzia editorialari dagokionez, arlo horretako arauak zorrotzak izan daitezen bermatzeko.

(8) Los destinatarios de servicios de medios de comunicación en la Unión, a saber, personas físicas que son nacionales de Estados miembros o que se benefician de los derechos

(8) Batasunean hedabide-zerbitzuak jasotzen dituztenetako batzuk pertsona fisikoak dira, hots, estatu kideetako herritarrak edo Batasuneko zuzenbideak ematen dizkien



que les confiere el Derecho de la Unión, y personas jurídicas establecidas en la Unión, han de poder disfrutar de contenidos de los medios de comunicación pluralistas producidos de acuerdo con la libertad editorial en el mercado interior. Ello resulta fundamental para fomentar el discurso público y la participación ciudadana, ya que disponer de una amplia gama de fuentes de información fiables y de periodismo de calidad capacita a la ciudadanía para tomar decisiones con conocimiento de causa, también sobre el estado de sus democracias. Asimismo, resulta esencial para la diversidad cultural y lingüística de la Unión, habida cuenta del papel de los servicios de medios de comunicación como vehículos de la expresión cultural. Los Estados miembros deben respetar el derecho a la pluralidad de contenidos de los medios de comunicación y contribuir a un entorno mediático propicio velando por que se den las condiciones marco pertinentes. Este enfoque refleja el derecho a recibir o comunicar informaciones y la obligación de respetar la libertad y el pluralismo de los medios de comunicación, con arreglo al artículo 11 de la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea (en lo sucesivo, «Carta»), leído en relación con su artículo 22, que obliga a la Unión a respetar la diversidad cultural, religiosa y lingüística. Por otra parte, al fomentar el flujo transfronterizo de los servicios de medios de comunicación, debe garantizarse en el mercado interior un nivel mínimo de protección de los destinatarios de los servicios de medios de comunicación. En el informe final de la Conferencia sobre el Futuro de Europa, los ciudadanos pidieron a la Unión que profundizara en la promoción de la independencia y el pluralismo de los medios de comunicación, en particular adoptando legislación que abordase las amenazas a la independencia de los medios de comunicación por medio de normas mínimas a escala de la Unión. Por consiguiente, es necesario armonizar determinados aspectos de las

eskubideen onuradunak, eta beste batzuk Batasunean ezarritako pertsona juridikoak. Horiek guztiek aukera eduki behar dute hedabide pluralistek barne-merkatuan askatasun editorialarekin sortutako edukiak jasotzeko. Hori funtsezkoa da eztabaida publikoa eta herritarren parte-hartzea sustatzeko. Izan ere, herritarrek eskura badauzkate informazio-iturri fidagarri ugari eta kalitatezko kazetaritza, erabaki funtsatuak har ditzakete, baita beren demokrazien egoerari buruz ere. Halaber, ezinbestekoa da Batasunaren kultura- eta hizkuntza-aniztasunerako ere, hedabide-zerbitzuek kultura-adierazpenaren bitarteko gisa duten zeregina kontuan hartuta. Estatu kideek errespetatu egin behar dute hedabideek denetarikozko edukiak eskaintzeko duten eskubidea; gainera, hedabide-ingurune egokia sortzen lagundu behar dute, eta horretarako esparru-inguruabarrak aldekoak izatea zaindu behar dute. Ikuspegi horrek informazioak jasotzeko edo komunikatzeko eskubidea eta hedabideen askatasuna eta pluralismoa errespetatu beharra islatzen ditu, Europar Batasuneko Oinarrizko Eskubideen Gutunak (hemendik aurrera «Gutuna») 11. artikuluan ezartzen duenari jarraikiz, artikulua hori 22. artikuluekin lotuta dagoela, zeinaren arabera Batasunak kultura-aniztasuna, erlijio-aniztasuna eta hizkuntza-aniztasuna errespetatu behar baititu. Beste alde batetik, hedabide-zerbitzuen mugaz gaindiko fluxua sustatzean, bermatu behar da barne-merkatuan zerbitzu horiek jasotzen dituztenek gutxieneko babesa edukitzea. Europaren Etorkizunari buruzko Konferentziaren azken txostenean, herritarrek Batasunari eskatu zioten jarrai zezala hedabideen independentzia eta pluralismoa sustatzen, eta, batez ere, ezar zezala hedabideen independentziaren kontrako mehatxuei aurre egiteko legeria, Batasunerako gutxieneko arauen bidez. Horregatik, hedabide-zerbitzuei buruzko araudi nazionalen alderdi batzuk harmonizatu



normativas nacionales relativas a los servicios de medios de comunicación, teniendo también en cuenta el artículo 167 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea (TFUE), que reafirma la importancia de respetar la diversidad nacional y regional de los Estados miembros. No obstante, los Estados miembros deben tener la posibilidad de adoptar normas más detalladas o más estrictas en ámbitos específicos, siempre que dichas normas aseguren un nivel de protección del pluralismo de los medios de comunicación o la independencia editorial más elevado, de conformidad con el presente Reglamento y respetando el Derecho de la Unión, y que los Estados miembros no restrinjan la libre circulación de los servicios de medios de comunicación procedentes de otros Estados miembros que cumplan las normas establecidas en dichos ámbitos. Los Estados miembros también deben conservar la posibilidad de mantener o adoptar medidas para preservar el pluralismo de los medios de comunicación o la independencia editorial a nivel nacional en relación con aspectos no cubiertos por el presente Reglamento, en la medida en que dichas medidas respeten el Derecho de la Unión, en especial el Reglamento (UE) 2022/2065 del Parlamento Europeo y del Consejo (6). También conviene recordar que el presente Reglamento respeta las responsabilidades de los Estados miembros a que se refiere el artículo 4, apartado 2, del Tratado de la Unión Europea (TUE), en particular sus competencias para salvaguardar las funciones esenciales del Estado.

(9) A los efectos del presente Reglamento, la definición de un servicio de medios de comunicación debe limitarse a los servicios definidos por el TFUE y, por tanto, debe abarcar cualquier forma de actividad económica. La definición de un servicio de medios de comunicación debe incluir, en particular, las emisiones de televisión o de radio, los servicios de medios de comunicación

behar dira, eta horretarako kontuan eduki behar da, halaber, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuak (EBFT) 167. artikuluan ezartzen duena, zeinak berresten baitu errespetatu egin behar dela estatu kideetako nazio- eta erregio-aniztasuna. Hala ere, estatu kideek aukera eduki behar dute eremu jakin batzuetan arau zehatzagoak edo zorrotzagoak ezartzeko, betiere kontuan edukita arau horiek bermatu behar dutela hedabideen pluralismoaren edo independentzia editorialaren babesa handiagoa izatea, erregelamendu honekin bat etorritik eta Europar Batasuneko zuzenbidea errespetatuz, eta estatu kideek ezin dutela murriztu eremu horietako arauak betetzen dituzten beste estatu kide batzuetako hedabide-zerbitzuen zirkulazio librea. Gainera, estatu kideek aukera eduki behar dute estatu mailan hedabideen pluralismoa edo independentzia editoriala babesteko neurriak mantentzeko edo ezartzeko, erregelamendu honetan arautzen ez diren alderdiei dagokienez, neurri horiek Batasuneko zuzenbidea errespetatzen duten heinean; batez ere Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2022/2065 Erregelamendua (6). Halaber, gogorarazi behar da erregelamendu honek aintzat hartzen dituela estatu kideek dauzkaten ardurak, hain zuzen ere, Europar Batasunaren Tratatuaren (EBT) 4. artikulua 2. apartatuan aipatzen direnak, eta bereziki estatuaren oinarritzko eginkizunak babesteko dauzkaten eskumenak.

(9) Erregelamendu honen ondorioetarako, hedabide-zerbitzuaren definizioa EBFTk zehaztutako zerbitzuetara mugatu behar da, eta, beraz, haren barnean denetariko jarduera ekonomikoak sartu behar dira. Hain zuzen ere, hedabide-zerbitzuaren definizioan hauek sartu behar dira: telebista- eta irrati-emanaldiak, eskatu ahalako ikus-entzunezko hedabide-zerbitzuak, audio-podcastak eta



audiovisuales a petición, los pódcast de audio o las publicaciones de prensa. Debe excluir los contenidos generados por los usuarios y cargados en una plataforma en línea, salvo que constituyan una actividad profesional prestada normalmente a título oneroso, ya se trate de una compensación económica o de otro tipo. También deben excluirse la correspondencia puramente privada, como los correos electrónicos, y todos los servicios que no tengan la prestación de programas o publicaciones de prensa como propósito principal, es decir, en los que el contenido sea puramente accesorio al servicio y no su propósito principal, como la publicidad o la información relacionadas con un producto o servicio prestados por sitios web que no ofrezcan servicios de medios de comunicación. La comunicación empresarial y la distribución de materiales informativos o promocionales para entidades públicas o privadas debe excluirse del ámbito de la definición. Además, dado que el funcionamiento de los prestadores de servicios de medios de comunicación en el mercado interior puede adoptar distintas formas, la definición de «prestador de servicios de medios de comunicación» debe abarcar un amplio espectro de agentes profesionales de los medios de comunicación que entran en el ámbito de aplicación de la definición de servicio de medios de comunicación, incluidos los profesionales independientes.

prentsa-argitalpenak. Kanpoan geratu behar dira erabiltzaileek sortu eta lineako plataforma batean kargatutako edukiak, kostu bidez (konpentsazio ekonomikoa edo bestelakoa) eman ohi den lanbide-jarduera izan ezean. Halaber, kanpoan utzi behar dira posta-zerbitzu pribatuak (mezu elektronikoak, esaterako) eta helburu nagusitzat programak edo prentsa-argitalpenak ematea ez duten zerbitzu guztiak, hau da, edukiak xede nagusia gabe osagarriak baino ez diren zerbitzuak; esaterako, hedabide-zerbitzurik eskaintzen ez duten web orriek ematen dituzten produktuen edo zerbitzuen inguruko publizitatea edo informazioa. Definizioaren eremutik kanpo utzi behar dira enpresa-komunikazioa eta entitate publiko eta pribatuentzako informazio- edo sustapen-materialen banaketa. Gainera, hedabide-zerbitzuen emaileek modu askotan jardun dezakete barne-merkatuan, eta horregatik, «hedabide-zerbitzuen emaileak»ren definizioak hedabide-zerbitzuen definizioaren aplikazio-eremuaren barnean dauden hedabideetako era askotako agente profesionalak hartu behar ditu, profesional independenteak barne.

(10) Por prestadores de un servicio público de medios de comunicación debe entenderse aquellos a los que se les ha encomendado un mandato de servicio público y, simultáneamente, reciben financiación pública para llevar a cabo dicho mandato. Esto no debe aplicarse a las empresas privadas de medios de comunicación que hayan acordado llevar a cabo, como parte limitada de sus actividades, determinadas tareas concretas de

(10) Hedabide-zerbitzu publiko baten emaileak dira zerbitzu publikoa egiteko mandatuarekin batera horretarako behar den finantzaketa publikoa ere jasotzen dutenak. Hori ez zaie aplikatu behar hedabide-enpresa pribatuei, baldin eta, beren jardueren zati mugatu gisa, interes orokorreko zeregin jakin batzuk ordainsari baten truke egitea hitzartzen badute.



interés general a cambio de una remuneración.

(11) En el mercado de medios de comunicación digitales, los prestadores de plataformas de intercambio de vídeos o los prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño podrían entrar en la definición de prestador de servicios de medios de comunicación. En general, esos prestadores desempeñan un papel esencial en la organización de contenidos, también mediante medios automáticos o algoritmos, pero no ejercen la responsabilidad editorial sobre los contenidos a los que facilitan acceso. No obstante, en un entorno mediático crecientemente convergente, algunos prestadores de plataformas de intercambio de vídeos o prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño han comenzado a ejercer control editorial sobre una o varias secciones de sus servicios. Por tanto, cuando tales prestadores ejerzan control editorial sobre una o varias secciones de sus servicios, podrían tener la calificación tanto de prestador de plataforma de intercambio de vídeos, o prestador de plataforma en línea de muy gran tamaño, como de prestador de servicios de medios de comunicación.

(12) La definición de medición de la audiencia debe abarcar los sistemas de medición desarrollados según lo acordado por las normas del sector en el seno de organizaciones de autorregulación, como los Comités Mixtos Sectoriales, y los sistemas de medición desarrollados fuera de los enfoques de autorregulación. Los últimos tienden a ser utilizados por determinados participantes en línea, incluidas las plataformas en línea, que se miden a sí mismos o facilitan sus propios sistemas de medición de la audiencia al mercado, sin ajustarse a las normas o las mejores prácticas acordados de manera

(11) Hedabide digitalen merkatuan, bideo-trukerako plataformen hornitzaileak edo lineako plataforma oso handien hornitzaileak hedabide-zerbitzuen emailearen definizioan sar litezke. Oro har, horien lana funtsezkoa da edukien antolaketan, are baliabide automatikoen edo algoritmoen bitartez ere, baina ez daukate erantzukizun editorialik eskuragarri jartzen dituzten edukien gainean. Hala ere, gero eta bateratuagoa den ingurune mediatiko batean, bideo-trukerako plataformen hornitzaile batzuk edo lineako plataforma oso handien hornitzaile batzuk kontrol editoriala ezartzen hasi dira beren zerbitzuetako atal baten edo batzuen gainean. Horrenbestez, horiek kontrol editoriala ezartzen badute beren zerbitzuetako atal baten edo batzuen gainean, beren kalifikazioa bideo-trukerako plataformaren hornitzailea edo lineako plataforma oso handiaren hornitzailea zein hedabide-zerbitzuen emailea izan daiteke.

(12) Audientzia-neurketaren definizioan, autorregulazio-erakundeetan —hala nola komite misto sektorialetan— sektoreko arauetara jarraituz lantzen diren neurketa-sistemak sartu behar dira, bai eta autorregulazio-ikuspegietatik kanpo lantzen diren neurketa-sistemak ere. Azken horiek lineako parte-hartzaile batzuek erabili ohi dituzte (lineako plataformak barne); hain zuzen ere, halakoek beren burua neurtzen dute edo audientzia neurtzeko dituzten sistema propioak eskaintzen dizkiote merkatuari, sektorean denen artean adostutako arau edo jardunbide onenak bete



común por el sector. Dados los importantes efectos que esos sistemas de medición de la audiencia tienen en los mercados de la publicidad y de los medios de comunicación, el presente Reglamento debe regularlos. En particular, la capacidad de proporcionar acceso a contenidos de los medios de comunicación y la capacidad de dirigir publicidad a sus usuarios permiten a las plataformas en línea competir con los prestadores de servicios de medios de comunicación cuyos contenidos distribuyen. Así pues, debe entenderse que la definición de medición de la audiencia incluye los sistemas de medición que permiten recopilar, interpretar o tratar de otro modo información sobre el uso de contenidos de los medios de comunicación y contenidos creados por los usuarios en plataformas en línea que se utilizan principalmente para acceder a dichos contenidos. Ello garantizaría que los proveedores de sistemas de medición de la audiencia que ejercen de intermediarios en la distribución de contenidos sean transparentes en cuanto a sus actividades de medición de la audiencia, y de este modo fomenten la capacidad de los prestadores de servicios de medios de comunicación y de los anunciantes para elegir con conocimiento de causa.

gabe. Audientzia neurtzeko sistema horiek publizitatearen eta hedabideen merkatuetan eragin handia dutenez gero, erregelamendu honetan arautu egin behar dira. Izan ere, lineako plataformek hedabideen edukietarako sarbidea eman dezakete eta beren erabiltzaileei publizitatea bidal diezaiekete, eta horri esker, lehian jardun dezakete banatzen dituzten edukiak sortzen dituzten hedabide-zerbitzuen emailleekin. Beraz, audientzia-neurketaren definizioaren barruan neurketa-sistema hauek daudela ulertu behar da: hedabideen edukien erabilerari buruzko informazioa eta eduki horiek eskuratzeko erabiltzen diren lineako plataforma nagusietan erabiltzaileek sortzen dituzten edukien erabilerari buruzko informazioa biltzeko, interpretatzeko edo beste modu batean tratatzeko aukera ematen duten neurketa-sistemak. Horrela bermatuta geratzeko litzateke edukien banaketan bitartekari ari diren audientzia neurtzeko sistemen hornitzaileak gardenak izatea audientzia neurtzeko egiten dituzten jarduerari dagokienez, horrela sustatuko bailukete hedabide-zerbitzuen emailleek eta iragarleek gaitasuna izatea jakinaren gainean hautatzeko.

(13) La publicidad estatal, tal como se define en el presente Reglamento, debe entenderse en sentido amplio, como la que engloba actividades de promoción o autopromoción, anuncios públicos o campañas informativas, llevadas a cabo por, para o en nombre de una amplia gama de autoridades o entidades públicas, entre las que están los Gobiernos nacionales o subnacionales, las autoridades u organismos reguladores y las entidades bajo el control de los Gobiernos nacionales o subnacionales. Este control puede derivarse de derechos, contratos o cualquier otro medio que confiera la posibilidad de ejercer una influencia decisiva sobre una entidad. En

(13) Estatu-publizitatea, erregelamendu honetan zehazten denarekin bat etorritz, zentzu zabalean ulertu behar da, eta honako hauek biltzen dituena izango da: sustapeneko edo autosustapeneko jarduerak, iragarki publikoak edo kanpaina informatiboak, denetariko agintaritza edo entitate publikoek egiten dituztenak (gobernu nazionalak edo azpinazionalak, agintaritza edo organismo arautzaileak, eta gobernu nazionalen edo azpinazionalen kontrolpeko entitateak) edo haien izenean egiten direnak. Kontrol hori entitate baten gainean eragin erabakigarria edukitzeko aukera ematen duen eskubide, kontratu edo bestelako



particular, son factores pertinentes la propiedad del capital o el derecho a utilizar, en su totalidad o en parte, los activos de una entidad o derechos o los contratos que permitan influir decisivamente sobre la composición, las deliberaciones o las decisiones de los órganos de una entidad, tal como se establece en el artículo 3, apartado 2, del Reglamento (CE) n.º 139/2004 del Consejo (7). No obstante, la definición de publicidad estatal no debe incluir anuncios oficiales que estén justificados por una razón imperiosa de interés general, como los mensajes de emergencia de las autoridades o entidades públicas cuando sean necesarios, por ejemplo en casos de catástrofe natural o crisis sanitaria, accidente u otros incidentes repentinos que puedan causar daños a los individuos. Cuando la situación de emergencia haya finalizado, los anuncios relativos a dicha emergencia que sean colocados, promocionados, publicados o difundidos a cambio de un pago o de cualquier otra remuneración deben considerarse publicidad estatal.

bitarteko baten ondoriozkoa izan daiteke. Hain zuzen ere, entitate baten gaineko kontrolaren faktoreak dira haren kapitalaren jabe izatea edo haren aktiboak (denak edo batzuk) erabiltzeko eskubidea edukitzea, edo haren gaineko eskubidea edo harekin kontratua sinatuta edukitzea, baldin eta horren bitartez haren organoen osieran, eztabaidetan edo erabakietan eragin erabakigarria eduki ahal bada, Kontseiluaren (EE) 139/2004 Erregelamenduari 3. artikuluari 2. apartatua ezartzen denarekin bat etorriz (7). Hala ere, estatu-publizitatearen definizioan ez dira inolaz ere sartu behar interes orokorreko premiazko arrazoi batengatik egin beharreko iragarki ofizialak; esaterako, agintaritzak edo entitate publikoek kasu jakin batzuetan bidali behar izaten dituzten larrialdi-mezuak (hondamendi naturalak, osasun-krisiak, istripuak edo herritarrei kalte egin diezaieketen beste ustekabeko ezbehar batzuk). Larrialdia amaitutakoan, hari buruz ordainketa baten edo beste edozein ordainsariren truke plazaratzen, sustatzen, argitaratzen edo zabaltzen diren iragarkiak estatu-publizitate hartu behar dira.

(14) Para garantizar que la sociedad aprovecha los frutos del mercado interior de los servicios de medios de comunicación, es esencial garantizar no solo las libertades fundamentales reconocidas por los Tratados, sino también la seguridad jurídica necesaria para disfrutar de los beneficios de un mercado integrado y desarrollado. En un mercado interior que funcione correctamente, los destinatarios de servicios de medios de comunicación deben poder acceder a servicios de medios de comunicación de calidad que hayan sido creados por periodistas de manera independiente y en consonancia con las normas éticas y periodísticas y que, por ende, faciliten información fiable. Esto es especialmente pertinente para las noticias y

(14) Gizarteak onura aterako badu hedabide-zerbitzuen barne-merkatutik, ezinbestekoa da bermatzea tratatuetan bildutako oinarritzko askatasunak eta, halaber, merkatu bateratu eta garatuaren onurak jasotzeko beharrezkoa den segurtasun juridikoa. Barne-merkatuak ondo funtziona dezan, hedabide-zerbitzuen hartzaileek eskura eduki behar dituzte kalitatezko hedabide-zerbitzuak, kazetariak modu independentean eta arau etikoen eta kazetaritzako arauen arabera sortuak eta, hortaz, informazio fidagarria ematen dutenak. Horrek berebiziko garrantzia dauka gaurkotasuneko gaien inguruko albisteetan eta edukietan, toki-, nazio- edo nazioarte-mailan interes politiko, sozial edo kulturala duten edukien kategoria



los contenidos sobre cuestiones de actualidad, que comprenden una amplia categoría de contenidos de interés político, social o cultural a nivel local, nacional o internacional. Las noticias y los contenidos sobre cuestiones de actualidad tienen el potencial de desempeñar un papel fundamental en la formación de la opinión pública y repercuten de forma directa en la participación democrática y el bienestar social. En dicho contexto, debe entenderse que las noticias y los contenidos sobre cuestiones de actualidad abarcan cualquier tipo de noticias y contenidos sobre cuestiones de actualidad, al margen de la forma que adopten. Las noticias y los contenidos sobre cuestiones de actualidad pueden llegar a la audiencia en formatos diversos, como documentales, programas de variedades o de entrevistas, y pueden difundirse de diversas maneras, por ejemplo subiéndolos a plataformas en línea. Los servicios de medios de comunicación de calidad son también un antídoto contra la desinformación y la manipulación de información e injerencia por parte de agentes extranjeros. También debe garantizarse el acceso a estos servicios evitando los intentos de silenciar a los periodistas, que van desde las amenazas y el acoso hasta la censura y la supresión de opiniones discrepantes, lo que podría limitar la libre circulación de información hacia la esfera pública reduciendo la calidad y la pluralidad de la información. El derecho a la pluralidad de contenidos de medios de comunicación no implica, para ningún prestador de servicios de medios de comunicación determinado, ninguna obligación correspondiente de adherirse a normas no establecidas de manera explícita por ley.

zabala biltzen baitute. Gaurkotasuneko gaien inguruko edukiek eta albisteez funtsezko zeregina dute iritzi publikoaren eraketan, eta zuzenean eragiten dute parte-hartze demokratikoan eta gizarte-ongizatean. Horrenbestez, gaurkotasuneko gaien inguruko albisteez eta edukiez ari garenean, gaurkotasuneko gaien inguruko denetariko albisteez eta edukiez ari garela ulertu behar da, haien forma gorabehera. Gaurkotasuneko gaien inguruko albisteak eta edukiak denetariko formatuetan hel daitezke audientziarengana (dokumentalak, barietate-saioak edo elkarrizketa-saioak...), eta zenbait modutan eman daitezke (lineako plataformetan kargatuta, esaterako). Gainera, kalitatezko hedabide-zerbitzuak atzerriko agenteen desinformazioaren, informazio-manipulazioaren eta injerentzien aurkako antidotoak dira. Halaber, zerbitzu horiek eskura izatea bermatu ahal izateko, kazetariak isiltzeko ahaleginak eragotzi behar dira (mehatxuak, jazarpena, zentsura eta kontrako iritziak ezabatzea); izan ere, horien eraginez, mugatuta gera liteke herritarrentzako informazioaren zirkulazio librea, eta ondorioz, informazioaren kalitatea eta pluraltasuna gutxituko lirateke. Hedabide-zerbitzuen edukiak askotarikoak izateko eskubideak ez du esan nahi hedabide-zerbitzuen emaileek legeek esplizituki ezarri gabeko arauari atxikitzeko betebeharra dutenik.

(15) El presente Reglamento no afecta a la libertad de expresión e información garantizada a las personas en virtud de la Carta. El Tribunal Europeo de Derechos Humanos ha señalado que, en un sector tan

(15) Erregelamendu honek ez ditu ukitzen adierazpen-askatasuna eta informazio-askatasuna, zeinak pertsona guztiei bermatzen baitzaizkie, Gutunari jarraikiz. Giza Eskubideen Europako Auzitegiak adierazi



sensible como el de los medios de comunicación audiovisual, además de su deber negativo de no injerencia, los poderes públicos tienen la obligación positiva de establecer un marco legislativo y administrativo adecuado que garantice un pluralismo de los medios de comunicación efectivo (8).

duenez, ikus-entzunezko hedabideen sektorea oso sentsiblea da, eta horregatik, botere publikoek, injerentziarik ez egiteko duten betebeharrak negatiboa ez ezik, betebeharrak positibo hau ere badaukate: lege-eta administrazio-esparru egokia ezarri behar dute hedabideen pluralismo egiazkoa bermatzeko (8).

(16) La libre circulación de información fiable es esencial para un mercado interior de los servicios de medios de comunicación que funcione bien. Por tanto, la prestación de servicios de medios de comunicación no debe estar sujeta a ninguna restricción contraria al presente Reglamento o a otras normas del Derecho de la Unión, como la Directiva 2010/13/UE que establece las medidas necesarias para proteger a los usuarios de los contenidos ilícitos y nocivos. Las restricciones también podrían derivarse de medidas aplicadas por las autoridades públicas nacionales en cumplimiento del Derecho de la Unión.

(16) Informazio fidagarriaren zirkulazio librea ezinbestekoa da hedabide-zerbitzuen barne-merkatuak ondo funtzionatzeko. Beraz, hedabide-zerbitzuak emateak ezin du eduki erregelamendu honen edo Batasuneko zuzenbideko beste arau batzuen aurkako murrizketarik (esaterako, 2010/13/EB Zuzentaraua, erabiltzaileak legez kontrako edukietatik eta eduki kaltegarrietatik babesteko neurriak ezartzen dituenak). Murrizketak agintaritzaren publiko nazionalen Batasuneko zuzenbidea betetzeko ezartzen dituzten neurrien ondorioz ere gerta litezke.

(17) La protección de la independencia editorial es una condición previa para el ejercicio de la actividad de los prestadores de servicios de medios de comunicación y su integridad profesional en un entorno mediático seguro. La independencia editorial es especialmente importante para los prestadores de servicios de medios de comunicación que ofrecen noticias y contenidos sobre asuntos de actualidad, dado el papel social de estos como bien público. Los prestadores de servicios de medios de comunicación deben poder ejercer sus actividades económicas libremente en el mercado interior y competir en pie de igualdad en un entorno con un creciente carácter en línea en el que la información fluye a través de las fronteras.

(17) Independentzia editoriala babestea aurretiko baldintza da hedabide-zerbitzuen emaileek hedabide-ingurune seguru batean jardun ahal izateko eta beren zintzotasun profesionala bermatzeko. Independentzia editoriala bereziki garrantzitsua da gaurkotasuneko gaien inguruko albisteak eta edukiak ematen dituzten hedabide-zerbitzuen emaileentzat, ondasun publiko gisa gizartean duten egitekoa dela eta. Hedabide-zerbitzuen emaileek askatasunez egin behar dituzte beren jarduerak ekonomikoak barne-merkatuan, eta denek eduki behar dituzte lehiazko aukera berberak, geroz eta informazio gehiago mugaz gaindi linean zabaltzen den ingurune batean.



(18) Los Estados miembros han adoptado diferentes enfoques con respecto a la protección de la libertad y la independencia editoriales, que cada vez se cuestiona más en toda la Unión. En particular, existe un grado creciente de injerencia en las decisiones editoriales de los prestadores de servicios de medios de comunicación en varios Estados miembros. Dicha injerencia puede ser directa o indirecta, del Estado o de otros agentes, incluidas las autoridades públicas, los cargos electos, los funcionarios gubernamentales y los políticos, por ejemplo para obtener una ventaja política. Los accionistas y otras partes privadas con intereses en prestadores de servicios de medios de comunicación podrían actuar de maneras que rompan el necesario equilibrio entre su propia libertad de empresa y la libertad de expresión, por un lado, y la libertad de expresión editorial y los derechos de información de los usuarios, por otro, al perseguir una ventaja económica o de otro tipo. Dado el papel social que desempeñan los medios de comunicación, esta injerencia indebida podría afectar negativamente al proceso de formación de la opinión pública. Además, las tendencias recientes en la distribución y el consumo de medios de comunicación, incluido, en particular, el entorno en línea, han impulsado a los Estados miembros a tomar en consideración normas para regular la prestación de contenidos de medios de comunicación. Los enfoques adoptados por los prestadores de servicios de medios de comunicación para garantizar la independencia editorial son también variados. Como consecuencia de dichas injerencias y la fragmentación de la regulación y los enfoques, las condiciones para el ejercicio de actividades económicas por parte de los prestadores de servicios de medios de comunicación y, en última instancia, la calidad de los servicios de medios de comunicación recibidos por los ciudadanos y las empresas quedan afectadas negativamente en el mercado interior. Por

(18) Askatasun editorialaz eta independentzia editorialaz gero eta zalantza gehiago daude Batasunean, eta estatu kideek ikuspegi desberdinekin heldu diote horien babesari. Hain zuzen ere, zenbait estatu kidetan, geroz eta injerentzia gehiago daude hedabide-zerbitzuen emaileen erabaki editorialetan. Injerentzia zuzenekoa zein zeharkakoa izan daiteke, estatuarena edo beste eragile batzuen (agintari publikoak, hautetsi kargudunak, gobernuko funtzionarioak eta politikariak barne), eta izan daiteke, esate baterako, onura politikoa lortzeko. Hedabide-zerbitzuen emaileen akziodunek eta haiengan interesak dauzkaten beste alderdi pribatu batzuek, onura ekonomikoa edo beste mota batekoa lortu nahian, beren jardunaren ondorioz hautsi egin dezakete honako hauen artean egon behar duen oreka: batetik, beren enpresa-askatasuna eta adierazpen-askatasuna, eta, bestetik, adierazpen-askatasun editoriala eta erabiltzaileen informaziorako eskubidea. Hedabideek gizartean daukaten egitekoa kontuan edukita, bidegabeko injerentzia horrek kalte egin diezaioke iritzi publikoa sortzeko prozesuari. Gainera, hedabideen banaketan eta kontsumoan —eta bereziki, lineako ingurunean— gaur egun nagusitu diren joeren ondorioz, estatu kideak aintzat hartzen hasi dira hedabideek edukiak nola eman behar dituzten erregulatuko duten arauak. Hedabide-zerbitzuen emaileek denetariko ikuspegiak hartu dituzte independentzia editoriala bermatzeko. Injerentzia horien eta arauketaren eta ikuspegi zatiketaren ondorioz, barne-merkatuko hedabide-zerbitzuen emaileek zailago dute beren jardura ekonomikoetan aritzea eta, azken batean, hedabide-zerbitzuek herritarrei eta enpresei eskaintzen dizkieten zerbitzuen kalitatea okerragoa da. Beraz, abian ipini behar dira Batasun osoan askatasun editoriala erabili ahal izatea ahalbidetzen duten babes eraginkorrak,



tanto, es necesario poner en marcha salvaguardias eficaces que permitan el ejercicio de la libertad editorial en toda la Unión, de modo que los prestadores de servicios de medios de comunicación puedan producir y distribuir de forma independiente sus contenidos a través de las fronteras y los destinatarios de los servicios de medios de comunicación puedan recibir esos contenidos.

(19) Los periodistas y los editores son los actores principales en la producción y prestación de contenidos fiables de medios de comunicación, en particular informando sobre noticias o asuntos de actualidad. Para los periodistas, las fuentes son equivalentes a las «materias primas»: son la base para crear contenidos de los medios de comunicación, en especial noticias y contenidos sobre cuestiones de actualidad. Por lo tanto, es fundamental proteger la capacidad de los periodistas para recopilar, verificar y analizar información, en particular la información facilitada o comunicada confidencialmente, tanto en línea como fuera de línea, que esté relacionada con fuentes periodísticas o sea susceptible de identificarlas. Los prestadores de servicios de medios de comunicación y su personal editorial, en particular los periodistas, incluidos los que ejercen su actividad en tipos de empleo atípicos, como los profesionales independientes, deben poder contar con una protección sólida de las fuentes periodísticas y las comunicaciones confidenciales, incluyendo la protección frente a las injerencias indebidas y el uso de tecnologías de vigilancia. Sin esta protección, la libre circulación de las fuentes hacia los prestadores de servicios de medios de comunicación podría verse disuadida y, por tanto, podría obstaculizarse el libre ejercicio de la actividad económica por parte de los prestadores de servicios de medios de comunicación, en detrimento de la puesta a disposición del público de información, también acerca de asuntos de interés general.

halako moldez non hedabide-zerbitzuen emaileek modu independentean sortu eta banatu ahal izango dituzten beren edukiak mugaz gaindi eta hedabide-zerbitzuen hartzaileek edukiok jaso ahal izango dituzten.

(19) Kazetariak eta editoreak dira hedabideetan eduki fidagarriak sortzeko eta eskaintzeko eragile nagusiak, batez ere gaurkotasuneko gaiei buruzko albisteak edo edukiak ematen direnean. Kazetarientzat, iturriak «lehengaiak» bezalakoak dira: oinarri gisa erabiltzen dituzte hedabideetako edukiak sortzeko; batez ere gaurkotasuneko gaiei buruzko albisteak edo edukiak. Beraz, ezinbestekoa da babestea kazetariak duten gaitasuna informazioa biltzeko, egiaztatzeko eta aztertzeko, batez ere isilpean —linean zein lineatik kanpo— ematen edo jakinarazten dieten informazioa, kazetaritza-iturrietatik badator edo iturriak identifikatu ahal badira. Hedabide-zerbitzuen emaileek eta haien arlo editorialeko langileek, batez ere kazetariak (lan atipikoetan ari direnak barne; adibidez, profesional independenteak) tinko babestuta eduki behar dituzte beren kazetaritza-iturriak eta isilpeko komunikazioak, baita bidegabeko injerentzietatik eta zaintza-teknologien erabileratik ere. Babes hori eduki ezean, gerta liteke iturrien informazioa ez heltzea hedabide-zerbitzuen emaileetara; ondorioz hedabide-zerbitzuen emaileek eragozpenak eduki litzakete beren jardura ekonomikoan askatasunarekin aritzeko, eta herritarrek informazio gutxiago edukiko lukete eskura, are interes orokorreko gaien ingurukoa ere. Horren guztiaren ondorioz, kazetariak eragozpen handiak edukiko lituzkete beren jardura ekonomikoan askatasunez aritzeko eta beren funtsezko egitekoan jarduteko, hau



Como consecuencia, la libertad de los periodistas de ejercer su actividad económica y cumplir su papel vital de «guardianes públicos» podría verse amenazada por dichos obstáculos, lo que repercutiría negativamente en el acceso a los servicios de medios de comunicación de calidad.

(20) Con el fin de evitar que se eluda la protección de las fuentes periodísticas y de las comunicaciones confidenciales y garantizar un respeto adecuado de la vida privada y familiar, el domicilio y las comunicaciones, de conformidad con la Carta, las salvaguardias deben aplicarse también a las personas que, debido a su relación privada o profesional habitual con los prestadores de servicios de medios de comunicación o miembros de su personal editorial, puedan disponer de información que pudiera identificar a fuentes periodísticas o comunicaciones confidenciales. Esto debe incluir a quienes mantengan una relación estrecha en el mismo hogar y de forma estable y continua y a las personas que participen o hayan participado profesionalmente en la preparación, producción o difusión de programas o publicaciones de prensa, y que solo constituyen un objetivo debido a sus estrechos vínculos con prestadores de servicios de medios de comunicación, periodistas u otros miembros del personal editorial. La protección de las fuentes periodísticas y de las comunicaciones confidenciales también debe beneficiar al personal de los prestadores de servicios de medios de comunicación, como el personal técnico, incluidos los expertos en ciberseguridad, que podría constituir un objetivo, dado el importante papel de apoyo que proporciona a los periodistas que desempeñan en su trabajo diario, que requiere soluciones para garantizar la confidencialidad del trabajo periodístico y la consiguiente probabilidad de que tengan acceso

da, «zaintzaile publikoak» izateko, eta horrek kalte egingo lioke kalitatezko hedabide-zerbitzuak eskuratzeari.

(20) Kazetarien iturrien eta isilpeko komunikazioen babesari itzuri egiteko modurik egon ez dadin eta kazetarien bizitza pribatua eta familiarra, bizilekua eta komunikazioak ongi babestuta egon daitezen, Gutunarekin bat etorritik, pertsona hauek ere babespean egon behar dira: hedabide-zerbitzuen emaileekin edo haien arlo editorialeko langileekin maiz dauzkaten harreman pribatuen edo profesionalen ondorioz kazetaritza-iturriak edo isilpeko komunikazioak identifikatzeko aukera ematen duen informazioa daukaten pertsonak. Horren barruan sartu behar dira etxe berean modu egonkorrean eta etengabe harreman estuan bizi diren pertsonak eta programak edo prentsa-argitalpenak prestatzen, ekoizten edo zabaltzen lan egin duten pertsonak, horiek hedabide-zerbitzuen emaileekin, kazetariekin edo arlo editorialeko langileekin daukaten harreman estuarengatik soilik hartzen baitira jomugatzat. Kazetaritza-iturrien eta isilpeko komunikazioen babesaren barruan, hedabide-zerbitzuen emaileen langileak ere sartu behar dira (esaterako, teknikariak, zibersegurtasuneko adituak barne), jomuga izan baitaitezke. Izan ere, langile horiek laguntza handia ematen diete kazetariei beren eguneroko jardunean, kazetaritza-lanaren isilpekotasuna bermatzeko soluzioak behar izaten baitituzte, eta ondorioz aukera handiak edukitzen dituzte kazetaritza-iturriei eta isilpeko komunikazioei buruzko informazioaren berri izateko.



a información relativa a fuentes periodísticas o comunicaciones confidenciales.

(21) La protección de las fuentes periodísticas y de las comunicaciones confidenciales va en consonancia con el derecho fundamental consagrado en el artículo 11 de la Carta y contribuye a la protección de este. También resulta crucial para salvaguardar el papel de «guardián público» de los prestadores de servicios de medios de comunicación y, en particular, de los periodistas de investigación en las sociedades democráticas, y para defender el Estado de Derecho. A la luz de lo anterior, garantizar un nivel adecuado de protección de las fuentes periodísticas y de las comunicaciones confidenciales exige que las medidas para la obtención de dicha información sean autorizadas por una autoridad que pueda evaluar de forma independiente e imparcial si ello está justificado por una razón imperiosa de interés general, como un órgano jurisdiccional, un juez, un fiscal en el ejercicio de su función judicial u otra autoridad competente para autorizar dichas medidas de conformidad con el Derecho nacional. También exige que las medidas de vigilancia estén sujetas a una revisión periódica por parte de dicha autoridad, para comprobar si siguen dándose las condiciones que justifiquen el recurso a la medida en cuestión. Dicho requisito también se cumple cuando la revisión periódica tiene por objeto verificar si se dan las condiciones que justifican la prórroga de la autorización para el recurso a la medida.

(22) También cabe recordar que, de conformidad con la jurisprudencia consolidada del Tribunal Europeo de Derechos Humanos, el derecho a la tutela judicial efectiva presupone, en principio, que, para ejercer de forma efectiva ese derecho, se informe a su debido tiempo —sin poner en peligro la eficacia de las

(21) Kazetaritza-iturriak eta isilpeko komunikazioak babestea bat dator Gutunaren 11. artikuluan ezartzen den funtsezko eskubidearekin, eta hori babesten laguntzen du. Gainera, babes horrek berebiziko garrantzia dauka hedabide-zerbitzuen emaileek —eta batez ere gizarte demokratikoetako ikerketa-kazetariak— «zaintzaile publiko» modura jardun ahal izateko, bai eta zuzenbide-estatua babesteko ere. Aurreko guztia ikusita, kazetaritza-iturriak eta isilpeko komunikazioak ongi babestuta egongo badira, ezinbestekoa da informazio hori lortzeko neurriak baimentzen dituen agintaritzak modu independentean eta inpartzialtasunarekin aztertu ahal izatea ea interes orokorreko premiazko arrazoi batek justifikatzen duen hori; jurisdikzio-organo bat, epaile bat, eginkizun judizialetan ari den fiskal bat edo estatuko zuzenbideari jarraikiz neurri horiek baimentzeko eskumena daukan beste agintaritza bat izan daiteke agintaritza hori. Horrez gainera, zaintza-neurriak aldian-aldian berrikusi behar ditu agintaritza horrek, horretara jotzea justifikatzen duten inguruabarrek bere horretan segitzen duten edo ez egiaztatzeko. Gauza bera egin behar da aldizkako berrikuspenaren xedea denean egiaztatzea ea gertatzen diren neurria aplikatzeko baimena luzatzea justifikatzen duten inguruabarrak.

(22) Halaber, gogorarazi behar da ezen, Giza Eskubideen Europako Auzitegiaren jurisprudentzia finkatuaren arabera, benetako babes judizialerako eskubideak, printzipioz, hau esan nahi duela: eskubide hori eraginkortasunez erabiltzeko, ezinbestekoa dela garaiz ematea (abian diren



investigaciones en curso— de las medidas de vigilancia adoptadas sin el conocimiento del interesado. A fin de fortalecer ulteriormente ese derecho, es importante que los prestadores de servicios de medios de comunicación, los periodistas y las personas que tengan una relación regular o profesional con ellos puedan contar con una asistencia adecuada en el ejercicio de ese derecho. Dicha asistencia podría ser de naturaleza jurídica, económica o de otro tipo, como el suministro de información sobre los recursos judiciales disponibles. Dicha asistencia podría proporcionarla efectivamente, por ejemplo, una autoridad u organismo independiente o, cuando estos no existan, un organismo o mecanismo de autorregulación. El presente Reglamento no tiene por objeto armonizar los conceptos de «detención», «inspección», «puesta en busca y captura» o «vigilancia».

ikerketen efikazia arriskuan ipini gabe) interesduna jakinaren gainean egon gabe ezarri diren zaintza-neurrien berri. Eskubide hori are gehiago sendotzeko, funtsezkoa da hedabide-zerbitzuen emaileek, kazetariak eta haiekin harreman erregularrak edo profesionalak dauzkaten pertsonak laguntza egokia izatea eskubide hori erabiltzean. Laguntza juridikoa, ekonomikoa edo beste era batekoa izan daiteke (esaterako, eskuragarri dauden baliabide judizialei buruzko informazioa ematea). Laguntza hori eman dezake, adibidez, agintaritzak edo organismo independente batek, edo, halakorik ezean, autorregulazioko organismo edo mekanismo batek. Erregelamendu honen helburua ez da kontzeptu hauek bateratzea: «atxiloketa», «ikuskapena», «bilatzeko eta atxilotzeko agindua emanda» edo «zaintza».

(23) Actualmente, la protección de las fuentes periodísticas y de las comunicaciones confidenciales se encuentra regulada de manera heterogénea en los Estados miembros. Varios Estados miembros ofrecen una protección absoluta contra la coerción a los periodistas para que divulguen en los procesos penales y administrativos información que revele sus fuentes, también comunicaciones que se mantienen bajo un compromiso de confidencialidad. Otros Estados miembros ofrecen una protección cualificada, limitada a los procesos judiciales por determinados cargos penales, mientras que un tercer grupo ofrece protección en forma de principio general. Dicha situación genera fragmentación en el mercado interior de los servicios de medios de comunicación y normas desiguales de protección de las fuentes periodísticas y de las comunicaciones confidenciales en el conjunto de la Unión. A tal fin, el presente Reglamento introduce normas mínimas comunes de protección de las fuentes periodísticas y las comunicaciones

(23) Gaur egun, kazetaritza-iturrien eta isilpeko komunikazioen babesaren arauketa era askotakoa da estatu kideetan. Zenbait estatu kidek erabat babesten ditu kazetariak zigor-arloko eta administrazio-arloko prozesuetan beren iturrien berri emateko hertsapenetatik, bai eta konfidentzialtasun-konpromisoaren menpe dauden komunikazioen berri emateko hertsapenetatik ere. Beste estatu kide batzuek babes kualifikatua ematen diete, zigor-arloko karguengatik irekitako prozesu judizialek mugatzen dena, eta beste batzuek, aldiz, printzipio orokor gisara ematen diete babesa. Egoera horren ondorioz, hedabide-zerbitzuen barne-merkatua zatituta dago, eta Europar Batasun osoan ez daude arau berberak, kazetaritza-iturrien eta isilpeko komunikazioen babesari buruz. Horregatik, erregelamendu honetan gutxienezko arau komunak ezartzen dira, kazetaritza-iturriak eta isilpeko komunikazioak babesteko, estatu kideek informazio hori eskuratzeko erabiltzen



confidenciales con respecto a las medidas coercitivas utilizadas por los Estados miembros para obtener dicha información. A los efectos de garantizar la protección efectiva de las fuentes periodísticas y de las comunicaciones confidenciales, los Estados miembros no deben adoptar tales medidas —incluido el despliegue de programas informáticos de vigilancia intrusiva— en relación con los prestadores de servicios de medios de comunicación, su personal editorial o quienes, debido a su relación regular o profesional con un prestador de servicios de medios de comunicación o su personal editorial, pueda tener información relacionada con la identificación de fuentes periodísticas o comunicaciones confidenciales o que sea capaz de identificarlas.

(24) Los profesionales de los medios de comunicación, en particular los periodistas y otros profesionales de los medios de comunicación que participan en actividades editoriales, cada vez más en mayor medida trabajan en proyectos transfronterizos y prestan sus servicios a audiencias transfronterizas y, por extensión, a los prestadores de servicios de medios de comunicación. De resultas de ello, los prestadores de servicios de medios de comunicación tienen grandes probabilidades de enfrentarse a barreras, inseguridad jurídica y condiciones desequilibradas en lo que respecta a la competencia. Por tanto, la protección de las fuentes periodísticas y de las comunicaciones confidenciales requiere una armonización y un mayor refuerzo a escala de la Unión. Ello debe entenderse sin perjuicio de una protección ulterior o absoluta a nivel nacional.

(25) Los programas informáticos de vigilancia intrusiva —incluidos, en particular, los denominados comúnmente «programas

dituzten hertsapen-neurrietatik. Kazetaritza-iturrien eta isilpeko komunikazioen babes eraginkorra bermatzeko, estatu kideek ezin diete aplikatu halako neurririk (zaintza intrusiboko programa informatikoak erabiltzea barne) hedabide-zerbitzuen emailerei, ez haien arlo editorialeko langileei, ez hedabide-zerbitzuen emailerekin edo haren arlo editorialeko langile batekin dauzkaten harreman erregular edo profesionalen ondorioz kazetaritza-iturriak edo isilpeko komunikazioak identifikatzeko aukera ematen duen informazioa daukaten pertsonen, ez eta horiek identifikatu ditzaketenei ere.

(24) Hedabideetako profesionalak (batez ere kazetariak eta arlo editorialean ari diren beste profesional batzuek) gero eta gehiago jarduten dute lanean mugaz gaindiko proiektuetan, eta mugaz gaindiko audientziari ematen dizkiote zerbitzuak, eta, hedaduraz, hedabide-zerbitzuen emailerei ere bai. Ondorioz, hedabide-zerbitzuen emailerekin probabilitate handia daukate oztopoak, segurtasun juridikorik eza eta lehia-baldintza desorekatuak jasateko. Beraz, kazetaritza-iturrien eta isilpeko komunikazioen babesa Batasun osoari dagokionez harmonizatu behar da, eta indartu egin behar da. Nolanahi ere, hori gorabehera, estatu bakoitzak babes handiagoa edo erabatekoa ezar dezake.

(25) Zaintza intrusiboko programa informatikoak («espioi-programak» deitu ohi direnak barne) hedabideetako profesionalak



espía»— representan una forma especialmente invasiva de vigilancia de los profesionales de los medios de comunicación y sus fuentes. Esos programas pueden instalarse para grabar en secreto llamadas o utilizar de otro modo el micrófono de un dispositivo de un usuario final, grabar o fotografiar a personas físicas, máquinas o sus alrededores, copiar mensajes, acceder a datos de contenido cifrado, registrar la actividad de navegación, registrar la geolocalización, recoger otros datos de los sensores o realizar un seguimiento de actividades a través de múltiples dispositivos de los usuarios finales. Tienen efectos disuasorios sobre el libre ejercicio de las actividades económicas en el sector de los medios de comunicación, y ponen en peligro, en particular, la relación de confianza de los periodistas con sus fuentes, que es la base del periodismo. Dado el carácter digital e intrusivo de dichos programas informáticos y el uso transfronterizo de los dispositivos, su repercusión es especialmente perjudicial en el ejercicio de las actividades económicas por parte de los prestadores de servicios de medios de comunicación en el mercado interior. Por consiguiente, es necesario garantizar que los prestadores de servicios de medios de comunicación —incluidos los periodistas— que operan en el mercado interior de los servicios de medios de comunicación cuenten con una protección sólida y armonizada en relación con la instalación de programas informáticos de vigilancia intrusiva en la Unión, también cuando las autoridades de los Estados miembros recurran a partes privadas para su instalación.

(26) La instalación de programas informáticos de vigilancia intrusiva solo debe producirse cuando esté justificada por una razón imperiosa de interés general; esté prevista en el Derecho nacional o de la Unión; sea conforme con el artículo 52, apartado 1, de la

eta haien iturriak zaintzapean edukitzeko bitarteko oso inbasiboak dira. Programa horiek instalatu egin daitezke deiak ezkutuan grabatzeko edo azken erabiltzaile baten gailu baten mikrofona beste modu batera erabiltzeko, pertsona fisikoak, makinak edo haien inguruak grabatu edo argazkiak ateratzeko, mezuak kopiatzeko, eduki zifratuko datuetara sartzeko, nabigazio-jarduera erregistratzeko, geolokalazioa erregistratzeko, sentsoreen beste datu batzuk biltzeko edo jardueren jarraipena egiteko azken erabiltzaileen hainbat gailuren bidez. Hedabide-zerbitzuen sektorean jarduera ekonomikoak askatasunarekin egitea eragozten dute, eta arriskuan jartzen dute, bereziki, kazetarien eta haien iturrien arteko konfiantza-harremana, zeina kazetaritzaren oinarria baita. Programa informatiko horiek digitalak eta intrusiboak direnez eta gailuak mugaz gaindi erabiltzen direnez, horien ondorioa bereziki kaltegarria da hedabide-zerbitzuen emaileek barne-merkatuan jarduera ekonomikoak gauzatzeko orduan. Horrenbestez, bermatu behar da hedabide-zerbitzuen barne-merkatuan jarduten duten hedabide-zerbitzuen emaileek (kazetariak barne) babes sendoa eta harmonizatua edukitzea, Batasunean zaintza intrusiboko programa informatikoak instalatzeari dagokionez, baita estatu kideetako agintariak horiek instalatzeko alderdi pribatuetara jotzen dutenean ere.

(26) Zaintza intrusiboko programa informatikoak kasu hauetan soilik instalatu daitezke: interes orokorreko premiazko arrazoi batek justifikatzen duenean; zuzenbide nazionalen edo Batasuneko zuzenbidean aurreikusita dagoenean;



Carta tal como lo ha interpretado el Tribunal de Justicia y otros actos del Derecho de la Unión; haya sido autorizada ex ante o, en casos excepcionales y urgentes, ha sido confirmada posteriormente por una autoridad judicial o una autoridad decisoria independiente e imparcial; se produce en el marco de investigaciones de los delitos enumerados en el artículo 2, apartado 2, de la Decisión Marco 2002/584/JAI del Consejo (9) y punibles en el Estado miembro de que se trate con una pena o medida de seguridad privativas de libertad de una duración máxima de al menos tres años o en el marco de investigaciones de otros delitos graves punibles en el Estado miembro de que se trate con una pena o medida de seguridad privativas de libertad de una duración máxima de al menos cinco años, según determine el Derecho nacional de dicho Estado miembro; y siempre que ninguna otra medida menos restrictiva fuera adecuada y suficiente para obtener la información solicitada. Según el principio de proporcionalidad, solo pueden introducirse limitaciones a los derechos y libertades individuales cuando sean necesarias y respondan efectivamente a objetivos de interés general reconocidos por la Unión. Así, en lo que concierne concretamente a la instalación de programas de vigilancia intrusiva, es preciso determinar si el delito en cuestión alcanza el umbral de gravedad que se establece en el presente Reglamento; o si, tras una evaluación individual de todas las circunstancias pertinentes de un caso concreto, la investigación y el enjuiciamiento de dicho delito justifican la injerencia particularmente intrusiva en los derechos fundamentales y las libertades económicas consistente en la instalación de programas de vigilancia intrusiva; si existen pruebas suficientes de la comisión del delito en cuestión; y si la instalación de programas de vigilancia intrusiva es pertinente para determinar los hechos relacionados con la

Gutunaren 52. artikuluaen 1. apartatuarekin bat datorrenean (Justizia Auzitegiak eta Batasuneko zuzenbideko beste egintza batzuek egin duten interpretazioaren arabera); ex ante baimendu duenean agintaritza judizial batek edo erabakitze-agintaritza independente eta inpartzial batek, edo, salbuespenezko eta premiazko kasuetan, ondoren berretsi duenean; Kontseiluaren 2002/584/JAI Esparru Erabakiaren (9) 2. artikuluaen 2. apartatuan aipatzen diren delituen ikerketa-esparruan egiten denean, baldin eta delitua gertatu den estatu kidean gutxienez hiru urteko gehieneko iraupeneko askatasun-gabetzeko zigorra edo segurtasun-neurria ezarri ahal bada, edo beste delitu larri batzuen ikerketa-esparruan, baldin eta delitua gertatu den estatu kidean gutxienez bost urteko gehieneko iraupeneko askatasun-gabetzeko zigorra edo segurtasun-neurria ezarri ahal bada, estatu horretako zuzenbide nazionalaren arabera; eta betiere ez badago hain hertsatzailea ez den beste neurririk, eskatutako informazioa lortzeko nahikoa eta egokia denik. Proportzionaltasun-printzipioaren arabera, eskubide eta askatasun indibidualei mugak jar dakizkieke, baina soilik beharrezkoak badira eta Batasunak aitortutako interes orokorreko helburuei benetan erantzuten badiete. Hala, zaintza intrusiboko programak instalatzeari dagokionez, zehaztu behar da ea delitua erregelamendu honetan ezartzen den larritasun-atalasera heltzen den; edo, kasu jakin batean kontuan eduki beharreko inguruabar guztiak banan-banan aztertu ondoren, ea delitu hori ikertzeak eta epaitzeak justifikatzen duten bereziki oinarritzko eskubideei eta askatasun ekonomikoei eragiten dien injerentzia intrusiboa, hau da, zaintza intrusiboko programak instalatzea; ea nahikoa froga dagoen delitua egin dela egiaztatzeko, eta ea zaintza intrusiboko programak instalatzea



investigación y el enjuiciamiento de dicho delito.

beharrezkoa den delituaren ikerketarekin eta epaiketarekin lotutako egitateak argitzeko.

(27) Los prestadores del servicio público de medios de comunicación desempeñan un papel particular en el mercado interior de los servicios de medios de comunicación, ya que garantizan que los ciudadanos y las empresas tengan acceso a una oferta de contenidos diversa, incluida información de calidad, y a una cobertura mediática imparcial y equilibrada, como parte de su mandato según se define a escala nacional de conformidad con el Protocolo n.º 29 sobre el sistema de radiodifusión pública de los Estados miembros, anejo al TUE y al TFUE. Desempeñan un papel importante en la defensa del derecho fundamental a la libertad de expresión e información, al permitir que las personas busquen y reciban información diversa y al promover los valores de la democracia, la diversidad cultural y la cohesión social. Proporcionan un foro para el debate público y un medio para promover la participación democrática más amplia de la ciudadanía. La independencia de los prestadores del servicio público de medios de comunicación es especialmente importante durante los períodos electorales para velar por que la ciudadanía tenga acceso a una información imparcial y de calidad. No obstante, los prestadores del servicio público de medios de comunicación pueden estar particularmente expuestos al riesgo de injerencia, dada su proximidad institucional al Estado y la financiación pública que reciben. Dicho riesgo se ve agravado por unas salvaguardias desiguales en relación con la cobertura equilibrada y la gobernanza independiente de los prestadores del servicio público de medios de comunicación en la Unión. Tanto la Comunicación de la Comisión, de 13 de julio de 2022, titulada «Informe sobre el Estado de Derecho de 2022» como el Media Pluralism Monitor [instrumento de seguimiento del

(27) Hedabide-zerbitzu publikoaren emaileek egiteko berezia dute hedabide-zerbitzuen barne-merkatuan, bermatzen baitute herritarrek eta enpresek sarbidea izatea askotariko edukien eskaintza batera (kalitatezko informazioa barne) eta estaldura mediatiko inpartzial eta orekatu batera, estatu kideetako irrati-difusio publikoaren sistemari buruzko 29. Protokoloaren arabera estatu mailan zehaztuta duten mandatuaren parte gisa (protokolo hori EBTri eta EBFTri erantsita dago). Zeregin garrantzitsua dute adierazpen- eta informazio-askatasunerako oinarritzko eskubidearen defentsan, pertsonei aukera ematen baitiete askotariko informazioa bilatzeko eta jasotzeko, eta demokraziaren, kultura-aniztasunaren eta gizarte-kohesioaren balioak sustatzen baitituzte. Eztabaida publikorako foro bat eta herritarren parte-hartze demokratiko zabalagoa sustatzeko bitarteko bat eskaintzen dute. Hedabide-zerbitzu publikoaren emaileen independentzia bereziki garrantzitsua da hauteskunde-garaian, herritarrek informazio inpartziala eta kalitatezkoa eduki dezaten eskura. Nolanahi ere, hedabide-zerbitzu publikoaren emaileak bereziki egon daitezke injerentzien arriskuaren eraginpean, estatuarekiko hurbiltasun instituzionala eta jasotzen duten finantzaketa publikoa direla eta. Arrisku hori areagotu egiten da Batasunaren barruan desberdinak direlako hedabide-zerbitzu publikoaren emaileen estaldura orekaturako eta gobernantza independenterako babesak. Bai Batzordearen 2022ko uztailaren 13ko «Zuzenbide-estatuari buruzko 2022ko txostena» komunikazioan, bai Hedabideen Aniztasunerako eta Askatasunerako Zentroaren 2022ko Media Pluralism Monitor tresnan (hedabideetako pluralismoaren jarraipenerako tresna), berretsi egiten da



pluralismo en los medios de comunicación] de 2022 del Centro para el Pluralismo y la Libertad de los Medios de Comunicación confirman la fragmentación de dichas salvaguardias y señalan los riesgos derivados de una financiación inadecuada. Como muestra el Observatorio Europeo del Sector Audiovisual en su informe de 2022 titulado «Governance and independence of public service media» [«Gobernanza e independencia de los medios de comunicación de servicio público»], las garantías para el funcionamiento independiente de los prestadores del servicio público de medios de comunicación varían en toda la Unión y presentan diferencias en su alcance y en el grado de detalle de los enfoques nacionales.

(28) Los marcos jurídicos para garantizar una cobertura equilibrada por parte de los prestadores del servicio público de medios de comunicación varían en toda la Unión. Además, las normas varían en toda la Unión en lo que respecta al nombramiento y la destitución de los gestores de los medios de comunicación de servicio público. Por ejemplo, mientras la mayoría de los ordenamientos jurídicos nacionales establecen varios motivos de destitución, otros no prevén normas específicas. Cuando sí que existen normas, en algunos casos son insuficientes o resultan ineficaces en la práctica. Asimismo, hay casos en los que las reformas legislativas en los Estados miembros han aumentado el control gubernamental de los medios de comunicación de servicio público, también en lo que respecta al nombramiento de las personas que ejerzan la dirección del consejo de administración de los medios de comunicación de servicio público, o de los miembros de este. Los enfoques para garantizar la adecuación y previsibilidad de la financiación de los prestadores del servicio público de medios de comunicación también difieren entre Estados miembros. Cuando las

babes horiek zatikatuta daudela, eta finantzaketa desagokiaren ondoriozko arriskuak aipatzen dira. Ikus-entzunezkoen Sektorearen Europako Behatokiak 2022ko «Governance and independence of public service media» txostenean erakusten duenez («Zerbitzu publikoko hedabideen gobernantza eta independentzia»), hedabide-zerbitzu publikoaren emaileen funtzionamendu independenterako bermeak ez dira berberak Batasun osoan: desberdinak dira irismenean eta ikuspegi nazionalen xehetasun-mailan.

(28) Hedabide-zerbitzu publikoa ematen dutenen estaldura orekatua bermatzeko esparru juridikoak desberdinak dira Batasun osoan. Gainera, Batasun osoan ez dira aplikatzen arau berberak, zerbitzu publikoko hedabideen kudeatzaileak izendatzeko eta kargutik kentzeko. Esate baterako, estatu gehienen ordenamendu juridikoan, kargugabetzeko zenbait arrazoi daude ezarrita, baina beste batzuenan, ez dago horren gaineko arau zehatzik. Eta horri buruzko arauak dauden ordenamenduetan, kasu batzuetan, arau horiek ez dira nahikoak edo praktikan ez dira eraginkorrak. Era berean, zenbait kasutan, estatu kideetako lege-erreformek areagotu egin dute zerbitzu publikoko hedabideen gaineko gobernu-kontrola, baita zerbitzu publikoko hedabideetako administrazio-kontseiluko zuzendariak edo kideak izendatzeari dagokionez ere. Hedabide-zerbitzu publikoaren emaileen finantzetaren egokitasuna eta aurreikusgarritasuna bermatzeko ikuspegiak ere desberdinak dira estatu kideen artean. Babesik ez badago, edo dauden babesak nahikoa ez badira, injerentzia politikorako arriskuak azaltzen



salvaguardias no existen o son insuficientes, se plantean riesgos de injerencia política en la línea editorial o la gobernanza de los medios de comunicación de servicio público. La inexistencia de salvaguardias —o la insuficiencia de estas— para la independencia de los prestadores del servicio público de medios de comunicación también podría dar lugar a una falta de estabilidad de la financiación, lo que expone a los prestadores del servicio público de medios de comunicación al riesgo del control político o de un control político aún mayor. Ello podría dar lugar a casos de información parcial o a una cobertura mediática sesgada por parte de los prestadores del servicio público de medios de comunicación, situaciones de interferencia gubernamental en el nombramiento o destitución de sus gestores, o ajustes arbitrarios o financiación inestable para los prestadores del servicio público de medios de comunicación. Todo ello repercute negativamente en el acceso a servicios de medios de comunicación independientes e imparciales, lo que afecta al derecho a la libertad de expresión consagrado en el artículo 11 de la Carta, y podría dar lugar a una distorsión de la competencia en el mercado interior de los servicios de medios de comunicación, en especial para los prestadores de servicios de medios de comunicación establecidos en otros Estados miembros.

dira zerbitzu publikoko hedabideen ildo editorialean edo gobernantzan. Hedabide-zerbitzu publikoaren emaileen independentziak babesik ez izateak —edo nahikoa babes ez izateak— finantzaketa egonkorra ez izatea ere eragin lezake, eta ondorioz, hedabide-zerbitzu publikoaren emaileak kontrol politikoaren mende geratzeko arriskuan egon litezke edo jada badagoen kontrol politikoa areagotu liteke. Horren ondorioz, gerta daiteke hedabide-zerbitzu publikoaren emaileek informazio partziala ematea edo haien estaldura mediatikoa partziala izatea, gobernuak eskua sartzea hedabideen kudeatzaileen izendapen edo kargugabetzeetan, edo hedabide-zerbitzu publikoaren emaileei doikuntza arbitrarioak ezartzea edo haien finantzaketa egonkorra ez izatea. Horrek guztiak eragin negatiboa dauka hedabide-zerbitzu independente eta inpartzialetarako sarbidea izateko, eta ondorioz, Gutunaren 11. artikuluan jasotako adierazpen-askatasunerako eskubideari eragiten dio, eta hedabide-zerbitzuen barne-merkatuko lehia desitxuratuta gera liteke, batez ere beste estatu kide batzuetan ezarritako hedabide-zerbitzuen emaileentzat.

(29) En los entornos de los medios de comunicación nacionales caracterizados por la coexistencia de prestadores de servicios de medios de comunicación públicos y privados, los prestadores del servicio público de medios de comunicación contribuyen a la promoción del pluralismo de los medios de comunicación y al fomento de la competencia en el sector de los medios de comunicación, creando una amplia gama de contenidos que están dirigidos a distintos intereses, perspectivas y grupos

(29) Hedabide-ingurune nazionaletan, hedabide publikoen eta pribatuen zerbitzu-emaileak aritzen dira, eta hedabide-zerbitzu publikoen emaileek hedabideen pluralismoa sustatzen eta hedabideen sektoreko lehia bultzatzen laguntzen dute. Horretarako, hainbat interes, ikuspegi eta talde demografikorentzako eduki sorta zabala sortzen dute, denetariko ikuspegiak eta programazio-aukerak eskaintzen dituenak, eta horren ondorioz, eskaintza oparoa eta



demográficos y que ofrecen distintas alternativas en lo que respecta a los puntos de vista y las opciones de programación, dando como resultado una oferta rica y única. Los prestadores del servicio público de medios de comunicación compiten por las audiencias y, en su caso, por los recursos publicitarios con las empresas privadas de medios de comunicación y con las plataformas en línea, incluidas las establecidas en otros Estados miembros. Esto se aplica a los organismos de radiodifusión comerciales, en los sectores tanto audiovisual como radiofónico, y a los editores de prensa, es especialmente cierto en el actual entorno digital de medios de comunicación, en el que todos los medios se extienden hasta el entorno en línea y cada vez más a menudo prestan sus servicios en distintos países. Allí donde funciona correctamente, este mercado de los medios de comunicación dual y competitivo —que es característico de gran parte de la Unión— asegura la diversidad y la calidad en la prestación de servicios de medios de comunicación en todos los sectores. No obstante, en aquellos casos en los que la financiación pública no sirva para cumplir su mandato en beneficio de todos los espectadores sino, al contrario, para intereses partidistas, debido a la injerencia política en la gobernanza o la línea editorial, las condiciones de los intercambios y la competencia en la Unión podrían verse afectadas en una medida tal que resulte contraria al interés común. El Tribunal de Primera Instancia confirmó que la financiación del servicio público de radiodifusión definido de modo amplio solo puede declararse conforme con las disposiciones del TFUE sobre ayudas estatales en la medida en que se respeten las exigencias cualitativas expuestas en el mandato de servicio público (10).

berdingabea izaten da. Hedabide-zerbitzu publikoaren emaileak audientziengatik —eta, hala badagokio, publizitate-baliabideengatik— lehiatzen dira hedabide-enpresa pribatuekin eta lineako plataformekin, baita beste estatu kide batzuetan ezarritakoekin ere. Hori irrati-difusioko organismo komertzialei aplikatzen zaie, bai ikus-entzunezkoen sektorean, bai irratiaren sektorean, eta prentsa-editoreei ere bai, batez ere egungo hedabideen ingurune digitalean, hedabide guztiak lineako ingurunera hedatzen baitira eta gero eta gehiagotan ematen baitituzte zerbitzuak zenbait herrialdetan. Behar bezala funtzionatzen duenean, hedabideen merkatu dual eta lehiakor horrek (zeina Batasuneko herrialde gehienek ezaugarria baita) hedabide-zerbitzuen dibertsitatea eta kalitatea bermatzen ditu sektore guztietan. Hala ere, finantzaketa publikoak ez badu balio hedabideei esleitutako mandatua ikus-entzule guztien mesedetan betetzeko, eta, aitzitik, interes alderdikoekin erabiltzen bada (gobernantzan edo ildo editorialean dagoen injerentzia politikoaren ondorioz), Batasuneko truke- eta lehia-baldintzak kaltetu daitezke, herritar guztien interes komunen kalterako. Lehen Auzialdiko Auzitegiak berretsi egin zuen irrati-difusioko zerbitzu publikoaren finantzaketa (zerbitzu hori zentzu zabalean ulertuta) kasu honetan baino ezin dela bat etorri EBFTk estatu-laguntzei buruz emandako xedapenekin: zerbitzu publikorako mandatuan azaldutako eskakizun kualitatiboak betetzen badira (10).

(30) A pesar de que el riesgo de lo que se suele denominar «captación de medios» es

(30) «Hedabideak erakartzea» deitu ohi denaren arriskua hedabide-zerbitzuen



pertinente para todo el mercado de servicios de medios de comunicación, los prestadores del servicio público de medios de comunicación están especialmente expuestos a dicho riesgo, dada su cercanía al Estado. La divergencia o la escasez de salvaguardias para el funcionamiento independiente de los prestadores del servicio público de medios de comunicación podrían impedir o desincentivar la operación o entrada en un determinado mercado de medios de comunicación de los prestadores de servicios de medios de comunicación de otros Estados miembros. Mientras las empresas de medios de comunicación independientes pueden invertir sus recursos en información de gran calidad que cumpla con normas deontológicas en materia periodística, determinados prestadores del servicio público de medios de comunicación «captados» que no respetan dichas normas podrían proporcionar información sesgada y además recibir financiación estatal. La ventaja competitiva que los medios de comunicación independientes pueden lograr gracias a la información independiente podría verse mermada debido a que los prestadores del servicio público de medios de comunicación «captados» podrían mantener su posición de mercado de forma indebida. Los mercados de los medios de comunicación que están politizados pueden afectar a los mercados de publicidad en general, puesto que las empresas deben tener en cuenta el elemento político aparte de diseñar campañas publicitarias eficaces. Una cobertura sesgada sobre la situación política o económica o en relación con determinados agentes económicos de resultados de la captación de los prestadores del servicio público de medios de comunicación, que normalmente son considerados fuentes de información fiables, podría también reducir la capacidad de la empresas de informarse correctamente sobre la situación económica en un mercado concreto, y por consiguiente, su capacidad de

merkatu osoan gertatzen bada ere, arrisku handiena hedabide-zerbitzu publikoaren emaileek daukate, Estatutik gertu daudelako. Hedabide-zerbitzu publikoa ematen dutenen jardun independenterako babesen arteko desberdintasunek edo haien urritasunak eragotzi edo oztopatu egin lezakete beste estatu kide batzuetako hedabide-zerbitzuen emaileak hedabide-merkatu jakin batean aritzea edo sartzea. Hedabide independenteen enpresek kazetaritza-arloko arau deontologikoak betetzen dituen kalitate handiko informazioan inbertitu ditzakete beren baliabideak, baina badira «erakarriak» izan diren hedabide-zerbitzu publikoaren emaile batzuk, arau horiek errespetatzen ez dituztenak, eta horiek informazio partziala eman dezakete, eta, gainera, estatuaren finantzaketa jaso. Hedabide independenteek informazio independenteari esker lor dezaketen lehia-abantaila murriztu egin liteke «erakarriak» izan diren hedabide-zerbitzu publikoaren emaileek beren merkatu-posizioari bidegabe eutsi ahal izango lioketelako. Politizatuta dauden hedabide-merkatuek eragina eduki dezakete publizitate-merkatu orokorretan, enpresek kontuan eduki behar baitute elementu politikoa, publizitate-kanpaina eraginkorrak diseinatzeaz gain. Hedabide-zerbitzu publikoaren emaileak erakartzearen ondorioz (normalean informazio-iturri fidagarritzat hartzen dira horiek) egoera politiko edo ekonomikoari edo eragile ekonomiko jakin batzuei buruzko estaldura partziala izanez gero, murriztu egin liteke enpresek merkatu jakin bateko egoera ekonomikoari buruz behar bezala informatzeko duten gaitasuna, eta, ondorioz, baita enpresa-erabaki informatuak hartzeko duten gaitasuna ere. Horrenbestez, hedabide horiek erakartzeak eragin negatiboa izan lezake barne-merkatuaren funtzionamenduan. Azkenik, estatu kide batzuetan «erakarriak» izan diren hedabide-zerbitzu publikoaren emaile batzuek emandako informazio partzialak



tomar decisiones empresariales informadas. Por consiguiente, dicha captación podría repercutir negativamente sobre el funcionamiento del mercado interior. Por último, la información sesgada proporcionada por determinados prestadores del servicio público de medios de comunicación «captados» en algunos Estados miembros podría hacer que la ciudadanía recurra a fuentes de información alternativas, en particular las disponibles en plataformas en línea, debilitando aún más la igualdad de condiciones en el mercado interior.

(31) Procede por tanto que los Estados miembros, sobre la base de las normas internacionales desarrollados por el Consejo de Europa a este respecto, apliquen salvaguardias legales eficaces para el funcionamiento independiente de los prestadores del servicio público de medios de comunicación en toda la Unión, sin injerencias gubernamentales, políticas o de intereses económicos o privados, sin perjuicio del Derecho constitucional nacional compatible con la Carta. Entre estas salvaguardias se deben incluir principios adaptados a la organización del servicio público de medios de comunicación de cada Estado miembro, como las establecidas en el ámbito de la legislación jurídico-administrativa nacional o en el Derecho de sociedades nacional, según sean de aplicación a empresas cotizadas, por lo que respecta al nombramiento o la destitución de las personas u organismos que puedan intervenir en el establecimiento de políticas editoriales o que constituyan la máxima autoridad decisoria en ese sentido dentro de los prestadores del servicio público de medios de comunicación. Esos principios deben establecerse a escala nacional. También es necesario garantizar que, sin perjuicio de la aplicación de las normas sobre ayudas estatales de la Unión, los prestadores del servicio público de medios de comunicación se

herritarrek beste informazio-iturri batzuetara jotzea eragin lezake, batez ere lineako plataformetan eskuragarri daudenetara, eta horrela are gehiago ahulduko litzateke barne-merkatuko baldintza-berdintasuna.

(31) Beraz, bidezkoa da estatu kideek, Europako Kontseiluak horri buruz garatutako nazioarteko arauetan oinarrituta, lege-babes eraginkorrak aplikatzea hedabide-zerbitzu publikoaren emaileek independentziarekin jardun dezaten Batasun osoan, gobernuen, politikarien eta interes ekonomiko edo pribatuen injerentziarik gabe, hargatik eragotzi gabe Gutunarekin bateragarria den zuzenbide konstituzional nazionala. Babes horietako batzuk estatu kide bakoitzeko hedabide-zerbitzu publikoaren antolamendura egokitutako printzipioak izan behar dira, hala nola legeria juridiko-administratibo nazionalen ezarritakoak edo sozietate-zuzenbide nazionalen ezarritakoak, enpresa kotizatuei aplikatzen zaizkien heinean, politika editorialak ezartzen esku har dezaketen edo, zentzu horretan, hedabide-zerbitzu publikoa ematen dutenen barruan agintaritza erabakitzaile gorenaren pertsonak edo organismoak izendatzeari edo kargutik kentzeari dagokionez. Printzipio horiek estatu mailan ezarri behar dira. Halaber, Batasunaren estatu-laguntzei buruzko arauen aplikazioa eragotzi gabe, bermatu behar da hedabide-zerbitzu publikoaren emaileek finantzaketa-prozedura garden eta objektiboak baliatuko dituztela, zerbitzu publikorako mandatua betetzeko behar duten finantzaketa egokia



beneficien de procedimientos de financiación transparentes y objetivos para asegurar una financiación adecuada y estable para cumplir su mandato de servicio público, permitir la previsibilidad en su planificación y el desarrollo dentro de su mandato de servicio público. Es preferible que esa financiación deba decidirse y adecuarse sobre una base plurianual, en consonancia con el mandato de servicio público de los prestadores del servicio público de medios de comunicación, a fin de evitar el riesgo de influencia indebida que puede derivarse de las negociaciones presupuestarias anuales. El presente Reglamento no afecta a las competencias de los Estados miembros para facilitar la financiación de los prestadores del servicio público de medios de comunicación consagrada en el Protocolo n.º 29.

eta egonkorra ziurtatzeko, finantzaketaren plangintza aurreikusteko modukoa izateko eta zerbitzu publikorako mandatuaren barruan garatzeko. Hobe da finantzaketa urte anitzekoa izatea eta horren arabera erabakitzea eta egokitzea, hedabide-zerbitzu publikoaren emaileei emandako zerbitzu publikorako mandatuarekin bat etorritik, urteko aurrekontu-negoiazioetatik erator daitekeen bidegabeko eraginaren arriskua saihesteko. Erregelamendu honek ez ditu ukitzen hedabide-zerbitzu publikoaren emaileen finantzaketa errazteko estatu kideek dauzkaten eskumenak (29. Protokoloa).

(32) Es crucial que los destinatarios de servicios de medios de comunicación sepan con certeza a quién pertenecen los medios de comunicación y quién está detrás de ellos, de modo que puedan detectar y entender posibles conflictos de intereses. Esto es un requisito previo necesario para formarse opiniones bien fundadas y, como consecuencia, para participar activamente en una democracia. Esa transparencia es asimismo un instrumento eficaz para desincentivar y por consiguiente limitar el riesgo de injerencia con la independencia editorial. Además, contribuye a un entorno de mercado abierto y justo y refuerza la rendición de cuentas de los medios en lo que respecta a los destinatarios de los servicios de medios de comunicación, contribuyendo en última instancia a la calidad de los servicios de medios de comunicación en el mercado interior. Por ello, es menester introducir requisitos comunes de información para los prestadores de servicios de medios de comunicación de la Unión. Tales requisitos deben incluir requisitos proporcionados y

(32) Funtsezkoa da hedabide-zerbitzuen hartzaileek ziur jakitea nortzuk diren hedabideen jabeak eta nortzuk dauden haien atzean, gauza izan daitezen interes-gatazka detektatzeko eta ulertzeko. Hori ezinbesteko baldintza da herritarrek ondo oinarritutako iritziak edukitzeko eta, ondorioz, demokrazian modu aktiboan parte hartzeko. Gainera, gardentasun hori tresna eraginkorra da independentzia editorialarekiko injerentziak gutxiarazteko eta, beraz, arrisku hori mugatzeko. Horretaz gain, merkatu irekia eta bidezkoa sustatzen du, eta hedabideek beren zerbitzuak jasotzen dituztenei kontuak ematea indartzen du, eta, horrek, azken finean, barne-merkatuko hedabide-zerbitzuen kalitatea hobetzen laguntzen du. Horregatik, ezinbestekoa da informazio-betekizun komunak ezartzea Batasuneko hedabide-zerbitzuen emaileentzat. Betekizun horiek proportzionatuak eta selektiboak izan behar dira, eta hedabide-zerbitzuen emaileei exijituko diete informazio egokia zabaltzea, beren jabetzari buruz eta agintaritzaren edo



selectivos que exijan a los prestadores de servicios de medios de comunicación la divulgación de información pertinente sobre su propiedad y sus ingresos publicitarios procedentes de autoridades o entidades públicas. Dicha información es necesaria para que los destinatarios de servicios de medios de comunicación puedan entender e informarse sobre posibles conflictos de intereses, en particular en casos en que los propietarios de los medios de comunicación tienen exposición política, como condición previa para su capacidad de determinar la fiabilidad de la información que reciben. Esto solo se puede lograr si los destinatarios de los servicios de medios de comunicación disponen de información actualizada sobre la propiedad de los medios de comunicación, en particular en el momento de ver, escuchar o leer contenidos de los medios de comunicación, para que puedan situar el contenido en el contexto correcto y tener una impresión certera de él. Por consiguiente, la divulgación de información específica sobre la propiedad de los medios de comunicación supondría un beneficio claramente mayor que la posible repercusión que la obligación de divulgación tendría sobre los derechos fundamentales, incluido el derecho a la vida privada y familiar y el derecho de protección de los datos personales. En dicho contexto, las medidas adoptadas por los Estados miembros en virtud del artículo 30, apartado 9, de la Directiva (UE) 2015/849 del Parlamento Europeo y del Consejo (11) no deben verse afectadas. Los prestadores de servicios de medios de comunicación correspondientes deben divulgar la información requerida en formato electrónico, por ejemplo en sus sitios web o por cualquier otro medio al que se pueda acceder de manera fácil y directa.

entitate publikoetatik lortzen dituzten publizitateko diru-sarrerei buruz. Informazio hori beharrezkoa da hedabide-zerbitzuen hartzaileek gerta daitezkeen interes-gatazkak ulertu ahal izateko eta haien berri izateko, batez ere hedabideen jabeek agerpen politikoa dutenean, ondoren jasotako informazioa fidagarria den ala ez erabaki ahal izateko. Hori lortzeko modu bakarra da hedabide-zerbitzuen hartzaileek hedabideen jabetzari buruzko informazio eguneratua edukitzea, batez ere hedabideetako edukiak ikusten, entzuten edo irakurtzen dituztenean, eduki bakoitza dagokion testuinguruan kokatzeko eta beraren gaineko iritzizuzena edukitzeko gauza izan daitezen. Horrenbestez, hedabideen jabetzari buruzko informazio espezifiko zabaltzeak ekarriko lukeen onura nabarmen handiagoa izango litzateke hura zabaltzeko beharrak oinarritzeko eskubideetan (bizitza pribaturako eta familiar-bizitzarako eskubidea eta datu pertsonalak babesteko eskubidea barne) edukiko lukeen eragina baino. Testuinguru horretan, estatu kideek Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2015/849 Zuzentarauaren (11) 30. artikulua 9. apartatuari jarraikiz hartutako neurriek ez dute eraginik jasan behar. Hedabide-zerbitzuen emaileek formatu elektronikoan zabaltzeko behar dute eskatutako informazioa; esate baterako, beren webguneen bidez edo erraz eta zuzenean eskuratzeko moduko beste edozein bitarteko erabiliz.

(33) Para contribuir en mayor medida al alto nivel de transparencia en cuanto a la propiedad de los medios de comunicación, los

(33) Halaber, hedabideen jabetzaren inguruko gardentasun-maila handia izan dadin, estatu kideek hedabideen jabetzaren



Estados miembros también deben encomendar la creación de bases de datos de propiedad de los medios de comunicación a las autoridades u organismos reguladores nacionales, o a otras autoridades u organismos competentes. Esas bases de datos deben funcionar como una ventanilla única que permita a los destinatarios de los servicios de medios de comunicación comprobar con facilidad la información pertinente en relación con un determinado prestador de servicios de medios de comunicación. Habida cuenta de las especificidades administrativas nacionales y con vistas al objetivo de reducción de la carga administrativa, los Estados miembros deben contar con flexibilidad a la hora de decidir qué autoridad u organismo se ocupará de la creación de dichas bases de datos de propiedad de los medios de comunicación. Dicha autoridad u organismo, podría ser, por ejemplo, una autoridad u organismo regulador nacional u otro organismo administrativo que contara, a su vez, con la asistencia de otro organismo con los conocimientos adecuados para completar dicha función.

datu-baseak sortzeko agindu behar diete baita ere agintaritza edo organismo arautzaile nazionalai edo beste agintaritza edo organismo eskudun batzuei. Datu-base horiek leihatila bakar gisa funtzionatu behar dute, eta hedabide-zerbitzuen hartzaileei aukera eman behar diete erraz egiaztatzeko hedabide-zerbitzuen emaille jakin bati buruzko informazioa. Estatu kide bakoitzak bere administrazio-berezitasunak dauzkanez gero, eta administrazio-karga murrizte aldera, estatu kideek malgutasuna eduki behar dute erabakitzeke zer agintaritzak edo organismok sortuko dituen hedabideen jabetzaren datu-base horiek. Agintaritza edo organismo hori agintaritza edo organismo arautzaile nazionala izan daiteke, edo beste administrazio-organismoaren bat, eginkizun hori betetzeko ezagutza egokiak dauzkan beste organismo baten laguntza daukana.

(34) La integridad de los medios de comunicación también exige un enfoque proactivo para promover la independencia editorial de las empresas de medios de comunicación que ofrecen noticias y contenidos sobre cuestiones de actualidad, en particular a través de salvaguardias internas. Los prestadores de servicios de medios de comunicación deben adoptar medidas proporcionadas para garantizar la libertad de los editores para tomar decisiones editoriales dentro de la línea editorial arraigada del prestador de servicios de medios de comunicación. El objetivo de la protección de las decisiones editoriales, en particular las tomadas por los redactores jefe y los editores, de las injerencias indebidas acerca de contenidos concretos contribuye a garantizar tanto unas condiciones equitativas de

(34) Hedabideen osotasuna babestuko bada, ikuspegi proaktiboa behar da gaurkotasuneko gaien inguruko albisteak eta edukiak eskaintzen dituzten hedabide-enpresen independentzia editoriala sustatzeko, batez ere barne-babesen bidez. Hedabide-zerbitzuen emailleek neurri proportzionatuak ezarri behar dituzte editoreek askatasuna eduki dezaten hedabide-zerbitzuen emaillearen ildo editorial errotuarekin bat datozen erabaki editorialak hartzeko. Erabaki editorialak (batez ere erredaktore nagusiek eta editoreek hartzen dituztenak) eduki zehatzen inguruko bidegabeko injerentzietatik babestea lagungarria da bermatzeko, batetik, lehia-baldintza berak dauzkatela denek hedabide-zerbitzuen barne-merkatuan, eta, bestetik, zerbitzu horiek kalitatezkoak direla. Neurri horien helburua



competencia en el mercado interior de servicios de medios de comunicación como la calidad de dichos servicios. Esas medidas deben tener por objetivo asegurar el respeto de las normas relativas a la independencia a lo largo de todo el proceso editorial dentro de los medios de comunicación, en particular para salvaguardar la integridad del contenido periodístico. Dicho objetivo es también conforme al derecho fundamental de recibir y comunicar información recogido en el artículo 11 de la Carta. En vista de esas consideraciones, los prestadores de servicios de medios de comunicación también deben garantizar la transparencia de los conflictos de interés actuales o potenciales para con los destinatarios de sus servicios.

(35) Los prestadores de servicios de medios de comunicación deben adoptar salvaguardias internas con vistas a garantizar la independencia de las decisiones editoriales adaptadas a su tamaño, estructura y necesidades. La Recomendación (UE) 2022/1634 de la Comisión (12) facilita un catálogo de salvaguardias internas voluntarias que las empresas de medios de comunicación pueden adoptar a ese respecto. El presente Reglamento no debe interpretarse en el sentido de que priva a los propietarios de prestadores de servicios de medios de comunicación privados de sus prerrogativas de fijación de objetivos estratégicos o generales o de fomento del crecimiento y la viabilidad financiera de sus empresas. A ese respecto, el presente Reglamento debe reconocer que el objetivo de fomentar la independencia editorial necesita reconciliarse con los derechos e intereses legítimos de los propietarios de medios de comunicación privados, como son el derecho a determinar la línea editorial del prestador de servicios de medios de comunicación y el de decidir la composición de sus equipos editoriales.

izan behar da hedabideen barruko argitalpen-prozesu osoan independentziari buruzko arauak errespetatzen direla bermatzea, batez ere kazetaritza-edukiaren osotasuna babesteko. Helburu hori bat dator, halaber, informazioa jasotzeko eta komunikatzeko oinarritzko eskubidearekin (Gutunaren 11. artikulua). Aurreko gogoetak kontuan hartuta, hedabide-zerbitzuen emaileek beren zerbitzuen hartzaileekin dauzkaten edo eduki ditzaketen interes-gatazken gardentasuna ere bermatu behar dute.

(35) Hedabide-zerbitzuen emaileek barne-babesak ezarri behar dituzte beren erabaki editorialak independentziarekin hartu ahal izateko. Babes horiek beren tamainara, egiturara eta beharretara egokitu behar dituzte. Europako Batzordearen (EB) 2022/1634 Gomendioak (12) hedabide-enpresek har ditzaketen borondatezko barne-babesen katalogo bat eskaintzen du. Erregelamendu honen interpretazioa ez da izan behar hedabide-zerbitzu pribatuen emaileen jabeen eskumena kentzen diela haien helburu estrategikoak edo orokorrak ezartzeko edo enpresen hazkundera eta finantza-bideragarritasuna sustatzeko. Horri dagokionez, erregelamendu honek onartu behar du independentzia editoriala sustatzeko helburua bateratu egin behar dela hedabide pribatuen jabeen eskubide eta interes legítimoekin, hala nola hedabide-zerbitzuen emailearen ildo editoriala ezartzeko eskubidearekin eta talde editorialen osaera erabakitzeke eskubidearekin.



(36) Las autoridades u organismos reguladores nacionales independientes son fundamentales para una correcta aplicación de la normativa sobre medios de comunicación en toda la Unión. Si bien las autoridades u organismos reguladores nacionales con frecuencia no disponen de competencias relacionadas con el sector de la prensa, están en la mejor posición para garantizar la aplicación correcta de los requisitos relacionados con la cooperación normativa y un mercado de servicios de medios de comunicación que funcione bien, en general según lo contemplado en el presente Reglamento. Las autoridades u organismos reguladores nacionales deben contar con los recursos necesarios para cumplir sus funciones en lo que respecta a la plantilla, el personal especializado y los medios financieros, también para permitir su participación en las actividades Comité Europeo de Servicios de Medios de Comunicación (en lo sucesivo, «Comité»). Deben contar con recursos técnicos, como por ejemplo las herramientas digitales pertinentes. En su caso, los Estados miembros aumentarán en la medida de lo posible los recursos asignados a las autoridades u organismos reguladores nacionales, teniendo en cuenta las funciones adicionales que les confiere el presente Reglamento. Las autoridades u organismos reguladores nacionales deben asimismo tener las competencias adecuadas, en concreto para solicitar información y datos a cualquier persona física o jurídica a la que se aplique el presente Reglamento, o que, por motivos relacionados con sus actividades comerciales o empresariales o su profesión, podría razonablemente estar en posesión de la información y los datos necesarios, con respeto de los derechos e intereses de dichas personas.

(36) Agintaritza edo organismo arautzaile nazional independenteak funtsezkoak dira hedabideei buruzko araudia Batasunaren lurralde osoan behar bezala aplikatzeko. Agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak askotan ez dute edukitzen prentsaren sektorearekin lotutako eskumenik, baina, hala ere, haiek dira egokienak araugintza-lankidetzarekin lotutako baldintzak behar bezala aplikatzen direla bermatzeko, bai eta ondo funtzionatzen duen hedabideen zerbitzu-merkatu bat bermatzeko ere, oro har, erregelamendu honetan aurreikusitakoari jarraikiz. Agintari edo organismo arautzaile nazionalak plantillari, langile espezializatuei eta finantza-baliabideei dagokienez dauzkaten eginkizunak betetzeko behar diren baliabideak eduki behar dituzte, eta Hedabide-zerbitzuen Europako Komitearen (aurrerantzean, «Komitea») jardueretan parte hartzeko behar dituztenak ere bai. Baliabide teknikoak eduki behar dituzte; esaterako, tresna digital egokiak. Hala badagokio, estatu kideek, ahal den neurrian, agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak esleitutako baliabideak gehituko dituzte, erregelamendu honek ezartzen dizkien eginkizun gehigarrien arabera. Agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak eskumen egokiak eduki behar dituzte, halaber, informazioa eta datuak eskatzeko erregelamendu hau aplikatzen zaien pertsona fisiko eta juridiko guztiei, edo —beren merkataritza- edo enpresa-jarduerekin edo lanbidearekin zerikusia duten arrazoiengatik— behar den informazioa eta datuak eduki ditzaketenei, betiere pertsona horien eskubideak eta interesak errespetatuta.

(37) Con el fin de garantizar que el presente Reglamento y otras normas de la Unión en materia de medios de comunicación se aplican

(37) Erregelamendu hau eta hedabideen arloko Batasuneko beste arau batzuk modu koherentean aplikatzen direla bermatzeko,



de forma coherente, es necesario crear el Comité como un organismo consultivo independiente a escala de la Unión que agrupe a las autoridades u organismos reguladores nacionales y coordine su actuación. En el desempeño de sus funciones y el ejercicio de sus competencias, el Comité debe ser totalmente independiente, también frente a cualquier influencia política o económica, y no debe pedir ni recibir instrucciones de ningún Gobierno, institución, ya sea nacional, supranacional o internacional, ni de ninguna persona u organismo público o privado. El Grupo de Entidades Reguladoras Europeas para los Servicios de Comunicación Audiovisual (ERGA, por sus siglas en inglés), establecido por la Directiva 2010/13/UE, ha desempeñado un papel esencial en la promoción de la ejecución coherente de dicha Directiva. El Comité debe, por tanto, continuar el trabajo llevado a cabo por el ERGA y sustituirlo. Para ello es necesario modificar de forma específica la Directiva 2010/13/UE suprimiendo su artículo 30 ter, por el que se establece el ERGA, y sustituyendo, en consecuencia, las referencias al ERGA y a sus funciones. La modificación de la Directiva 2010/13/UE por medio del presente Reglamento está justificada puesto que se limita a disposiciones que los Estados miembros no han de transponer y cuyos destinatarios son las instituciones de la Unión.

(38) El Comité debe reunir a representantes de peso de las autoridades u organismos reguladores nacionales. Las autoridades u organismos reguladores nacionales deben nombrar a dichos representantes. Cuando los Estados miembros cuenten con varias autoridades u organismos reguladores nacionales pertinentes, incluidos los de nivel regional, debe elegirse un representante común a través de procedimientos adecuados y el derecho de voto debe seguir limitado a un representante por Estado miembro. Las

Komitea sortu behar da, Batasun osorako kontsulta-organismo independente gisa, agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak bil ditzan eta haien jarduna koordinatu dezan. Komiteak, bere eginkizunetan eta eskumenetan diharduela, erabat independentea izan behar du, baita influentzia politiko eta ekonomiko ororen aurrean ere, eta ez du eskatu edo jaso behar ezein gobernu edo erakunderen jarraibiderik (izan nazionala, nazioz gaidikoa edo nazioartekoa), ezta pertsona edo organismo publiko edo pribaturen jarraibiderik ere. 2010/13/EB Zuzentarauak ezarritako Ikus-entzunezko Hedabide Zerbitzuetarako Europako Entitate Arautzaileen Taldeak (ERGA, ingelesezko siglen arabera) funtsezko zeregina bete du zuzentaru horren betearazpen koherentea sustatzen. Komiteak, beraz, ERGAk egindako lanarekin jarraitu behar du, eta haren ordeztu jardun. Horretarako, 2010/13/EB Zuzentaruak berariaz aldatu behar da: ERGA ezartzen duen 30 ter artikulua ezabatu, eta, ondorioz, ERGAren eta haren funtzioen aipamenak ordeztu. 2010/13/EB Zuzentaruak erregelamendu honen bidez aldatzea justifikatuta dago; izan ere, estatu kideek transposizioerik egin behar ez duten xedapenetara mugatzen da, eta xedapen horien hartzaileak Batasuneko erakundeak dira.

(38) Komiteak agintaritza edo organismo arautzaile nazionalen ordezkari garrantzitsuak izan behar ditu. Agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak ordezkari horiek izendatu behar dituzte. Estatu kide batean agintaritza edo organismo arautzaile nazional bat baino gehiago egonez gero (erregioetakoak barne), ordezkari komun bat hautatu behar da prozedura egokiaren bidez, eta estatu kide bakoitzean ordezkari batek izango du boto-eskubidea. Agintaritza edo organismo arautzaile



autoridades u organismos reguladores nacionales deben poder consultar y coordinar con las autoridades u organismos competentes pertinentes y, en su caso, con los organismos de autorregulación en sus Estados miembros para la realización de sus actividades dentro del Comité. Esto no debe afectar a la posibilidad de que las demás autoridades u organismos reguladores nacionales participen, según proceda, en las reuniones del Comité. El Comité también debe poder invitar a sus reuniones, en cada caso concreto, a expertos externos. También debe poder designar, de acuerdo con la Comisión, a observadores permanentes para que acudan a sus reuniones, incluidos, en particular, las autoridades u organismos reguladores nacionales de los países candidatos o candidatos potenciales, o delegados ad hoc de otras autoridades nacionales competentes.

nazionalak, Komitearen barruan beren jarduerak egiteko, aukera izan behar dute agintaritza edo organismo eskudun egokiei eta, behar denean, kasuan kasuko estatu kideetako autorregulazio-organismoek kontsultak egiteko eta haiekin koordinatzeko. Hori gorabehera, gainerako agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak Komitearen bileretan parte hartu ahal izango dute, dagokion moduan. Halaber, Komiteak kanpoko adituak gonbidatu ahal izango ditu bere bileretara (kasuan kasukoak). Era berean, Batzordearekin ados jarrita, behatzaile iraunkorrak izendatu ahal izango ditu, bileretara joan daitezen, herrialde hautagaietako edo hautagai potentzialetako agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak edo beste agintaritza nazional eskudun batzuen ad hoc ordezkariak barne.

(39) Debido a la naturaleza sensible del sector de los medios de comunicación y partiendo de la práctica de las decisiones del ERGA establecida en su reglamento interno, el Comité debe adoptar sus decisiones por mayoría de dos tercios de los votos. En concreto, el reglamento interno del Comité debe especificar el papel, las funciones y los procedimientos de nombramiento de las personas que ostenten la presidencia y la vicepresidencia, y las medidas para la prevención y la gestión de conflictos de interés de los miembros del Comité. Para apoyar a la presidencia y la vicepresidencia, el Comité debe contar con la posibilidad de establecer un equipo de dirección, cuya composición tendrá debidamente en cuenta el principio de equilibrio geográfico. El Comité debe determinar las disposiciones específicas para el equipo de dirección en su reglamento interno. La presidencia y vicepresidencia del ERGA, con el asesoramiento del Comité del ERGA, deben facilitar una transición ordenada,

(39) Hedabideen sektorea sentsiblea denez gero, eta ERGAk bere barne-erregelamenduan erabakiak hartzeaz ezarritakoa abiapuntutzat hartuta, Komiteak botoen bi herenen gehiengoz hartu behar ditu erabakiak. Hain zuzen ere, Komitearen barne-erregelamenduak zehaztu behar ditu lehendakariaren eta lehendakariordearen zereginak eta eginkizunak, eta haiek izendatzeko prozedurak, bai eta Komiteko kideen artean interes-gatazkarik ez izateko eta sortzen direnak kudeatzeko neurriak ere. Komiteak, lehendakariari eta lehendakariordeari laguntzeko, zuzendaritza-talde bat eratu ahal izango du, eta talde horren osakeran kontuan izango da oreka geografikoaren printzipioa. Komiteak zuzendaritza-taldeari buruzko berariazko xedapenak zehaztu behar ditu barne-erregelamenduan. ERGAren lehendakariak eta lehendakariordeak, ERGAren Komitearen aholkularitzarekin, ERGAtik Komiterako trantsizio ordenatua, gardena eta eraginkorra



transparente y eficaz del ERGA al Comité, hasta la elección de las personas que ostenten la presidencia y la vicepresidencia del Comité.

(40) En aquellos casos en que el Comité se ocupe de asuntos que no entren dentro del ámbito del sector audiovisual, debe confiar en un mecanismo de consulta eficaz en el que participen partes interesadas de los sectores de medios de comunicación pertinentes activos tanto a escala de la Unión como nacional. Dichos interlocutores podrían ser consejos de prensa, asociaciones periodísticas, sindicatos y asociaciones empresariales. El Comité debe otorgar a dichas partes interesadas la posibilidad de atraer la atención sobre las novedades y las cuestiones pertinentes de cada sector. El mecanismo de consulta debe permitir al Comité recopilar información específica de las partes interesadas pertinentes y obtener información útil para apoyar su labor. Al establecer las disposiciones del mecanismo de consulta en su reglamento interno, el Comité debe tener en cuenta la necesidad de transparencia, diversidad y representación geográfica equitativa. El Comité debe asimismo poder consultar al mundo académico para obtener información pertinente adicional.

(41) Sin perjuicio de las competencias que los Tratados confieren a la Comisión, es esencial que la Comisión y el Comité cooperen estrechamente, permitiendo al Comité proporcionar asesoramiento y apoyo a la Comisión en asuntos relacionados con los servicios de medios de comunicación dentro de su ámbito de competencia. El Comité debe apoyar activamente a la Comisión en sus funciones de garantizar la aplicación coherente y efectiva del presente Reglamento y la ejecución de la Directiva 2010/13/UE. A esos efectos, el Comité debe, en particular,

erraztu behar dute, harik eta Komiteko lehendakaria eta lehendakariordea hautatu arte.

(40) Komiteak, ikus-entzunezkoen sektoretik kanpoko gaiak aztertzen dituenean, kontsulta-mekanismo eraginkorra erabili behar du, eta mekanismo horretan, Batasun zein estatu mailan ari diren hedabideen sektoreetako alderdi interesdunek parte hartu behar dute. Solaskide horiek prentsa-kontseiluak, kazetaritza-elkarteak, sindikatuak eta enpresa-elkarteak izan daitezke. Komiteak aukera eman behar die alderdi interesdun horiei mahai gainean jartzeko sektore bakoitzeko berritasunak eta gaiak. Kontsulta-mekanismoaren bidez, Komitea gauza izan behar da alderdi interesdunen informazio espezifiko biltzeko eta haiei beren zereginean laguntzeko baliagarria den informazioa lortzeko. Komiteak, kontsulta-mekanismoari buruzko xedapenak barne-erregelamenduan ezartzean, kontuan eduki behar du beharrezkoak direla gardentasuna, aniztasuna eta ordezkaritza geografiko ekitatiboa. Halaber, Komiteak aukera eduki behar du sektore akademikoari kontsulta egiteko, informazio jakingarri gehiago lortzeko.

(41) Tratatuak Batzordeari ematen dizkieten eskumenak gorabehera, funtsezkoa da Batzordeak eta Komiteak lankidetzan estuan jardutea, eta Komiteak, bere eskumen-eremuaren barruan, aholkularitza eta laguntza ematea Batzordeari, hedabide-zerbitzuekin zerikusia duten gaien buruz. Komiteak aktiboki lagundu behar dio Batzordeari, erregelamendu hau koherentziaz eta eraginkortasunez aplikatzen dela eta 2010/13/EB Zuzentaraua betetzen dela bermatzeko. Horretarako, Komiteak aholkularitza eta laguntza eman behar dizkio



asesorar y asistir a la Comisión sobre los aspectos normativos, técnicos o prácticos pertinentes para la aplicación del Derecho de la Unión, promover la cooperación y el intercambio efectivo de información, experiencias y mejores prácticas, y redactar dictámenes en los casos que disponga el presente Reglamento, teniendo en cuenta, en su caso, la situación en cuanto a la libertad y el pluralismo de los medios de comunicación en los mercados de medios de comunicación de que se trate. Dichos dictámenes no deben ser jurídicamente vinculantes, sino que deben servir de orientación para las autoridades u organismos reguladores nacionales de que se trate y la Comisión podría tenerlos en consideración en su labor de asegurar la aplicación coherente y efectiva del presente Reglamento y la ejecución de la Directiva 2010/13/UE. Al hacer todo lo posible por poner en práctica los dictámenes del Comité, o al explicar correctamente cualquier desviación de ellos, se considerará que las autoridades u organismos reguladores nacionales han hecho todo lo posible por tener en cuenta los dictámenes del Comité.

Batzordeari, Batasuneko zuzenbidea aplikatzeko kontuan eduki beharreko araugintzako alderdiez, alderdi teknikoez eta alderdi praktikoez, lankidetzeta eta informazioaren, esperientzien eta jardunbide onenen truke eraginkorra sustatu behar ditu, eta irizpenak idatzi behar ditu erregelamendu honek xedatzen duen kasuetan, kontuan hartuta, hala badagokio, nolakoa den hedabideen askatasunaren eta pluralismoaren egoera kasuan kasuko hedabide-merkatuetan. Irizpen horiek ez dira izan behar juridikoki lotesleak; aitzitik, orientabide izan behar dute kasuan kasuko agintaritza edo organismo arautzaile nazionalentzat, eta Batzordeak kontuan har ditzake erregelamendu hau koherentziaz eta eraginkortasunez aplikatzeko eta 2010/13/EB Zuzentaraua betetzeko. Komitearen irizpenak praktikan jartzeko ahal den guztia egiten denean edo haietatik gertatutako desbideratzeak behar bezala azaltzen direnean, ulertuko da agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak ahal den guztia egin dutela Komitearen irizpenak kontuan hartzeko.

(42) Para cumplir sus funciones de forma eficaz e independiente, el Comité debe contar con la asistencia de una secretaría dedicada a las actividades del Comité. La Comisión debe prestar los servicios de secretaría. La secretaría debe contar con los recursos adecuados para el desempeño de sus funciones. Sin perjuicio de la autonomía institucional y presupuestaria de la Comisión, es importante que esta tenga en cuenta las necesidades comunicadas por el Comité, en particular en relación con las cualificaciones, los conocimientos especializados y el perfil del personal de la secretaría para el desempeño efectivo de sus funciones. La secretaría también debe poder apoyarse en el conocimiento especializado y los recursos de las autoridades u organismos reguladores

(42) Komiteak, bere eginkizunak eraginkortasunez eta modu independentean betetzeko, bere jardueraz arduratuko den idazkaritza baten laguntza eduki behar du. Batzordeak eman behar ditu idazkaritza-zerbitzuak. Idazkaritzak baliabide egokiak eduki behar ditu bere eginkizunak betetzeko. Batzordearen erakunde-autonomia eta aurrekontu-autonomia eragotzi gabe, garrantzitsua da Batzordeak aintzat hartzea Komiteak jakinarazitako beharrak, batez ere idazkaritzako langileen gaitasunei, ezagutza espezializatuei eta profilari dagokienez, beren eginkizunak eraginkortasunarekin bete ditzaten. Gainera, idazkaritzak agintaritza edo organismo arautzaile nazionalen ezagutza espezializatua eta baliabideak erabiltzeko aukera ere izan behar du. Hori funtsezkoa



nacionales. Ello sería fundamental para asistir al Comité a la hora de preparar los documentos que deba emitir. Por lo tanto, la secretaría debe incluir un número adecuado de personal enviado en comisión de servicios por las autoridades u organismos reguladores nacionales para beneficiarse de sus competencias y experiencia. En su misión de contribuir a la ejecución independiente de las funciones del Comité, la secretaría debe seguir únicamente las instrucciones del Comité cuando apoye al Comité en el cumplimiento de sus funciones con arreglo al presente Reglamento. La secretaría debe prestar apoyo material, administrativo y logístico al Comité, y asistirle en el desempeño de sus funciones, en particular mediante la realización de actividades de investigación pertinentes o de actividades de recopilación de información.

(43) La cooperación normativa entre autoridades u organismos reguladores independientes en materia de servicios de medios de comunicación es esencial para lograr que el mercado interior de los servicios de medios de comunicación funcione correctamente. No obstante, la Directiva 2010/13/UE no establece un marco de cooperación estructurado para las autoridades u organismos reguladores nacionales. Desde la revisión del marco de la Unión para los servicios de comunicación audiovisual mediante la Directiva (UE) 2018/1808 del Parlamento Europeo y del Consejo (13), que amplió su ámbito de aplicación a las plataformas de intercambio de vídeos, la necesidad de cooperación estrecha entre las autoridades u organismos reguladores nacionales ha ido en constante aumento, en particular en cuanto a la resolución de casos de carácter transfronterizo. Esa necesidad también se justifica por los nuevos retos que afectan al entorno de los medios de comunicación de la Unión y que el presente Reglamento tiene por objeto abordar, también

izango litzateke Komiteari egin behar dituen dokumentuak prestatzen laguntzeko. Beraz, idazkaritzak behar beste langile eduki behar ditu, agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak zerbitzu-eginkizunetan bidalita, haien eskumenez eta esperientziaz baliatzeko. Komitearen eginkizunak modu independentean betetzen laguntzeko, idazkaritzak Komitearen jarraibideak baizik ez ditu kontuan hartu behar, hari bere eginkizunak betetzen laguntzen dionean erregelamendu honen arabera. Idazkaritzak laguntza materiala, administratiboa eta logistikoa eman behar dizkio Komiteari, eta bere eginkizunak betetzen lagundu behar dio, batez ere ikerketa-jarduera egokiak eginez edo informazioa bilduz.

(43) Hedabide-zerbitzuen arloko agintaritza edo organismo arautzaile independenteen arteko araugintza-lankidetzak funtsezkoa da hedabide-zerbitzuen barne-merkatuak behar bezala funtzionatzeko. Hala ere, 2010/13/EB Zuzentarauak ez du lankidetzak-esparru egituraturik ezartzen agintaritza edo organismo arautzaile nazionalentzat. Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2018/1808 Zuzentarauaren bidez (13) ikus-entzunezko hedabide-zerbitzuen Batasuneko esparrua berrikusi zenetik (zuzentarau horrek aplikazio-eremuan sartu zituen bideo-trukerako plataformak), agintaritza edo organismo arautzaile nazionalen arteko lankidetzak estua geroz eta beharrezkoagoa bihurtu da; bereziki, mugaz gaindiko kasuak ebazteari dagokionez. Batasuneko hedabideen inguruan sortu diren erronka berriek ere justifikatzen dute lankidetzaren behar hori. Erregelamendu honek erronka horiei heltzea du helburu, eta eginkizun berriak esleitzen dizkie agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak.



encomendando nuevas funciones a las autoridades u organismos reguladores nacionales.

(44) Consciente de esos retos, y con el fin de responder a la necesidad de una cooperación más estrecha en el ámbito de los servicios de comunicación audiovisual, en 2020, el ERGA acordó un memorando de entendimiento que estableció mecanismos no vinculantes de cooperación transfronteriza para reforzar la aplicación de las normas de la Unión pertinentes para los servicios de comunicación audiovisual y los servicios de intercambio de vídeos a través de plataforma. Sobre la base de dicho marco voluntario y con el fin de garantizar la aplicación efectiva del acervo de la Unión en materia de medios de comunicación, de prevenir la aparición de nuevas barreras en el mercado interior de los servicios de medios de comunicación y de evitar la posible elusión de las normas aplicables por parte de prestadores deshonestos de servicios de medios de comunicación, resulta esencial establecer un marco claro y jurídicamente vinculante para que las autoridades u organismos reguladores nacionales cooperen entre sí de manera eficaz y eficiente dentro del marco jurídico establecido. Dicho marco es crucial para defender el principio del país de origen, que es una piedra angular de la Directiva 2010/13/UE, y para garantizar que las autoridades u organismos reguladores nacionales puedan supervisar a los prestadores de servicios de medios de comunicación pertinentes. El objetivo debe ser garantizar la aplicación coherente y eficaz del presente Reglamento y la ejecución de la Directiva 2010/13/UE, por ejemplo garantizando un intercambio fluido de información entre las autoridades u organismos reguladores nacionales o permitiendo abordar rápidamente las consultas relacionadas con cuestiones de jurisdicción. Cuando las autoridades

(44) Erronka horien jakitun, eta ikus-entzunezko hedabide-zerbitzuen arloko lankidetzak estuagoaren beharrari erantzuteko, 2020an, ERGAk akordio-memorandum bat adostu zuen, eta haren bidez, mugaz gaindiko lankidetzak-mekanismo ez-lotesleak ezarri zituen, ikus-entzunezko hedabide-zerbitzuek eta plataforma bidez bideoak trukatzeko zerbitzuek Batasunak emandako arauen aplikazioa sendotzeko. Borondatezko esparru horretan oinarrituta, eta hedabideei buruzko Batasunaren araudia eraginkortasunez aplikatzen dela bermatzeko, hedabide-zerbitzuen barne-merkatuan oztopo berriak ez sortzeko eta hedabide-zerbitzuen emaile maltzurrek aplikatu beharreko arauak itzuri egitea saihesteko, ezinbestekoa da esparru argi eta juridikoki loteslea ezartzea agintaritzak edo organismo arautzaile nazionalak lankidetzan jardun dezaten, modu efikaz eta efiziente batean, ezarritako esparru juridikoaren barruan. Esparru hori funtsezkoa da jatorrizko herrialdearen printzipioa defendatzeko, zeina 2010/13/EB Zuzentarauaren giltzarria baita, eta bermatzeko agintaritzak edo organismo arautzaile nazionalak hedabide-zerbitzuen emaileak ikuskatu ahal izatea. Helburua izan behar da bermatzea erregelamendu hau modu koherentean eta eraginkorrean aplikatzen dela eta 2010/13/EB Zuzentaraua betetzen dela, adibidez, agintaritzak edo organismo arautzaile nazionalen arteko informazio-truke arina bermatuz edo jurisdikzio-arazoekin lotutako kontsultei azkar heltzeko aukera emanez. Agintaritzak edo organismo arautzaile nazionalak informazioa trukatzeko dutenean, informazio-trukeari buruzko Batasuneko zuzenbide eta zuzenbide nazional guztia errespetatu behar da, datu-



u organismos reguladores nacionales intercambien información, debe respetarse toda el Derecho de la Unión y nacional pertinente en materia de intercambio de información, incluida el Derecho en materia de protección de datos pertinente. Dicha cooperación, y en particular la cooperación acelerada, es de vital importancia para apoyar las acciones destinadas a proteger el mercado interior de dichos prestadores deshonestos de servicios de medios de comunicación, garantizando al mismo tiempo el respeto de los derechos fundamentales, en particular la libertad de expresión. En particular, la cooperación acelerada es necesaria para evitar que los servicios de medios de comunicación que han sido suspendidos en determinados Estados miembros con arreglo al artículo 3, apartados 3 y 5, de la Directiva 2010/13/UE sigan prestándose vía satélite o por otros medios en dichos Estados miembros, y contribuir así, de conformidad con el Derecho de la Unión, al efecto útil de las medidas nacionales pertinentes. Los dictámenes del Comité serán importantes para el funcionamiento eficaz del mecanismo de cooperación.

(45) Debido a la naturaleza paneuropea de las plataformas de intercambio de vídeos, las autoridades u organismos reguladores nacionales necesitan contar con una herramienta específica para proteger a los usuarios de los servicios de intercambio de vídeos a través de plataforma de determinados contenidos ilícitos y nocivos, también cuando se trate de comunicaciones comerciales. En particular, sin perjuicio del principio del país de origen, es necesario un mecanismo que permita a cualquier autoridad u organismo regulador nacional pertinente solicitar a su homólogo que adopte las medidas necesarias y proporcionadas para garantizar el cumplimiento de las obligaciones por parte de los prestadores de plataformas

babesari buruzko zuzenbidea barne. Lankidetza hori (batez ere lankidetza azeleratua) oso garrantzitsua da barne-merkatua hedabide-zerbitzuen emaila maltzurretatik babesteko ekintzak bultzatzeko, eta, aldi berean, bermatzeko errespetatzen direla oinarritzko eskubideak, eta bereziki, adierazpen-askatasuna. Bereziki, lankidetza azeleratua beharrezkoa da 2010/13/EB Zuzentarauaren 3. artikuluaen 3. eta 5. apartatuei jarraikiz estatu-kide batzuetan eten diren hedabide-zerbitzuak satelite bidez edo beste bitarteko batzuen bidez estatu horietan ematen ez jarraitzeko, eta, horrela, Batasuneko Zuzenbidearekin bat etorritik, dagozkion neurri nazionalen eragina baliagarria izan dadin laguntzeko. Komitearen irizpenak garrantzitsuak izango dira lankidetza-mekanismoaren funtzionamendu eraginkorrerako.

(45) Bideo-trukerako plataformen izaera paneuroparra dela eta, agintaritzak edo organismo arautzaile nazionalak tresna espezifiko bat behar dute plataformen bidez bideoak trukatzeko zerbitzuak erabiltzen dituztenak zilegi ez diren edukietatik eta eduki kaltegarrietatik babesteko, baita komunikazio komertzialen kasuan ere. Hain zuzen ere, jatorrizko herrialdearen printzipioa eragotzi gabe, mekanismo bat behar da, agintaritzak edo organismo arautzaile nazional guztiei aukera ematen diena beren homologoei eskatzeko har ditzatela behar diren neurri proportzionatuak bideo-trukerako plataformen hornitzaileek beren betebeharrak betetzen dituztela bermatzeko, 2010/13/EB Zuzentarauaren 28 ter



de intercambio de vídeos con arreglo al artículo 28 ter, apartados 1, 2 y 3, de la Directiva 2010/13/UE. Esto es fundamental para garantizar que las audiencias, y en particular los menores, estén eficazmente protegidos en toda la Unión a la hora de acceder a los contenidos de las plataformas de intercambio de vídeos y que puedan contar con un nivel adecuado de transparencia en lo que respecta a las comunicaciones comerciales en línea. La mediación y los dictámenes del Comité permitirán garantizar resultados mutuamente aceptables y satisfactorios para las autoridades u organismos reguladores nacionales de que se trate. Cuando el uso de dicho mecanismo no conduzca a una solución amistosa, la libertad de facilitar servicios de la sociedad de la información desde otro Estado miembro solo puede restringirse cuando se hayan cumplido las condiciones previstas en el artículo 3 de la Directiva 2000/31/CE del Parlamento Europeo y del Consejo (14) y se haya seguido el procedimiento que se establece en él.

artikuluaren 1., 2. eta 3. apartatueta ezartzen denarekin bat etorritik. Hori funtsezkoa da audientzia, eta, batez ere, adingabeak modu eraginkorrean babestuta egon daitezen Batasun osoan, bideo-trukerako plataformen edukiak eskuratzen dituztenean, eta gardentasun-maila egokia eduki dezaten lineako merkataritza-komunikazioei dagokienez. Komitearen bitartekotzari eta irizpenei esker bermatu ahal izango da emaitzak onargarriak eta onuragarriak izatea kasuan kasuko agintaritza edo organismo arautzaile nazionalentzat. Mekanismo hori erabili arren adiskidetasunezko konponbiderik lortzen ez bada, informazioaren gizarteko zerbitzuak beste estatu kide batetik emateko askatasuna kasu honetan bakarrik murriztu ahal izango da: Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2000/31/EE Zuzentarauaren (14) 3. artikuluan ezartzen diren baldintzak betetzen badira eta bertan ezartzen den prozedura aplikatzen bada.

(46) Es esencial garantizar una práctica reguladora coherente, la aplicación coherente y efectiva del presente Reglamento y la ejecución de la Directiva 2010/13/UE. A estos efectos y con objeto de contribuir a garantizar la convergencia en la aplicación del Derecho de la Unión en materia de medios de comunicación, la Comisión debe poder publicar, cuando sea necesario, directrices sobre asuntos transfronterizos tratados tanto por el presente Reglamento como por la Directiva 2010/13/UE. Cuando decida publicar directrices, y a la luz de los debates pertinentes con el Comité de contacto instituido por la Directiva 2010/13/UE para asuntos relacionados con dicha Directiva, la Comisión debe tomar en consideración, en particular, las cuestiones de regulación que afecten a un número significativo de Estados miembros o las cuestiones de regulación en

(46) Funtsezkoa da araugintza koherentea izatea bermatzea, erregelamendu honen aplikazioa koherentea eta eraginkorra izatea eta 2010/13/EB Zuzentaraua betearaztea. Horretarako, eta hedabideen arloko Batasunaren zuzenbidearen aplikazioan konbergentzia bermatzen laguntzeko, Batzordeak gaitasuna eduki behar du beharrezkoa denean erregelamendu honetan eta 2010/13/EB Zuzentaruaren lantzen diren mugaz gaindiko arazoei buruzko gidalerroak argitaratzeko. Gidalerroak argitaratzea erabakitzen duenean, eta 2010/13/EB Zuzentaruaren berarekin lotutako gaietarako eratutako harreman-komitearekin izandako eztabaidak ikusita, Batzordeak kontuan hartu behar ditu, bereziki, estatu kideen kopuru adierazgarri bati eragiten dioten erregulazio-arazoak edo mugaz gaindiko elementuren bat duten erregulazio-arazoak. Informazio ugari



que concurra un elemento transfronterizo. En vista de la abundante información y del creciente uso de medios digitales para acceder a los medios de comunicación, es importante que se garantice la prominencia de los contenidos de interés general, a fin de ayudar a que se alcancen unas condiciones equitativas de competencia en el mercado interior y a que se cumpla el derecho fundamental de recibir información, consagrado en el artículo 11 de la Carta. Dadas las posibles repercusiones de las medidas nacionales adoptadas con arreglo al artículo 7 bis de la Directiva 2010/13/UE sobre el funcionamiento del mercado interior de los servicios de medios de comunicación, sería importante disponer de directrices de la Comisión para lograr la seguridad jurídica en dicho ámbito. También resultaría útil facilitar orientaciones sobre las medidas adoptadas en virtud del artículo 5, apartado 2, de la Directiva 2010/13/UE para garantizar la disponibilidad pública de información accesible, precisa y actualizada relativa a la propiedad de los medios de comunicación y las medidas adoptadas en lo que concierne al deber de los prestadores de servicios de medios de comunicación de hacer accesible de forma fácil y directa a los destinatarios de sus servicios determinada información actualizada. En la preparación de las directrices, la Comisión debe estar asistida por el Comité. El Comité debe, en particular, compartir con la Comisión sus conocimientos especializados de carácter normativo, técnico y práctico en relación con los ámbitos y temas tratados por las directrices correspondientes.

(47) Las autoridades u organismos reguladores nacionales cuentan con una experiencia práctica concreta que les permite equilibrar de forma eficaz los intereses de los prestadores de servicios de medios de comunicación y los destinatarios de servicios de medios de comunicación, a la vez que garantizan el respeto de la libertad de expresión y que

dagoenez eta hedabideetara iristeko baliabide digitalak gero eta gehiago erabiltzen direnez, garrantzitsua da interes orokorreko edukien lehentasuna bermatzea, barne-merkatuan lehia-baldintzak ekitatiboak izan daitezen eta informazioa jasotzeko oinarritzko eskubidea (Gutunaren 11. artikuluan jasotzen dena) bete dadin laguntzeko. Kontuan hartuta nolako ondorioak eduki ditzaketen hedabide-zerbitzuen barne-merkatuaren funtzionamenduari buruzko 2010/13/EB Zuzentarauaren 7 bis artikuluekin bat etorritik ezartzen diren neurri nazionalak, garrantzitsua izango litzateke Batzordeak gidalerroak ematea eremu horretan segurtasun juridikoa lortzeko. Halaber, baliagarria izango litzateke orientabideak ematea 2010/13/EB Zuzentarauaren 5. artikuluen 2. apartatuaren arabera hartutako neurriei buruz, bermatzeko nornahirentzat eskuragarri dagoela hedabideen jabetzari buruzko informazio irisgarri, zehatz eta eguneratua, bai eta hedabide-zerbitzuen emaileek beren zerbitzuen hartzaileei informazio eguneratua erraz eta zuzenean eskuratzeko aukera eman beharraren inguruan ezarritako neurriei buruz ere. Komiteak gidalerroak prestatzen lagundu behar dio Batzordeari. Hain zuzen ere, Komiteak gidalerroetan lantzen diren arloen eta gaien inguruan dauzkan ezagutzen berri eman behar dio Batzordeari (araugintzari buruzko ezagutzak, ezagutza teknikoak eta praktikoak).

(47) Agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak esperientzia praktikoa zehatza dute, eta horren bidez eraginkortasunez orekatu ahal dituzte hedabide-zerbitzuen emaileen interesak eta zerbitzu horien hartzaileenak, eta, aldi berean, adierazpen-askatasunarekiko errespetua bermatzen dute eta hedabideen pluralismoa babesten eta



salvaguardan y fomentan el pluralismo de los medios de comunicación. Esto resulta esencial, en particular, cuando se trata de proteger el mercado interior de servicios de medios de comunicación de fuera de la Unión, con independencia de los medios por los que se distribuyan o se acceda a ellos, que se dirigen o llegan a audiencias de la Unión cuando, por ejemplo en vista del control que sobre ellos podrían ejercer terceros países, podrían perjudicar o plantear un riesgo de perjudicar la seguridad pública. Un riesgo de perjudicar la seguridad pública podría referirse a una provocación pública para cometer un delito de terrorismo como se establece en el artículo 5 de la Directiva (UE) 2017/541 del Parlamento Europeo y del Consejo (15) y a campañas sistemáticas e internacionales de manipulación de información e injerencia por parte de agentes extranjeros con vistas a desestabilizar a la Unión en su conjunto o a determinados Estados miembros. A ese respecto, la coordinación entre las autoridades u organismos reguladores nacionales para hacer frente conjuntamente a posibles amenazas contra la seguridad pública que se deriven de esos servicios de medios de comunicación necesita reforzarse y dotarse de un marco jurídico que garantice la eficacia y la posible coordinación de las medidas nacionales adoptadas de conformidad con el Derecho de la Unión en materia de medios de comunicación.

sustatzen dute. Hori funtsezkoa da, bereziki, hedabide-zerbitzuen barne-merkatua babestu nahi denean Batasunetik kanpoko hedabide-zerbitzuetatik (horiek banatzeko edo eskuratzeko bitartekoak edozein direla ere), zerbitzuok Batasuneko audientziarengana zuzentzen edo iristen badira, eta, adibidez, hirugarren herrialdeek haren gainean egin lezaketen kontrola ikusita, segurtasun publikoa kaltetu edo kaltetzeko arriskua sor balezakete. Segurtasun publikoa kaltetzeko arriskua izan daiteke terrorismo-delitu bat egiteko probokazio publiko bat, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2017/541 Zuzentarauaren 5. artikuluan ezartzen den bezala (15), bai eta atzerriko agenteen informazio-manipulaziorako eta injerentziarako nazioarteko kanpaina sistematikoak ere, helburu dutenak Batasuna —osorik— edo estatu kide jakin batzuk ezegonkortzea. Horri dagokionez, agintaritza edo organismo arautzaile nazionalen arteko koordinazioa indartu behar da, denen artean gauza izan daitezen hedabide-zerbitzu horien ondorioz sortzen diren segurtasun publikoaren aurkako mehatxuei aurre egiteko, eta, gainera, esparru juridiko bat ezarri behar da, hedabideen arloko Batasunaren zuzenbidearekin bat etorritz hartutako neurri nazionalen eraginkortasuna eta koordinazioa bermatzen dituen.

(48) Es necesario coordinar las medidas nacionales que podrían adoptarse para contrarrestar las amenazas contra la seguridad pública por parte de servicios de medios de comunicación procedentes de fuera o establecidos fuera de la Unión y dirigidos a audiencias de la Unión, incluida la posibilidad de que el Comité, en consulta con la Comisión, emita dictámenes sobre dichas medidas, según proceda, en particular cuando una situación afecte a varios Estados miembros. A este

(48) Beharrezkoa da kanpokoak diren edo Batasunetik kanpo ezarri diren eta Batasuneko audientziarengana zuzentzen diren hedabide-zerbitzuek segurtasun publikoaren aurka egiten dituzten mehatxuei aurre egiteko har daitezkeen neurri nazionalak koordinatzea. Hain zuzen ere, aukera egon behar da Komiteak, Batzordearekin kontsultatuta, neurri horiei buruzko irizpenak eman ditzan, batez ere egoera batek Batasuneko zenbait estaturi



respecto, los riesgos para la seguridad pública deben evaluarse teniendo en cuenta todos los elementos de hecho y de Derecho pertinentes, a escala de la Unión y nacional, incluida cualquier evaluación existente de cómo se difunde o recibe el servicio de medios de comunicación de que se trate en el territorio de la Unión. El objetivo debe ser permitir un enfoque más coordinado para las autoridades u organismos reguladores nacionales correspondientes en relación con las restricciones a la distribución de dichos servicios de medios de comunicación, sin perjuicio de las competencias de los Estados miembros o de sus autoridades u organismos reguladores nacionales de conformidad con el Derecho de la Unión. A este respecto, las autoridades u organismos reguladores nacionales correspondientes deben poder tener en cuenta los dictámenes del Comité a la hora de considerar la adopción de medidas contra un prestador de servicios de medios de comunicación. Esto se entiende sin perjuicio de las competencias de la Unión en virtud del artículo 215 del TFUE.

(49) Con el fin de seguir apoyando a las autoridades u organismos reguladores nacionales en su función de proteger el mercado interior de los servicios de medios de comunicación frente a los prestadores deshonestos de servicios de medios de comunicación, el Comité debe elaborar una lista de criterios relativos a los prestadores de servicios de medios de comunicación establecidos fuera u originarios de fuera de la Unión. Esa lista ayudaría a las autoridades u organismos reguladores nacionales de que se trate en aquellas situaciones en las que un prestador de servicios de medios de comunicación que busque acogerse a la jurisdicción de un Estado miembro o se encuentre ya bajo su jurisdicción parezca entrañar un riesgo serio y grave para la seguridad pública. Los elementos que deben

eragiten dienean. Hori dela eta, segurtasun publikorako arriskuak aztertzen direnean, kontuan eduki behar dira egitatezko eta zuzenbidezko elementu guztiak (Batasun mailan zein estatu mailan), dagokion hedabide-zerbitzua Batasunaren lurraldean nola zabaltzen edo jasotzen den jakiteko dagoen edozein ebaluazio barne. Helburua izan behar da ikuspegi koordinatuagoa ahalbidetzea agintaritzak edo organismo arautzaile nazionalentzat, hedabide-zerbitzu horien banaketaren murrizketek dagokienez, hargatik eragotzi gabe estatu kideen edo haien agintaritzak edo organismo arautzaile nazionalen eskumenak, Batasuneko zuzenbidearekin bat etorriz. Horri dagokionez, agintaritzak edo organismo arautzaile nazionalak Komitearen irizpenak kontuan hartu ahal izango dituzte, hedabide-zerbitzuen emaile baten aurkako neurriak hartu behar diren aztertzen ari direnean. Horrek ez ditu eragotzi behar Batasunak EBFTren 215. artikulua araberak dauzkan eskumenak.

(49) Agintaritzak edo organismo arautzaile nazionalak hedabide-zerbitzuen barne-merkatua hedabide-zerbitzuen emaile maltzurretatik babesten laguntzen jarraitzeko, Komiteak Batasunetik kanpo ezarri diren edo kanpokoak diren hedabide-zerbitzuen emaileei buruzko irizpideen zerrenda egin behar du. Zerrenda hori lagungarria izango da agintaritzak edo organismo arautzaile nazionalentzat, susmatzen denean estatu kide baten jurisdikziora bildu nahi duen edo dagoeneko haren jurisdikziopean dagoen hedabide-zerbitzuen emaile bat segurtasun publikorako arrisku larria izan daitekeela. Zerrenda horretan sartu beharreko elementuak, besteak beste, hauei buruzkoak izan daitezke: jabetza, kudeaketa, finantzaketa-egiturak, hirugarren herrialdeen independentzia



incluirse en dicha lista podrían referirse, entre otras cuestiones, a la propiedad, la gestión, las estructuras de financiación, la independencia editorial de terceros países o la adhesión a mecanismos de corregulación o de autorregulación por los que se rijan las normas editoriales en uno o varios Estados miembros.

editoriala edo estatu kide bateko edo batzuetako arau editorialak ezartzen dituzten korregulazio edo autorregulazioko mekanismoei atxikitzea.

(50) Las plataformas en línea de muy gran tamaño actúan, para muchos usuarios, como puertas de acceso a la prestación de contenido y servicios de medios de comunicación. Los prestadores de servicios de medios de comunicación que ejercen la responsabilidad editorial sobre sus contenidos desempeñan un papel primordial en la distribución de la información y en el ejercicio del derecho de recibir y de comunicar informaciones en línea. En el ejercicio de esa responsabilidad editorial, se espera que los prestadores de servicios de medios de comunicación actúen con diligencia y que la información que faciliten sea fiable y respete los derechos humanos, en consonancia con los requisitos de regulación o los mecanismos de corregulación o autorregulación a los que estén sujetos en los Estados miembros. Asimismo, en vista igualmente del derecho de los usuarios de recibir y de comunicar informaciones, cuando un prestador de una plataforma en línea de muy gran tamaño considere que los contenidos facilitados por esos prestadores de servicios de medios de comunicación son incompatibles con las condiciones que rigen sus plataformas, debe tomar debidamente en consideración tanto la libertad y como el pluralismo de los medios de comunicación, de conformidad con el Reglamento (UE) 2022/2065 y proporcionar, lo más pronto posible, las explicaciones necesarias a los prestadores de servicios de medios de comunicación mediante la declaración de motivos a que se refiere el artículo 4, apartado 1, del Reglamento (UE) 2019/1150 del Parlamento Europeo y del Consejo (16) y

(50) Lineako plataforma oso handiak hedabideen zerbitzuak eta edukiak jasotzeko atariak dira erabiltzaile askorentzat. Beren edukien gaineko erantzukizun editoriala duten hedabide-zerbitzuen emaileek zeregin oso garrantzitsua dute informazioaren banaketan eta informazioa linean jasotzeko eta komunikatzeko eskubidea erabiltzeko orduan. Ardura editorial hori baliatzean, hedabide-zerbitzuen emaileek arduraz jardun behar lukete eta ematen duten informazioa fidagarria eta giza eskubideen arabera izan behar litzateke, estatu kideetan aplikatzen diren erregulazio-baldintzekin edo korregulazio edo autorregulazioko mekanismoekin bat etorritik. Era berean, erabiltzaileek informazioa jasotzeko eta komunikatzeko eskubidea daukatenez gero, lineako plataforma oso handi baten hornitzaile batek uste badu hedabide-zerbitzuen emaile horien edukiak ez direla bateragarriak bere plataformako baldintzekin, kontuan hartu behar ditu hedabideen askatasuna eta pluralismoa, (EB) 2022/2065 Erregelamenduarekin bat etorritik, eta ahalik eta lasterren eman behar dizkie beharrezko azalpenak hedabide-zerbitzuen emaileei Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2019/1150 Erregelamenduaren (16) 4. artikulua eta (EB) 2022/2065 Erregelamenduaren 17. artikuluan aipatutako zioen adierazpenaren bidez. Eduki horiek murrizteak erabiltzaileek informazioa jasotzeko eta komunikatzeko eskubidean izan ditzakeen ondorioak minimizatzeko, lineako plataforma oso handiek beren zioen



del artículo 17 del Reglamento (UE) 2022/2065. Para minimizar los efectos de cualquier restricción a esos contenidos sobre el derecho de los usuarios de recibir y de comunicar informaciones, las plataformas en línea de muy gran tamaño deben presentar su declaración de motivos antes de que surta efecto la suspensión o restricción de la visibilidad. Además, deben ofrecer al prestador de servicios de medios de comunicación correspondiente la oportunidad de responder a la declaración de motivos, en un plazo de 24 horas desde su recepción, antes de que surta efecto la suspensión o la restricción de visibilidad. Podría aplicarse un plazo más breve en caso de crisis en el sentido del artículo 36, apartado 2, del Reglamento (UE) 2022/2065, en particular para tener en cuenta la necesidad urgente de moderar el contenido pertinente en tales circunstancias excepcionales.

(51) El uso de etiquetado o de herramientas de verificación de la edad por parte de los prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño de conformidad con sus condiciones de servicio y con el Derecho de la Unión no debe entenderse como una restricción de la visibilidad. Tras la respuesta de un prestador de servicios de medios de comunicación a la declaración de motivos de un prestador de una plataforma en línea de muy gran tamaño, o a falta de dicha respuesta en el plazo establecido, dicho prestador de una plataforma en línea de muy gran tamaño debe informar al prestador de servicios de medios de comunicación si tiene la intención de proceder a la suspensión de la prestación de sus servicios de intermediación en línea en relación con los contenidos ofrecidos por el prestador de servicios de medios de comunicación o a la restricción de la visibilidad de dichos contenidos. El presente Reglamento no debe afectar a las obligaciones de los prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño de adoptar medidas contra los

adierazpena aurkeztu behar dute, edukien ikuspena eteteak edo murrizteak ondorioak izan baino lehen. Gainera, kasuan kasuko hedabide-zerbitzuen emaileari aukera eman behar diote zioen adierazpenari erantzuteko, adierazpena jaso eta 24 orduko epean, edukien ikuspena eteteak edo murrizteak ondorioak sortu baino lehen. (EB) 2022/2065 Erregelamenduaren 36. artikulua 2. apartatua zehazten denaren arabera krisirik egonez gero, epe laburragoa aplikatu ahal izango litzateke, batez ere kontuan hartzeko premiazkoa dela edukia moderatzea aparteko kasu horietan.

(51) Lineako plataforma oso handien hornitzaileek etiketak edo adina egiaztatzeko tresnak erabiltzea (beren zerbitzu-baldintzen eta Batasuneko zuzenbidearen arabera) ez da ulertu behar edukien ikuspenaren murrizketatzat. Hedabide-zerbitzuen emaile batek lineako plataforma oso handi baten hornitzaile baten zioen adierazpenari erantzun ondoren, edo erantzuna ezarritako epean eman ezean, lineako plataforma oso handiaren hornitzaileak hedabide-zerbitzuen emaileari jakinarazi behar dio asmorik daukan edo ez lineako bitartekaritza-zerbitzuen prestazioa eteteko, hedabide-zerbitzuen emaileak eskaintzen dituen edukiei dagokienez, edo eduki horien ikuspena murrizteko. Erregelamendu honek ez ditu ukitu behar lineako plataforma oso handien hornitzaileek dauzkaten betebeharrak: beren zerbitzuen bidez zabaltzen diren legez kanpoko edukien aurkako neurriak hartu beharra; beren zerbitzuen arrisku sistemikoak (adibidez, desinformazioaren bidez) ebaluatzeko eta murrizteko neurriak hartu



contenidos ilegales difundidos a través de sus servicios, o de adoptar medidas para evaluar y reducir los riesgos sistémicos que plantean sus servicios, por ejemplo, a través de la desinformación, o de adoptar medidas para proteger a los menores. En ese contexto, nada de lo dispuesto en el presente Reglamento debe interpretarse como una desviación de las obligaciones de los prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño con arreglo a los artículos 28, 34 y 35 del Reglamento (UE) 2022/2065 y al artículo 28 ter de la Directiva 2010/13/UE.

(52) En vista de los efectos positivos previstos sobre la libertad de prestar servicios y la libertad de expresión, resulta justificado que, cuando los prestadores de servicios de medios de comunicación cumplan determinadas normas de regulación, correulación o autorregulación, sus denuncias frente a decisiones de los prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño se tramiten de forma prioritaria y sin demora indebida.

(53) A tal fin, los prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño que den acceso a contenidos de medios de comunicación deben prever una funcionalidad en su interfaz en línea que permita a los prestadores de servicios de medios de comunicación declarar que cumplen determinados requisitos, al mismo tiempo que conservan la posibilidad de rechazar dichas autodeclaraciones cuando consideren que dichas condiciones no se cumplen. Cuando un prestador de servicios de medios de comunicación declare cumplir los requisitos de regulación o un mecanismo de correulación o autorregulación, debe poder facilitar los datos de contacto de la autoridad u organismo regulador nacional pertinente o de los representantes del mecanismo de correulación o autorregulación, incluidos los proporcionados por asociaciones profesionales

beharra; adingabeak babesteko neurriak ezarri beharra. Horrenbestez, erregelamendu honetan xedatutako ezer ez da interpretatu behar lineako plataforma oso handien hornitzaileen betebeharren desbideratze gisa, (EB) 2022/2065 Erregelamenduaren 28., 34. eta 35. artikuluen eta 2010/13/EB Zuzentarauaren 28 ter artikuluaaren arabera.

(52) Zerbitzuak emateko askatasunean eta adierazpen-askatasunean ondorio positiboak edukiko dituela ikusita, justifikatuta dago honako hau: hedabide-zerbitzuen emailleek erregulazio, korregulazio edo autorregulazioko arau jakin batzuk betetzen dituztenean, lineako plataforma oso handien hornitzaileen erabakien aurrean aurkezten dituzten salaketak lehentasunarekin eta bidegabeko atzerapenik gabe izapidetzea.

(53) Horretarako, lineako plataforma oso handien hornitzaileek hedabideetako edukietarako sarbidea ematen dutenean, funtzionaltasun bat ezarri behar dute lineako interfazeaz, hedabide-zerbitzuen emailleek adieraz dezaten baldintza jakin batzuk betetzen dituztela, eta, aldi berean, autoadierazpen horiek ezesteko aukera eduki behar dute, baldintza horiek betetzen ez direla uste badute. Hedabide-zerbitzuen emaille batek adierazten badu erregulazio-baldintzak edo korregulazio edo autorregulazioko mekanismo bat betetzen dituela, agintaritzak edo organismo arautzaile nazional egokiaren edo korregulazio edo autorregulazioko mekanismoaren ordezkarien harremanetarako datuak emateko aukera eduki behar du, sektore jakin bat ordezkatzeko duten eta estatu batean edo



ampliamente reconocidas que representen a un sector determinado y operen a escala nacional o de la Unión. En caso de dudas razonables, dicha información permitiría al prestador de una plataforma en línea de muy gran tamaño confirmar con dichas autoridades u organismos si el prestador de servicios de medios de comunicación está sujeto a tales requisitos o mecanismos. Cuando proceda, los prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño deben basarse en la información relativa a la adhesión a esos requisitos, como la norma de lectura mecánica de la Iniciativa de Periodismo de Confianza, desarrollada bajo la dirección del Comité Europeo de Normalización u otros códigos de conducta pertinentes. Las organizaciones de la sociedad civil reconocidas, las organizaciones de verificación de datos y otras organizaciones profesionales pertinentes que reconozcan la integridad de las fuentes de medios de comunicación sobre la base de normas acordadas con el sector de los medios de comunicación también deben tener la posibilidad de señalar a los prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño posibles casos de incumplimiento por parte de los prestadores de servicios de medios de comunicación de los requisitos pertinentes para la autodeclaración. Las directrices publicadas por la Comisión serían fundamentales para facilitar una aplicación eficaz de dicha funcionalidad. Dichas directrices deben contribuir a minimizar los riesgos de posible abuso de la funcionalidad, en particular por parte de los prestadores de servicios de medios de comunicación implicados sistemáticamente en desinformación, manipulación de la información e injerencia, incluidos los controlados por determinados terceros países, teniendo en cuenta los criterios que debe desarrollar el Comité relativos a los prestadores de servicios de medios de comunicación de fuera de la Unión. A tal fin, dichas directrices podrían abarcar mecanismos

Europar Batasunean jarduten duten elkarte profesional ospetsuek emandakoak barne. Arrazoizko zalantzarik izanez gero, informazio horri esker, lineako plataforma oso handi baten hornitzaileak agintaritza edo organismo horiekin berretsi ahal izango luke hedabide-zerbitzuen emailak baldintza edo mekanismo horiek bete behar dituen edo ez. Behar denean, lineako plataforma oso handien hornitzaileek baldintza horiei atxikitzeari buruzko informazioa hartu behar dute oinarritzat, hala nola Konfiantzazko Kazetaritzaren Ekimenaren irakurketa mekanikorako araua, Europako Normalizazio Komitearen zuzendaritzapean garatua, edo beste jokabide-kode egoki batzuk. Gizarte zibileko erakunde aitortuek, datuak egiaztatzen dituzten erakundeek eta, hedabideen sektorearekin adostutako arauetan oinarrituta, hedabideen iturrien osotasuna aitortzen duten beste erakunde profesional batzuek aukera eduki behar dute, halaber, lineako plataforma oso handien hornitzaileei egon daitezkeen ez-betetze kasuen berri emateko, alegia, aditzera emateko hedabide-zerbitzuen emailak ez dituztela betetzen autoadierazpen horren inguruko baldintzak. Batzordeak argitaratutako gidalerroak funtsezkoak izango lirateke funtzionaltasun horren aplikazioa eraginkorra izateko. Gidalerro horiek lagundu egin behar dute funtzionalitateaz abusatzeak arriskua murrizten, batez ere modu sistematikoan desinformazioan, informazioaren manipulazioan eta injerentzietan aritzen diren hedabide-zerbitzuen emailak (hirugarren herrialde jakin batzuek kontrolatutakoak barne) abusatzeak arriskua, Komiteak Batasunetik kanpoko hedabide-zerbitzuen emailak buruz prestatu behar dituen irizpideak kontuan hartuta. Horretarako, gidalerro horien barnean sar litezke gizarte zibileko erakunde aitortuek (datuak egiaztatzen dituzten erakundeak barne) adierazpenen berrikuspenean parte hartzearekin edo



relacionados con la participación de organizaciones de la sociedad civil reconocidas, incluidas las organizaciones de verificación de datos, en la revisión de las declaraciones, o con la consulta de las autoridades u organismos reguladores nacionales o de los organismos de corregulación o de autorregulación.

agintaritza edo organismo arautzaile nazionalei edo korregulazio edo autorregulazioko erakundeei kontsultak egitearekin lotutako mekanismoak.

(54) El presente Reglamento reconoce la importancia de los mecanismos de corregulación y autorregulación en el contexto de la prestación de servicios de medios de comunicación en plataformas en línea de muy gran tamaño. Tales mecanismos representan un tipo de iniciativa voluntaria, por ejemplo en forma de códigos de conducta, que permite a los prestadores de servicios de medios de comunicación o a sus representantes adoptar directrices comunes, en particular sobre normas éticas, la corrección de errores o gestión de denuncias, entre ellos mismos y para sí mismos. Una autorregulación sólida, inclusiva y ampliamente aceptada de los medios de comunicación representa una garantía eficaz de la calidad y del profesionalismo de los servicios de medios de comunicación y resulta clave para salvaguardar la integridad editorial.

(54) Erregelamendu honek onartzen du korregulazio eta autorregulazioko mekanismoak oso garrantzitsuak direla lineako plataforma oso handietan hedabide-zerbitzuak emateko. Mekanismo horiek borondatezko ekimenak izaten dira (adibidez, jokabide-kodeak), eta haiei esker, hedabide-zerbitzuen emaileek edo haien ordezkariak gidalerro komunak ezar ditzakete, batez ere arau etikoei, akatsak zuzentzeari edo salaketak kudeatzeari buruz, bai beren artean, bai nork bere bururako. Hedabideen autorregulazioa sendoa, inklusiboa eta oso onartua izatea berme eraginkorra da hedabide-zerbitzuak onak eta profesionalak izan daitezen, eta funtsezkoa da osotasun editoriala babesteko.

(55) Los prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño deben entablar un diálogo con los prestadores de servicios de medios de comunicación que respeten las normas de credibilidad y transparencia y que consideren que las plataformas en línea de muy gran tamaño les imponen reiteradamente restricciones o suspensiones acerca de sus contenidos sin motivos suficientes, a fin de hallar una solución amistosa para poner fin a las restricciones o suspensiones injustificadas y evitarlas en el futuro. Los prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño deben participar en dichos diálogos de buena

(55) Lineako plataforma oso handien hornitzaileek hitz egin behar dute sinesgarritasunari eta gardentasunari buruzko arauak errespetatzen dituzten eta lineako plataforma oso handiek —arrazoi nahikorik egon gabe— edukiak behin eta berriz murrizten edo eteten dizkietela uste duten hedabide-zerbitzuen emaileekin, adiskidetasunezko konponbidea aurkitzeko, aurrerantzean arrazoirik gabeko murrizketa eta etete gehiagorik gerta ez dadin. Lineako plataforma oso handien hornitzaileek fedeez hartu behar dute parte elkarrikketa horietan, eta arreta berezia ipini behar dute



fe, prestando particular atención a la salvaguardia de la libertad de los medios de comunicación y de la libertad de información. El Comité debe informar a la Comisión de sus dictámenes sobre el resultado de dichos diálogos. La Comisión puede tener en cuenta dichos dictámenes en el contexto de la aplicación del Reglamento (UE) 2022/2065.

hedabideen askatasunaren eta informazio-askatasunaren babesean. Komiteak elkarrizketa horien emaitzei buruz zer iritzi duen azaldu behar dio Batzordeari. Batzordeak iritzi horiek kontuan har ditzake (EB) 2022/2065 Erregelamenduaren aplikazioari dagokionez.

(56) Partiendo del valioso papel desempeñado por el ERGA en el seguimiento del cumplimiento del Código de Buenas Prácticas de la UE en materia de Desinformación por parte de sus firmantes, el Comité debe organizar un diálogo estructurado, con una periodicidad mínima anual, entre prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño, representantes de los prestadores de servicios de medios de comunicación y representantes de la sociedad civil, con el fin de fomentar el acceso a ofertas variadas de medios de comunicación independientes en las plataformas en línea de muy gran tamaño, debatir acerca de la experiencia y las buenas prácticas en lo que respecta a la aplicación de las disposiciones pertinentes del presente Reglamento, también en lo que se refiere a los procesos de moderación por parte de las plataformas en línea de muy gran tamaño, y hacer un seguimiento de la adhesión a iniciativas de autorregulación tendentes a proteger a los usuarios de contenidos nocivos, incluidas las destinadas a combatir la desinformación. La Comisión puede, cuando proceda, examinar los informes relativos a los resultados de esos diálogos estructurados al evaluar los problemas sistémicos y emergentes en toda la Unión como parte de su aplicación del Reglamento (UE) 2022/2065 y pedir al Comité que le preste apoyo a tal fin.

(56) ERGAk lan baliotsua egin du Europar Batasunaren Desinformazioaren arloko Jardunbide Egokien Kodearen sinatzaileek bertan ezarritakoa betetzen duten ala ez aztertzen. Hori abiapuntutzat hartuta, Komiteak elkarrizketa egituratu bat antolatu behar du, gutxienez urtean behin, lineako plataforma oso handien hornitzaileen, hedabide-zerbitzuen emaileen ordezkarien eta gizarte zibilaren ordezkarien artean, helburu hauekin: lineako plataforma oso handietan hedabide independenteen askotariko eskaintzarako sarbidea sustatzea; erregelamendu honetako xedapenen aplikazioaren inguruko esperientziaz eta jardunbide egokiez eztabaidatzea, baita lineako plataforma oso handien moderazio-prozesuei dagokienez ere, eta erabiltzaileak eduki kaltegarrietatik babesteko autorregulazio-ekimenek (desinformazioari aurre egitea xede dutenak barne) izandako atxikipenen inguruko jarraipena egitea. Bidezkoa denean, Batzordeak elkarrizketa egituratu horien emaitzei buruzko txostenak azter ditzake, Batasun osoan goraka doazen arazo sistemikoak ebaluatzean (EB) 2022/2065 Erregelamenduaren aplikazioaren barnean, eta Komiteari eska diezaioke horretan laguntzeko.

(57) Los destinatarios de los servicios de medios de comunicación que ofrecen programas deben poder escoger de forma

(57) Programak eskaintzen dituzten hedabideen zerbitzuen hartzaileek aukera eduki behar dute zer ikusi edo entzun nahi



efectiva los contenidos que quieren ver o escuchar conforme a sus preferencias. Su libertad de escoger contenidos podría, no obstante, verse constreñida por las prácticas comerciales en el sector de los medios de comunicación, como acuerdos para la priorización de contenidos entre prestadores de servicios de medios de comunicación y fabricantes de dispositivos o proveedores de interfaces de usuario que controlen o gestionen el acceso a servicios de medios de comunicación que ofrecen programas y su uso, como los televisores conectados o sistemas de audio para automóviles. La determinación de prioridades puede aplicarse, por ejemplo, en la pantalla de inicio de un dispositivo, mediante ajustes del equipo o menús contextuales del programa informático, aplicaciones y áreas de búsqueda, lo cual tiene repercusiones sobre el comportamiento de los destinatarios, dado que estos podrían verse indebidamente incentivados a escoger la oferta de determinados medios de comunicación respecto a la de otros. La elección del usuario también podría verse limitada por circuitos cerrados de aplicaciones preinstaladas. Los usuarios deben poder cambiar, en cualquier momento, de una manera simple, fácilmente accesible y fácil de usar, la configuración, incluidos los ajustes por defecto de un dispositivo, como los controles remotos, o de una interfaz de usuario que controle o gestione el acceso a servicios de medios de comunicación que ofrecen programas y su uso. Esto debe entenderse en el sentido que abarca todas las funciones de personalización de dispositivos o interfaces de usuario que orientan o guían a los usuarios en sus elecciones de servicios de medios de comunicación o contenidos a los que desean acceder y permitirles encontrar o descubrir dichos servicios o contenidos, teniendo en cuenta el objetivo de un acceso justo a los servicios de medios de comunicación en su plena diversidad, desde la perspectiva tanto de los usuarios como de los prestadores de

duten eraginkortasunez hautatzeko, beren lehentasunen arabera. Nolanahi ere, gerta liteke edukiak hautatzeko askatasuna mugatzea, hedabideen sektoreko merkataritza-jardunbideen ondorioz; adibidez, eduki batzuk lehenesteko akordioak egin daitezke hedabide-zerbitzuen emailen eta gailu-fabrikatzaileen edo programak eskaintzen dituzten hedabide-zerbitzuetarako sarbidea eta horien erabilera kontrolatzen edo kudeatzen dituzten erabiltzaile-interfazeen hornitzaileen artean (esaterako, telebista konektatuen eta ibilgailuetako audio-sistemen kasuan). Adibidez, eduki-lehentasunak gailu baten hasierako pantailan ager daitezke, ekipoaren doikuntzen edo programa informatikoaren laster-menuen, aplikazioen eta bilaketa-eremuen bidez. Horiek eragina daukate hartzaileen portaeran, zeren eta bidegabeki sustatu daiteke hartzaileek hedabide batzuen eskaintza hautatzea eta beste batzuenaz baztertzea. Aurretik instalatutako aplikazioen zirkuitu itxiek ere erabiltzaileen hautatzeko askatasuna mugatu dezakete. Erabiltzaileek aukera izan behar dute edozein unetan eta modu sinple, irisgarri eta erabilerraz batean aldatzeko gailuaren ezarpenak, gailu baten lehenetsitako doikuntzak (hala nola urruneko kontrolak) edo programak eskaintzen dituzten hedabideen zerbitzuetarako sarbidea eta horien erabilera kontrolatzen edo kudeatzen duen erabiltzaile-interfaze batenak barne. Hori honela ulertu behar da: gailuak edo erabiltzaile-interfazeak pertsonalizatzeko funtzio guztiak, erabiltzaileak hedabide-zerbitzuen edo eskuratu nahi dituzten edukien hautaketan orientatzen edo gidatzen dituztenak eta zerbitzu edo eduki horiek aurkitzeko edo deskubritzeko aukera ematen dietenak, kontuan hartuta helburua dela denetariko hedabide-zerbitzuetarako sarbide justu bat izatea, bai erabiltzaileen ikuspegitik, bai hedabide-zerbitzuen emailen ikuspegitik. Eskubide hori ez da hedatu behar elementu



servicios de medios de comunicación. Dicho derecho no debe extenderse a elementos individuales, como programas, dentro de un catálogo de servicios a petición, y es sin perjuicio de las medidas orientadas a garantizar la adecuada prominencia de los servicios de medios de comunicación audiovisual de interés general en aplicación del artículo 7 bis de la Directiva 2010/13/UE, así como del artículo 7 ter de dicha Directiva, adoptadas en aras de consideraciones legítimas de interés público. Al comercializar sus productos, los fabricantes, desarrolladores e importadores deben poder demostrar la facilidad de uso efectiva de la funcionalidad requerida. Por medio de las medidas oportunas, los Estados miembros deben garantizar, mediante las medidas apropiadas, que los dispositivos e interfaces comercializados en su territorio por los participantes en el mercado pertinentes cumplan los requisitos correspondientes establecidos en el presente Reglamento. Esto puede lograrse a través del seguimiento de la aplicación y la eficacia de las medidas adoptadas por dichos participantes en el mercado.

(58) Las identidades visuales de los prestadores de servicios de medios de comunicación consisten en marcas, logotipos, marcas comerciales u otros rasgos característicos y permiten a los destinatarios de los servicios de medios de comunicación que ofrecen programas determinar fácilmente quién asume la responsabilidad editorial del servicio. Las identidades visuales son también un activo competitivo clave para los prestadores de servicios de medios de comunicación, ya que les permite diferenciar su oferta de medios de comunicación en el mercado. Por tanto, es importante que se mantengan las identidades visuales de los prestadores de servicios de medios de comunicación que ofrecen programas cuando

individualetara (esaterako, eskatu ahalako zerbitzuen katalogo baten barruko programetara), eta ez ditu eragotziko interes orokorreko ikus-entzunezko hedabide-zerbitzuen lehentasuna bermatzeko neurriak, 2010/13/EB Zuzentarauaren artikulua hauek aplikatuz: 7 bis artikulua eta 7 ter artikulua, zeinak interes publikoko kontsiderazio legitimoen mesedetan ezarri baitziren. Fabrikatzaileek, garatzaileek eta inportatzaileek, produktuak merkaturatzean, frogatu ahal izan behar dute eskatutako funtzionaltasun hori erraz erabiltzeko modukoa dela. Batasuneko estatuek neurri egokien bidez bermatu behar dute beren lurraldean merkatuko parte-hartzaileek merkaturatzen dituzten gailuek eta interfazeek erregelamendu honetan ezartzen diren baldintzak betetzen dituztela. Hori lortzeko, merkaturan parte hartzen duten horiek hartutako neurrien aplikazioaren eta eraginkortasunaren jarraipena egin daiteke.

(58) Hedabide-zerbitzuen emaileen identitate bisualean hauek sartzen dira: markak, logotipoak, merkataritzako markak eta beste ezaugarri bereizgarri batzuk; horiei esker, programak eskaintzen dituzten hedabide-zerbitzuen hartzaileek erraz jakin dezakete nork daukan zerbitzuaren erantzukizun editoriala. Identitate bisualak funtsezko lehia-aktibo bat ere badira hedabide-zerbitzuen emaileentzat, merkaturan duten hedabideen eskaintza bereizteko aukera ematen baitie. Beraz, garrantzitsua da programak eskaintzen dituzten hedabide-zerbitzuen emaileen identitate bisual berberak agertzea erabiltzaileek zerbitzuak beste gailu eta erabiltzaile-interfaze batzuen bidez eskuratzen dituztenean. Horretarako, gailuen



los usuarios accedan a sus servicios a través de dispositivos e interfaces de usuario diferentes. A tal fin, los fabricantes, desarrolladores e importadores de dispositivos e interfaces de usuario deben garantizar que no se retiren ni modifiquen dichas identidades visuales ofrecidas por dichos prestadores de servicios de medios de comunicación.

eta erabiltzaile-interfazeen fabrikatzaileek, garatzaileek eta inportatzaileek bermatu behar dute hedabide-zerbitzuen emailen identitate bisualak ez direla kentzen ez aldatzen.

(59) A fin de garantizar unas condiciones equitativas de competencia en la prestación de diferentes servicios de medios de comunicación que ofrecen programas ante la evolución tecnológica en el mercado interior y para garantizar el acceso justo a los servicios de medios de comunicación con su plena diversidad, es necesario fomentar el desarrollo de normas armonizadas comunes para los dispositivos e interfaces de usuario que controlan o gestionan el acceso a los servicios de medios de comunicación que ofrecen programas o a las señales digitales que transportan los contenidos desde su origen hasta su destino, así como su uso. En este contexto, es importante evitar que la divergencia entre las normas técnicas genere barreras y costes adicionales para el sector y los consumidores, y al mismo tiempo alentar el desarrollo de soluciones que cumplan las obligaciones vigentes en lo que respecta a los servicios de medios de comunicación.

(59) Programak eskaintzen dituzten hedabideek zerbitzuak ematean lehia-baldintza ekitatiboak izan ditzaten bermatzeko (barne-merkatuko bilakaera teknologikoaren aurrean) eta denetariko hedabide-zerbitzuetarako sarbide justua bermatzeko, arau harmonizatu komunak garatzea sustatu behar da, programak eskaintzen dituzten hedabide-zerbitzuetarako edo edukiak jatorritik helmugaraino garraiatzen dituzten seinale digitaletarako sarbidea (bai eta horien erabilera ere) kontrolatzen edo kudeatzen duten gailu eta erabiltzaile-interfazeetarako. Testuinguru horretan, garrantzitsua da arau teknikoen arteko desadostasunak sektoreari eta kontsumitzaileei oztopo eta kostu gehigarriak sortzea saihestea, eta, aldi berean, hedabide-zerbitzuei buruz indarrean dauden betebeharrekin bat datozen soluzioak bultzatzea.

(60) Las diversas medidas legislativas, reglamentarias y administrativas podrían estar justificada y favorecer el pluralismo de los medios de comunicación. Sin embargo, algunas medidas pueden obstaculizar o hacer menos atractivo el ejercicio de la libertad de establecimiento y la libre prestación de servicios en el sector de los medios de comunicación, en detrimento del pluralismo de los medios de comunicación o la independencia editorial de los prestadores de servicios de medios de comunicación que

(60) Legegintza-, erregelamendu- eta administrazio-neurri desberdinak egotea justifikatuta egon daiteke, eta onuragarria izan daiteke hedabideen pluralismorako. Hala ere, neurri batzuek oztopatu egin dezakete edo ez hain erakargarri bihurtu dezakete hedabide-zerbitzuen merkatuan askatasunez kokatzea eta sektore horretan zerbitzuak askatasunez ematea, eta horrek kaltetu egin dezake hedabideen pluralismoa edo barne-merkatuan jarduten duten hedabide-zerbitzuen emailen independentzia



operan en el mercado interior. Esas medidas pueden tomar diferentes formas, por ejemplo, las normas que limitan la propiedad de empresas de medios de comunicación por parte de otras empresas con actividad en el sector de los medios de comunicación o en sectores no relacionados con este. También incluyen las decisiones relativas a la concesión de licencias, como la revocación o dificultar la renovación de las licencias de los prestadores de servicios de medios de comunicación, así como las decisiones relativas a autorizaciones o a las notificaciones previas de los prestadores de servicios de medios de comunicación. A fin de reducir los posibles efectos negativos sobre el pluralismo de los medios de comunicación y la independencia editorial de los prestadores de servicios de medios de comunicación con actividad en el mercado interior y reforzar la seguridad jurídica en el mercado interior para los servicios de los medios de comunicación, es importante que esas medidas se ajusten a los principios de justificación objetiva, transparencia, no discriminación y proporcionalidad. Las medidas administrativas que sean susceptibles de afectar al pluralismo de los medios de comunicación o a la independencia editorial deben adoptarse en plazos previsibles. Dichos plazos deben ser de una duración suficiente para garantizar que los prestadores de servicios de medios de comunicación evalúen adecuadamente las medidas y sus consecuencias previsibles. Asimismo, los prestadores de servicios de medios de comunicación afectados de forma individual y directa por medidas reglamentarias y administrativas deben tener el derecho de recurrir dichas medidas ante un órgano de apelación independiente. Si el órgano de apelación no es un órgano jurisdiccional, debe tener los recursos adecuados necesarios para su buen funcionamiento.

editoriala. Neurri horiek era askotakoak izan daitezke: esaterako, hedabideen sektorean edo horrekin loturarik ez duten sektoreetan jarduten duten enpresek hedabide-enpresetaz jabetzea mugatzen duten arauak. Horrez gainera, lizentziak emateari buruzko erabakiak ere badaude (hedabide-zerbitzuen emaileen lizentziak ezeztatzea edo berritzea zailtzea), bai eta hedabide-zerbitzuen emaileen baimenei edo aurretiazko jakinarazpenei buruzko erabakiak ere. Neurri horiek justifikazio objektiboaren, gardentasunaren, diskriminaziorik ezaren eta proportzionaltasunaren printzipioak bete behar dituzte, hedabideen pluralismoan eta barne-merkatuan jarduten duten hedabide-zerbitzuen emaileen independentzia editorialean eduki ditzaketen ondorio negatiboak murrizteko eta barne-merkatuko hedabide-zerbitzuen segurtasun juridikoa indartzeko. Hedabideen pluralismoan edo independentzia editorialean eragina eduki dezaketen administrazio-neurriak aurreikus daitezkeen epeetarako hartu behar dira. Epe horiek behar besteko iraupena izan behar dute, hedabide-zerbitzuen emaileek neurriak eta aurreikus daitezkeen ondorioak behar bezala ebaluatzen dituztela bermatzeko. Era berean, modu indibidualean eta zuzenean erregelamendu- eta administrazio-neurrien eraginpean dauden hedabide-zerbitzuen emaileek eskubidea eduki behar dute neurri horien aurkako errekurtsioak aurkezteko apelazio-organo independente baten aurrean. Apelazio-organoa ez bada jurisdikzio-organoa, behar bezala jarduteko behar diren baliabide guztiak eduki behar ditu.



(61) Sin perjuicio de la aplicación de las normas de la Unión en materia de competencia y ayudas estatales, así como las medidas nacionales adoptadas de conformidad con dichas normas, es fundamental que el Comité, cuando las medidas nacionales normativas o administrativas puedan afectar en gran medida a la actividad de los prestadores de servicios de medios de comunicación en el mercado interior, esté facultado para emitir un dictamen. Los dictámenes del Comité deben centrarse en medidas nacionales que puedan perturbar las actividades de los prestadores de servicios de medios de comunicación en el mercado interior, por ejemplo, impidiendo u obstruyendo su actividad de tal manera que la prestación de sus servicios de medios de comunicación en un mercado determinado se vea gravemente comprometida. Este puede ser el caso cuando una medida nacional de carácter administrativo vaya dirigida específicamente a un prestador de servicios de medios de comunicación que preste sus servicios en más de un Estado miembro, o cuando afecte a un prestador de servicios de medios de comunicación que, debido a, entre otras cosas, sus cuotas de mercado, audiencia o nivel de circulación, tenga una influencia significativa en la formación de la opinión pública en ese Estado miembro y evite que dichos prestadores de servicios de medios de comunicación operen de forma eficaz en un mercado dado o entren en uno nuevo. El Comité puede emitir dichos dictámenes por iniciativa propia y debe emitirlos cuando los solicite la Comisión. El Comité también debe estar facultado para emitir un dictamen sobre dichas medidas a solicitud de prestadores de servicios de medios de comunicación afectados de forma individual y directa. A tal fin, el prestador de servicios de medios de comunicación de que se trate debe presentar al Comité una solicitud debidamente justificada y motivada. En su solicitud, el prestador de servicios de medios de

(61) Lehiaren eta estatu-laguntzen arloko Batasunaren arauen eta arau horien arabera ezarritako neurri nazionalen aplikazioa eragotzi gabe, funtsezkoa da Komiteak irizpena emateko ahalmena edukitzea, neurri nazional arautzaileek edo administratiboek eragin handia izan dezaketenean barne-merkatuan ari diren hedabide-zerbitzuen emaileen jardunean. Komitearen irizpenak barne-merkatuan ari diren hedabide-zerbitzuen emaileen jarduerak nahas ditzaketen neurri nazionaletan oinarritu behar dira; adibidez, haien jarduera eragozten edo oztopatzen duten neurriak, merkatu jakin batean beren hedabide-zerbitzuak ematea larriki arriskuan jarritz. Hala gerta daiteke neurri nazional administratiboen baten berariazko xedea estatu kide batean baino gehiagotan ari den hedabide-zerbitzuen emaile bat denean edo merkatu-kوتا, audientzia edo zirkulazio-maila dela eta (besteak beste) estatu kide horretako iritziz publikoaren eraketan eragin handia daukan hedabide-zerbitzuen emaile bati eragiten dionean, eta hedabide-zerbitzuen emaile horiek merkatu jakin batean eraginkortasunez jardutea edo haiek beste merkatu batean sartzea eragozten duenean. Komiteak bere ekimenez eman ditzake irizpen horiek, eta Batzordeak eskatzen dizkionean, eman egin behar ditu. Era berean, Komiteak ahalmena eduki behar du neurri horiei buruzko irizpena emateko, modu indibidualean eta zuzenean ukitutako hedabide-zerbitzuen emaile batek eskatuz gero. Horretarako, hedabide-zerbitzuen emaileak ongi arrazoitutako eskaera aurkeztu behar dio Komiteari. Eskaeran, hedabide-zerbitzuen emaileak berariaz adierazi behar du dagoeneko agortu dituen edo ez organo jurisdikzional nazionalen edo beste agintaritzaren edo organismo nazional eskudun batzuen aurrean neurri eztabaidagarri horien aurka egiteko dauzkan errekurtsio-bide nazional guztiak, eta azaldu behar du zer ebazpen eman duten errekurtsio horietaz.



comunicación de que se trate debe indicar específicamente si ya ha agotado todas las vías de recurso nacionales disponibles impugnando las medidas controvertidas ante los órganos jurisdiccionales nacionales u ante otras autoridades u organismos nacionales competentes, así como el tipo de decisión o decisiones resultantes. La solicitud debe indicar las razones por las que el prestador de servicios de medios de comunicación de que se trate considera que la medida o medidas controvertidas afectan significativamente a su actividad en el mercado interior, así como las razones por las que considera que dicha medida o medidas afectan su situación jurídica de forma individual y directa.

Eskaeran, adierazi behar da zer arrazoi dituen hedabide-zerbitzuaren emaileak uste izateko neurri eztabaidagarri horrek edo horiek eragin nabarmena du(t)ela barne-merkatuan duen jardueran, bai eta zer arrazoi dituen uste izateko neurri horrek edo horiek eragina dutela —modu indibidualean eta zuzenean— bere egoera juridikoan.

(62) Las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación se evalúan de manera diferente en toda la Unión desde el punto de vista del pluralismo de los medios de comunicación. Las normas y procedimientos relativos a la evaluación de concentraciones en el mercado de los medios de comunicación varían en toda la Unión. Algunos Estados miembros se basan únicamente en la evaluación de la competencia, mientras que otros disponen de marcos específicos para las evaluaciones concretas de las concentraciones de pluralismo de los medios de comunicación. En este último caso, existen diferencias considerables. En algunos casos, se examinan todas las transacciones de los medios de comunicación, independientemente de si alcanzan determinados umbrales, mientras que en otros casos la evaluación se realiza solo si se superan umbrales específicos o si se cumplen determinados criterios cualitativos. Por ejemplo, a efectos de dicha evaluación, algunos Estados miembros aplican multiplicadores de ingresos con el fin de asegurar que las amenazas en materia de competencia no pasan desapercibidas y el control se lleva a cabo incluso cuando los medios de comunicación en cuestión tienen

(62) Hedabideen merkatuko kontzentrazioak modu desberdinean ebaluatzen dira Batasun osoan, hedabideen pluralismoaren ikuspegitik. Hedabideen merkatuko kontzentrazioen ebaluazioari buruzko arauak eta prozedurak ez dira berberak Batasun osoan. Batasuneko estatu batzuk lehiaren ebaluazioan soilik oinarritzen dira; beste batzuek, berriz, esparru espezifikoak daukate kontzentrazioen ebaluazio zehatzak egiteko. Azken horien artean diferentzia handiak daude. Estatu batzuetan, hedabideen transakzio guztiak aztertzen dira, atalase jakin batzuetara iritsi zein ez; beste batzuetan, berriz, atalase zehatzak gainditzen direnean soilik aztertzen dira, edo irizpide kualitatibo jakin batzuk betetzen direnean soilik. Adibidez, ebaluazio hori egiteko, estatu kide batzuek diru-sarreraren biderkatzaileak aplikatzen dituzte, lehiaren arloko mehatxuak oharkabea pasatzen ez direla ziurtatzeko, eta kontrola beti egiten da, baita hedabide jakin batek diru-sarrera urriak dituenean ere. Batzuetan, badaude merkatuko transakzioak kontrolatzeko prozedurak, hedabideen pluralismoa xede dutenak, eta horien artean ere desberdintasunak egoten dira. Kontrol hori, askotan, modu independentean egiten



ingresos bajos. Cuando existen, también hay diferencias en los procedimientos aplicables al control de las transacciones de mercado con fines de pluralismo de los medios de comunicación. Dicho control a menudo lo lleva a cabo de forma independiente la autoridad reguladora de los medios de comunicación a través de una evaluación independiente o la autoridad competente con la intervención de la autoridad reguladora de los medios de comunicación mediante un dictamen, que puede ser bien una contribución independiente, bien en forma de opiniones u observaciones escritas en el contexto de una evaluación en curso. Determinadas normas nacionales permiten a los ministerios u organismos gubernamentales intervenir en el control de los mercados de los medios de comunicación por motivos no económicos, que pueden abarcar desde la protección del pluralismo de los medios de comunicación hasta la salvaguardia de la seguridad pública u otros intereses generales.

du hedabideak arautzen dituen agintaritzak, ebaluazio independente baten bidez, edo, bestela, agintaritza eskudunak, hedabideak arautzen dituen agintaritzak irizpen baten bidez esku hartuta (irizpen hori ekarpen independentea izan daiteke, edo abian den ebaluazio baten testuinguruan idatzitako iritzi edo ohar bat). Zenbait arau nazionalak aukera ematen diete ministerioei edo gobernu-organismoiei hedabideen merkatuaren kontrolean esku hartzeko, ekonomikoak ez diren arrazoiengatik; esate baterako, hedabideen pluralismoa zaintzeko edo segurtasun publikoa edo beste interes orokor batzuk babesteko.

(63) La divergencia y la falta de coordinación entre las normas y procedimientos de los Estados miembros aplicables a las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación pueden dar lugar a inseguridad jurídica así como a cargas reglamentarias, administrativas o económicas para las empresas de medios de comunicación que desean operar a escala transfronteriza, distorsionando así la competencia en el mercado interior para los servicios de medios de comunicación. En algunos casos, las medidas nacionales en este ámbito pueden impedir de forma eficaz que una empresa de medios de comunicación establecida en la Unión entre en otro mercado nacional, sin estar verdaderamente dirigidas a promover el pluralismo de los medios de comunicación (17). En última instancia, en lugar de conseguir una mayor pluralidad de los medios de comunicación, esto podría reforzar

(63) Hedabideen merkatuko kontzentrazioei estatu kideetan aplikatzen zaizkien arauak eta prozedurak desberdinak izateak eta koordinatuta ez egoteak segurtasun juridikorik ez egotea ekar dezakete, eta karga administratiboak, erregelamenduzkoak edo ekonomikoak ezar diezazkiekete mugaz gaindi lan egin nahi duten hedabide-enpresei, eta, horrela, hedabide-zerbitzuen barne-merkatuko lehia desitxuratu. Zenbait kasutan, esparru horretako neurri nazionalak modu eraginkorrean eragotz dezakete Batasunean kokatutako hedabide-enpresa bat beste merkatu nazional batean sartzea, benetan hedabideen pluralismoa sustatzera bideratuta ez badaude ere (17). Azken batean, hedabideen pluralismoa handiagoa izatea lortu beharrean, horrek hedabideen merkatuko dinamika oligopolistikoa indartu lezake. Hedabide-zerbitzuen emaileek barne-merkatuan jarduteko duten gaitasuna



la dinámica oligopolística en el mercado de los medios de comunicación. Con el fin de reducir las trabas que obstaculizan la capacidad de los prestadores de servicios de medios de comunicación para operar en el mercado interior, es importante que este Reglamento establezca un marco común para evaluar las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación en toda la Unión.

eragozten duten oztopoak murrizteko, garrantzitsua da erregelamendu honek esparru komun bat ezartzea hedabideen merkatuko kontzentrazioak ebaluatzen Batasun osoan.

(64) Los medios de comunicación desempeñan un papel decisivo en la configuración de la opinión pública y ofrecen a los ciudadanos información pertinente para participar activamente en los procesos democráticos. Por ese motivo, los Estados miembros, independientemente de las evaluaciones en virtud del Derecho de la competencia, deben establecer normas y procedimientos en su Derecho nacional que permitan llevar a cabo una evaluación de las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación que puedan tener o tengan ya un pacto significativo sobre el pluralismo de los medios de comunicación y la independencia editorial. En este contexto, el pluralismo de los medios de comunicación debe entenderse como la posibilidad de acceder a una variedad de servicios y contenidos de medios de comunicación que reflejen diferentes opiniones, voces y análisis. Dichas normas y procedimientos nacionales pueden tener repercusiones sobre la libertad de prestar servicios de medios de comunicación en el mercado interior, y deben estar definidos adecuadamente y ser transparentes, objetivos, proporcionados y no discriminatorios. Debe entenderse que las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación sujetas a dichas normas incluyen aquellas que pueden provocar que una sola entidad controle o tenga intereses significativos en el mercado de que se trate y por tanto tenga una influencia sustancial sobre la formación de la opinión pública en un mercado de medios de

(64) Hedabideek zeregin erabakigarria dute iritzi publikoaren eraketan, eta herritarrei informazio egokia eskaintzen diete prozesu demokratikoetan aktiboki parte hartzeko. Hori dela eta, estatu kideek, lehiaren zuzenbidearen arabera ebaluazioak alde batera utzita, arauak eta prozedurak ezarri behar dituzte beren zuzenbide nazionalen, hedabideen pluralismoari eta independentzia editorialari buruzko itun esanguratsu bat izan dezaketen edo dagoeneko baduten hedabideen merkatuko kontzentrazioen ebaluazioa egin ahal izateko. Testuinguru horretan, honela ulertu behar da hedabideen pluralismoa: iritzi, ahots eta analisi desberdinak islatzen dituzten hedabideen era askotako zerbitzuak eta edukiak eskuratzeko aukera. Arau eta prozedura nazional horiek ondorioak izan ditzakete barne-merkatuan hedabide-zerbitzuak emateko askatasunean, ongi zehaztuta egon behar dira, eta gardenak, objektiboak, proportzionatuak eta ez-diskriminatzaileak izan behar dira. Arau horiek aplikatzen zaizkien hedabideen merkatuko kontzentrazio batzuek eragin dezakete entitate bakar batek estatu kide bateko edo batzuetako hedabideen merkaturaren kontrolpean edukitzea edo hori interes handiak edukitzea, eta, ondorioz, eragin handia edukitzea estatu kide bateko edo gehiagoko hedabideen merkatu bateko iritzi publikoaren eraketan. Kontuan hartu beharreko irizpide garrantzitsu bat da merkatu horren barruan murriztu egiten



comunicación determinado en uno o más Estados miembros. Un criterio importante que debe tenerse en cuenta es la reducción de las opiniones diferentes dentro de ese mercado, como consecuencia de la concentración en el mercado de los medios de comunicación.

direla iritzi desberdinak, merkatuko kontzentrazioaren ondorioz.

(65) Las autoridades u organismos reguladores nacionales, que tienen conocimientos especializados en el ámbito del pluralismo de los medios de comunicación, deben participar en la evaluación de los efectos de las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación sobre el pluralismo de estos y su independencia editorial cuando ellas mismas no sean las autoridades u organismos designados. La participación de dichas autoridades u organismos reguladores nacionales debe ser sustancial, por ejemplo, garantizando que se tengan en cuenta sus opiniones en la evaluación de la competencia. A fin de fomentar la seguridad jurídica y garantizar que las normas y procedimientos nacionales que permitan realizar una evaluación de las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación que puedan tener o tengan ya efectos sobre el pluralismo de los medios de comunicación y la independencia editorial estén verdaderamente orientados a la protección del pluralismo de los medios de comunicación y la independencia editorial, es esencial que se fijen con antelación criterios objetivos, no discriminatorios y proporcionados para la notificación y la evaluación de los efectos de las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación sobre el pluralismo de estos y su independencia editorial.

(65) Agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak ezagutza zehatza daukate hedabideen pluralismoaren arloan; horregatik, parte hartu behar dute hedabideen merkatuko kontzentrazioek hedabideen pluralismoan eta independentzia editorialean daukaten eraginaren ebaluazioan, eurak ez direnean horretarako izendatutako agintaritzak edo organismoak. Agintaritza edo organismo arautzaile nazional horien parte-hartzea funtsezkoa izan behar da: esaterako, bermatu behar da haien iritziak kontuan hartuko direla lehiaren ebaluazioan. Segurtasun juridikoa sustatze aldera, eta bermatzeko hedabideen pluralismoan eta independentzia editorialean eragina duten edo izan dezaketen hedabideen merkatuko kontzentrazioen ebaluazioa egitea ahalbidetzen duten arau eta prozedura nazionalen benetako xedea dela hedabideen pluralismoa eta independentzia editoriala babestea, funtsezkoa da aldez aurretik irizpide objektiboak, ez-diskriminatzaileak eta proportzionatuak ezartzea hedabideen merkatuko kontzentrazioek hedabideen pluralismoan eta independentzia editorialean dituzten ondorioak jakinarazteko eta ebaluatzeko.

(66) Cuando una concentración en el mercado de los medios de comunicación constituya una concentración dentro del ámbito de aplicación del Reglamento (CE) n.º 139/2004, la aplicación de ese Reglamento o de cualquier

(66) Hedabideen merkatuko kontzentrazio bat 139/2004 (EE) Erregelamenduaren aplikazio-eremuaren barruko kontzentrazioa denean, erregelamendu hori edo estatu kideek hori oinarri hartuta onartutako arau



norma y procedimiento adoptado por los Estados miembros sobre la base de ese Reglamento no debe afectar a la aplicación del artículo 21, apartado 4, del Reglamento (CE) n.º 139/2004 y debe ser diferente de la ella. Por tanto, cualquier medida adoptada por las autoridades u organismos reguladores nacionales designados o por las autoridades u organismos reguladores nacionales que intervengan sobre la base de su evaluación de las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación que puedan repercutir en el pluralismo de estos o su independencia editorial debe ir destinada a proteger los intereses legítimos en el sentido del artículo 21, apartado 4, párrafo segundo, del Reglamento (CE) n.º 139/2004, y debe ir en consonancia con los principios generales y otras disposiciones del Derecho de la Unión. El presente Reglamento debe entenderse sin perjuicio de normas nacionales más específicas aplicables a las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación que tengan lugar, en concreto, a escala regional o local.

(67) El Comité debe estar facultado para emitir dictámenes sobre proyectos de evaluación de las autoridades u organismos reguladores nacionales designados o sobre proyectos de dictamen de las autoridades u organismos reguladores nacionales participantes cuando las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación puedan afectar al funcionamiento del mercado interior de los servicios de medios de comunicación. Este sería el caso, por ejemplo, cuando esas concentraciones impliquen adquisiciones de o por parte de una empresa establecida en otro Estado miembro o con actividad transfronteriza o cuando como consecuencia de ellas un prestador de servicios de medios de comunicación tenga una influencia significativa en la formación de la opinión pública en un mercado de medios de comunicación determinado con posibles

edo prozedura bat aplikatzeak ezin du eragotzi 139/2004 (EE) Erregelamenduen 21. artikuluen 4. apartatuaren aplikazioa, eta horrekiko desberdina izan behar da. Beraz, izendatutako agintari edo organismo arautzaile nazionalak edo hedabideen pluralismoan edo independentzia editorialean eragina izan dezaketen hedabideen merkatuko kontzentrazioen ebaluazioan oinarrituta esku hartzen duten agintaritzak edo organismo arautzaile nazionalak hartutako edozein neurri interes legítimoak babesteko izan behar da, 139/2004 (EE) Erregelamenduen 21. artikuluen 4. apartatuaren bigarren paragrafoaren zentzuan, eta bat etorri behar du Europar Batasuneko Zuzenbidearen printzipio orokorrekin eta beste xedapen batzuekin. Erregelamendu honek ez ditu eragotziko hedabideen merkatuko kontzentrazioei aplikagarri zaizkien arau nazional espezifikoagoak; zehazki, erregio- edo toki-mailakoak.

(67) Komiteak ahalmena izan behar du izendatutako agintaritzak edo organismo arautzaile nazionalen ebaluazio-proiektuei buruzko irizpenak emateko, edo parte hartzen duten agintaritzak edo organismo arautzaile nazionalen irizpen-proiektuei buruzko irizpenak emateko, hedabideen merkatuko kontzentrazioek hedabide-zerbitzuen barne-merkatuaren funtzionamenduari eragin diezaioketenean. Hori gertatuko litzateke, adibidez, kontzentrazio horiek beste estatu kide bateko enpresa baten edo mugaz gaindi jarduten duen enpresa baten eskuratzeak dakartzatenean, edo, horien ondorioz, hedabide-zerbitzuen emaile batek eragin nabarmena duenean iritzi publikoaren eraketan, barne-merkatuko audientzietan eragina izan dezakeen hedabideen merkatu jakin batean. Estatu kide bateko agintaritzak



efectos en las audiencias en el mercado interior. Cuando las autoridades u organismos pertinentes no hayan evaluado o no hayan podido evaluar a escala nacional las repercusiones de la concentración en el mercado de los medios de comunicación sobre el pluralismo de los medios de comunicación y la independencia editorial, o cuando las autoridades u organismos reguladores nacionales no hayan consultado al Comité en lo que respecta a una concentración en un mercado de medios de comunicación que se considera probable que afecte al funcionamiento del mercado interior de los servicios de medios de comunicación, el Comité puede emitir un dictamen, por iniciativa propia y debe emitirlo cuando se lo solicite la Comisión. En este contexto, la Comisión debe conservar la posibilidad de emitir sus propios dictámenes.

edo organismo eskudunek ez badute edo ezin izan badute estatu mailan ebaluatu hedabideen merkatuko kontzentrazioak nolako ondorioak eduki ditzakeen hedabideen pluralismoan eta independentzia editorialean, edo agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak ez badiote kontsulta egiten Komiteari Batasunaren barruko hedabide-zerbitzuen merkatuaren funtzionamenduan eragina izan dezakeela uste den hedabide-merkatu bateko kontzentrazio bati buruz, Komiteak irizpena eman dezake bere ekimenez, eta Batzordeak eskatzen dionean, eman egin behar du. Testuinguru horretan, Batzordeak bere irizpenak emateko aukera eduki behar du.

(68) Con vistas a garantizar el pluralismo de los mercados de medios de comunicación, las autoridades u organismos nacionales y el Comité deben tener en cuenta los elementos previstos en el presente Reglamento. En particular, las autoridades u organismos nacionales y el Comité deben tener en cuenta los efectos esperados que las concentraciones del mercado de los medios de comunicación tienen sobre el pluralismo de los medios de comunicación, incluidos en particular los efectos que tienen sobre la formación de la opinión pública, considerando el entorno en línea. A este respecto, y en especial cuando sea pertinente para evaluar las posibles repercusiones que tienen en la formación de la opinión pública en partes significativas de un determinado mercado de medios de comunicación, las autoridades u organismos nacionales y el Comité también deben tener en cuenta el alcance geográfico de las entidades implicadas en las concentraciones del mercado de los medios de comunicación. Al mismo tiempo, deben tener en cuenta si

(68) Hedabideen merkatuen pluralismoa bermatze aldera, agintaritza edo organismo nazionalak eta Komiteak kontuan hartu behar dituzte erregelamendu honetan ezartzen diren elementuak. Hain zuzen ere, agintaritza edo organismo nazionalak eta Komiteak kontuan hartu behar dute hedabideen merkatuko kontzentrazioek hedabideen pluralismoan daukaten eragina, batez ere iritzi publikoaren eraketan daukatena, lineako ingurunea kontuan hartuta. Horretarako, agintaritza edo organismo nazionalak eta Komiteak kontuan hartu behar dute hedabideen merkatuko kontzentrazioetan parte hartzen duten entitateen irismen geografikoa ere, batez ere adierazgarria denean hedabide-merkatu jakin bateko atal esanguratsuetako iritzi publikoaren eraketan izan dezakeen eragina ebaluatzeko. Era berean, kontuan izan behar dute eduki desberdinak eta alternatiboak eskaintzen dituzten beste hedabide batzuk oraindik existituko liratekeen kasuan kasuko merkatuan edo merkatuetan, hedabideen



otros medios de comunicación que ofrecen contenidos diferentes y alternativos, aún coexistirían en el mercado o mercados de que se trate si se aplicara la correspondiente concentración en el mercado de los medios de comunicación. Al evaluar las salvaguardias de la independencia editorial, las autoridades u organismos nacionales y el Comité deben estudiar los posibles riesgos de injerencia indebida por parte de los posibles propietarios, gestores o estructuras de gobernanza futuros en las decisiones editoriales de la entidad adquirida o fusionada. Las autoridades u organismos nacionales y el Comité también deben tener en cuenta las salvaguardias internas existentes o previstas destinadas a mantener normas éticas y profesionales, así como la independencia de las decisiones editoriales adoptadas dentro de las empresas de medios de comunicación de que se trate. Al evaluar las posibles repercusiones de las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación sobre el pluralismo de estos y su independencia editorial, las autoridades u organismos nacionales y el Comité también deben tomar en consideración los efectos de la concentración en cuestión sobre la sostenibilidad económica de la entidad o entidades que forman parte de ella. Asimismo, deben considerar si la entidad o entidades que forman parte de la concentración serían económicamente sostenibles sin la concentración, en el sentido de que fuera posible para ellas a medio plazo continuar prestando y desarrollando en el mercado servicios de medios de comunicación de calidad viables desde el punto de vista económico, dotados de los recursos adecuados y adaptados desde el punto de vista tecnológico. Cuando proceda, las autoridades u organismos nacionales y el Comité, también deben tener en cuenta los compromisos que cualquiera de las partes implicadas pudiera ofrecer a fin de asegurar que la concentración pertinente del mercado

merkatuan dagokion kontzentrazioa aplikatuko balitz. Independentzia editorialaren babesak ebaluatzean, agintaritza edo organismo nazionalak eta Komiteak aztertu behar dute ba ote dagoen bidegabeko injerentziarako arriskurik, alegia, balizko jabe, kudeatzaile edo gobernantza-egitura berriek eskuratu edo fusionatutako entitatearen erabaki editorialetan eskua sartzeko arriskurik. Agintaritza edo organismo nazionalak eta Komiteak kontuan hartu behar dituzte, halaber, arau etiko eta profesionalak mantentzeko dauden edo aurreikusi diren barne-babesak, bai eta kasuan kasuko hedabide-enpresen barruan hartutako erabaki editorialen independentzia ere. Hedabideen merkatuko kontzentrazioek hedabideen pluralismoan eta independentzia editorialean izan dezaketen eragina aztertzean, agintaritza edo organismo nazionalak eta Komiteak kontuan hartu behar dute, halaber, kontzentrazioak nolako eragina izango duen horretan parte hartzen duen entitatearen edo parte hartzen duten entitateen jasangarritasun ekonomikoan. Era berean, kontuan eduki behar dute kontzentrazioan parte hartzen duten entitateak ekonomikoki jasangarriak izango liratekeen kontzentrazioak gabe, hau da, epe ertainean gauza izango liratekeen ikuspuntu ekonomikotik bideragarriak diren kalitatezko hedabide-zerbitzuak emateko eta garatzeko, baliabide egokiz hornituak eta teknologikoaren aldetik egokituak. Behar denean, agintaritza edo organismo nazionalak eta Komiteak kontuan hartu behar dituzte, halaber, inplikaturako alderdietako edozeinek konpromiso batzuk eskain ditzakeela, ziurtatzeko hedabideen merkatuko kontzentrazioak hedabideen pluralismoa eta independentzia editoriala bermatzen dituela. Behar denean, agintaritza edo organismo nazionalak —beren ebaluazioetan— eta Komiteak —bere irizpenetan— kontuan hartu behar dute, halaber, zuzenbide-estatuari buruzko urteko



de los medios de comunicación garantice el pluralismo de los medios de comunicación y la independencia editorial. Cuando sea pertinente, las autoridades u organismos nacionales en sus evaluaciones y el Comité en sus dictámenes también deben tener en cuenta las conclusiones de los informes anuales sobre el Estado de Derecho relacionados con el pluralismo y la libertad de los medios de comunicación.

txostenetan hedabideen pluralismoaz eta askatasunaz ondorioztatzen dena.

(69) La medición de la audiencia tiene un efecto directo sobre la asignación y los precios de la publicidad, que representa una fuente de ingresos esencial para el sector de los medios de comunicación. Se trata de un instrumento crucial para evaluar los resultados del contenido de los medios de comunicación y entender las preferencias de la audiencia, de cara a planificar la futura producción de contenidos. Del mismo modo, los participantes en el mercado de los medios de comunicación, en particular los prestadores de servicios de medios de comunicación y los anunciantes, deben poder contar con datos objetivos y comparables sobre la audiencia procedentes de soluciones de medición de la audiencia transparentes, no sesgadas y verificables. En principio, la medición de la audiencia debe llevarse a cabo de conformidad con mecanismos de autorregulación del sector ampliamente reconocidos. No obstante, determinados nuevos participantes surgidos en el ecosistema de los medios de comunicación, como las plataformas en línea, no se ajustan a las normas o las mejores prácticas del sector acordadas a través de los mecanismos pertinentes de autorregulación reconocidos por el sector y facilitan sus servicios propios de medición sin hacer pública la información referente a sus métodos. Esto puede tener como consecuencia que las soluciones de medición de la audiencia no sean comparables, la asimetría de información entre los participantes en el mercado de los

(69) Audientziaren neurketak eragin zuzena dauka publizitatearen esleipenean eta prezioetan, eta hori funtsezko diru-iturria da hedabideen sektorearentzat. Tresna erabakigarria da hedabideen edukiaren emaitzak ebaluatzeko eta audientziaren lehentasunak ulertzeko, eta horren arabera aurrerantzean nolako edukiak sortu behar diren erabakitzeko. Era berean, hedabideen merkatuko parte-hartzaileek, batez ere hedabide-zerbitzuen emaileek eta iragarleek, audientziari buruzko datu objektiboak eta konparagarriak eduki behar dituzte, audientzia-neurketarako soluzio garden, ez-partzial eta egiaztagarrietatik datozenak. Printzipioz, audientzia-neurketak sektoreko autorregulazio-mekanismo oso onartuen bidez egin behar dira. Hala ere, hedabideen ekosisteman agertu diren parte-hartzaile berri batzuk (lineako plataformak, kasurako) ez datoz bat sektoreak ontzat emandako autorregulazio-mekanismoen bidez adostutako arauekin edo jardunbide onenekin, eta beren neurketa-zerbitzuak ematen dituzte, beren metodoei buruzko informazioa plazaratu gabe. Horren ondorioz, baliteke audientzia neurtzeko soluzioak konparagarriak ez izatea, hedabideen merkatuan ari direnen artean informazio-asimetriak gertatzea eta merkatua distorsionatzea, merkatuan ari diren hedabide-zerbitzuen emaileen aukera-berdintasunaren kalterako. Beraz, garrantzitsua da audientzia neurtzeko



medios de comunicación y la posible distorsión del mercado, perjudicando la igualdad de oportunidades para los prestadores de servicios de medios de comunicación presentes en el mercado. Por tanto, es importante que los sistemas y metodologías de medición de la audiencia disponibles en el mercado aseguren el nivel adecuado de transparencia, imparcialidad, inclusividad, proporcionalidad, no discriminación, comparabilidad y verificabilidad.

(70) Tradicionalmente, los participantes en el mercado pertinentes han acordado una serie de métodos de medición para llevar a cabo la medición de la audiencia de forma transparente y segura y para el desarrollo de indicadores de referencia imparciales y de confianza, que se han de usar al evaluar el rendimiento del contenido de los medios de comunicación y de la publicidad. Dichos métodos de medición bien se reflejan en las normas y las mejores prácticas del sector pertinentes, bien están organizados y consolidados por organismos de autorregulación —como el comité mixto sectorial—, que están establecidos en varios Estados miembros y reúnen a todas las partes interesadas claves que operan en el sector de los medios de comunicación y de la publicidad. A fin de reforzar la verificabilidad, fiabilidad y comparabilidad de los métodos de medición de la audiencia, en particular en línea, deben establecerse obligaciones de transparencia para los proveedores de sistemas propios de medición de la audiencia que no se ajusten a las normas y las mejores prácticas del sector pertinentes o no cumplan los parámetros de referencia del sector, acordados en el seno de los organismos de autorregulación pertinentes. Con arreglo a dichas obligaciones, esos agentes, cuando se les solicite y en la medida de lo posible, deben proporcionar a los anunciantes y prestadores de servicios de medios de comunicación o partes que actúen en su nombre la información que describa los

merkatuan baliagarri dauden sistemek eta metodoek behar bezalako gardentasuna, inpartzialtasuna, inklusibotasuna, proportzionaltasuna, diskriminaziorik eza, konparagarritasuna eta egiaztagarritasuna ziurtatzea.

(70) Tradizionalki, merkatuan ari direnek zenbait metodo adostu izan dituzte audientzia modu garden eta seguruan neurtzeko eta hedabideen eta publizitatearen errendimendua ebaluatzeko erabiliko diren erreferentziazko adierazle inpartzialak eta fidagarriak garatzeko. Neurketa-metodo horiek sektoreko arau eta jardunbide onenetan islatzen dira edo, bestela, autorregulazio-organismoek antolatzen eta finkatzen dituzte (batzorde misto sektorialek, adibidez). Organismo horiek Batasuneko zenbait estatutan ezarrita daude, eta hedabideen eta publizitatearen sektorean diharduten funtsezko alderdi interesdun guztiak biltzen dituzte. Audientzia neurtzeko metodoen egiaztagarritasuna, fidagarritasuna eta konparagarritasuna indartzeko (bereziki, lineakoa), sektoreko arauekin eta jardunbide onenekin bat ez datozen edo autorregulazio-organismo egokietan adostutako sektoreko erreferentzia-parametroak betetzen ez dituzten audientzia-neurketako sistemen hornitzaileei gardentasun-betebeharrak ezarri behar zaizkie. Betebehar horien arabera, hornitzaile horiek, eskatuz gero eta ahal duten neurrian, audientzia neurtzeko erabilitako metodoei buruzko informazioa eman behar diete iragarleei eta hedabide-zerbitzuen emaileei edo haien izenean jarduten dutenei. Informazio horretan, elementu hauek egon daitezke: neurtutako laginaren tamaina, neurtzen diren adierazleen definizioa, parametroak,



métodos empleados para la medición de la audiencia. Esa información puede consistir en facilitar elementos tales como el tamaño de la muestra medida, la definición de los indicadores que se miden, los parámetros, los métodos de medición, el período y la cobertura de la medición y el margen de error. Para asegurar un nivel adecuado de efectividad de esas obligaciones de transparencia y a fin de fomentar la fiabilidad de los sistemas propios de medición de la audiencia, los métodos y su modo de aplicación serán objeto de auditorías independientes anuales. Además, para ayudar a lograr unas condiciones equitativas y fomentar la claridad y disputabilidad de la información pertinente que se facilita al mercado, también es fundamental que se faciliten los resultados de la medición de la audiencia. Por este motivo, los prestadores de servicios de medios de comunicación deben poder solicitar a los proveedores de sistemas propios de medición de la audiencia información sobre los resultados de medición de la audiencia relativos a sus propios contenidos y servicios de medios de comunicación. En concreto, los proveedores de sistemas propios de medición de la audiencia deben asegurarse de que dicha información se proporcione en una forma de uso normalizado en el sector, que incluya los datos no agregados pertinentes, sea de alta calidad y lo suficientemente detallada para permitir que los prestadores de servicios de medios de comunicación soliciten efectuar una evaluación eficaz y significativa del alcance y el rendimiento de sus contenidos y servicios de medios de comunicación. La necesidad de aumentar la transparencia y la disputabilidad de los sistemas propios de medición de la audiencia debe reconciliarse con la libertad de los proveedores de dichos sistemas para desarrollar sus propios sistemas de medición, como parte de su libertad de empresa. En concreto, las obligaciones de transparencia impuestas a los proveedores de sistemas de

neurtzeko metodoak, neurtu den aldia eta estaldura, eta errore-marjina. Gardentasun-betebehar horien eraginkortasun-maila egokia dela ziurtatzeko eta audientzia neurtzeko sistema propioen fidagarritasuna sustatzeko, urtero auditoria independenteak egingo zaizkie neurketa-metodoei eta horiek aplikatzeko moduari. Gainera, merkatuan ari diren guztiek aukera berak edukiko badituzte eta merkatuan plazaratzen den informazioa argia eta eztabaidagarria izango bada, aurreko guztiaz gainera, funtsezkoa da audientzia-neurketen emaitzak ematea. Horregatik, hedabide-zerbitzuen emaillek aukera eduki behar dute audientzia neurtzeko sistema propioen hornitzaileei eskatzeko beren edukien eta hedabide-zerbitzuen audientzia-neurketen emaitzei buruzko informazioa. Hain zuzen ere, audientzia neurtzeko sistema propioen hornitzaileek ziurtatu behar dute sektorean erabili ohi den modu batean ematen dela informazio hori, alegia, informazioak dagozkion datu ez-agregatuak izan behar ditu, kalitate handikoa izan behar da, eta hedabide-zerbitzuen emaillek beren eduki eta zerbitzuen irismenaren eta errendimenduaren ebaluazio eraginkorra eta esanguratsua egitea eskatu ahal izateko behar bezain zehatza ere bai. Audientzia neurtzeko sistema propioen gardentasuna eta eztabaidagarritasuna areagotu beharra bateragarria izan behar da sistema horien hornitzaileek beren neurketa-sistemak garatzeko duten askatasunarekin (enpresa-askatasunaren barruan). Zehazki, audientzia neurtzeko sistemen hornitzaileei erregelamendu honek gardentasun-betebeharrak ezartzen badizkie ere, audientzia neurtzeko sistemen hornitzaileen sekretu komertzialak babespean egon behar dira, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2016/943 Zuzentarauak (18) ezartzen duenari jarraikiz. Erregelamendu honek ezartzen dituen betebeharrak gorabehera, audientzia



medición de la audiencia en virtud del presente Reglamento deben entenderse sin perjuicio de la protección de los secretos comerciales de los proveedores de sistemas de medición de la audiencia en el sentido de la Directiva (UE) 2016/943 del Parlamento Europeo y del Consejo (18). Las obligaciones que impone el presente Reglamento deben entenderse sin perjuicio de cualquier obligación aplicable a los proveedores de los sistemas de medición de la audiencia en virtud del Reglamento (UE) 2019/1150 o del Reglamento (UE) 2022/1925 del Parlamento Europeo y del Consejo (19), incluidas las que conciernen a la clasificación, la autopreferencia o la facilitación del acceso a herramientas de medición del rendimiento y datos pertinentes.

(71) Los códigos de conducta, ya estén elaborados por los proveedores de sistemas de medición de la audiencia o por las organizaciones o asociaciones que los representan, junto con los prestadores de servicios de medios de comunicación los prestadores de plataformas en línea las organizaciones que los representan y cualquier otra parte interesada, pueden contribuir a la aplicación correcta del presente Reglamento, motivo por el cual debe alentarse su adopción. Los mecanismos de autorregulación ampliamente reconocidos en el sector de los medios de comunicación ya se han utilizado para fomentar normas de alta calidad en el ámbito de la medición de la audiencia, lo que asegura la imparcialidad de las mediciones y la comparabilidad de los resultados. Su mayor evolución puede verse como instrumento eficaz para que el sector acuerde las soluciones prácticas necesarias en aras de garantizar que los sistemas de medición de la audiencia y sus métodos se ajusten a los principios de transparencia, imparcialidad, inclusividad, proporcionalidad, no discriminación, comparabilidad y

neurtzeko sistemen hornitzaileek beste betebeharrak ere edukiko dituzte Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2019/1150 Erregelamenduaren edo (EB) 2022/1925 Erregelamenduaren (19) arabera, sailkapenaren, autolehentasunaren eta errendimendua neurtzeko tresnetarako eta datu egokietarako sarbidea ematearen ingurukoak barne.

(71) Erregelamendu hau behar bezala aplikatzeko, lagungarriak izan daitezke jokabide-kodeak, bai audientzia neurtzeko sistemen hornitzaileek edo haiek ordezkatzeko dituzten erakundeek edo elkarteek eginikoak, bai hedabide-zerbitzuen emailleek, lineako plataformen hornitzaileek, horiek ordezkatzeko dituzten erakundeek eta interesa duen beste edozein alderdik eginikoak. Horregatik, kode horiek ezartzea bultzatu behar da. Hedabideen sektorean onarpen zabala duten autorregulazio-mekanismoak erabili izan dira jada audientzia-neurketen eremuan kalitate handiko arauak sustatzeko; horrek neurketen inpartzialtasuna eta emaitzen konparagarritasuna ziurtatzen ditu. Horiek ere gehiago garatzea tresna eraginkorra izan daiteke sektoreak beharrezko soluzio praktikoa adostu ditzan, audientzia neurtzeko sistemetan eta beren metodoetan printzipio hauek aplikatzen direla bermatzeko: gardentasuna, inpartzialtasuna, inklusibotasuna, proportzionaltasuna, diskriminaziorik eza, konparagarritasuna eta egiaztatgarritasuna. Jokabide-kode horiek



verificabilidad. Al elaborar esos códigos de conducta, en consulta con todas las partes interesadas pertinentes y especialmente con los prestadores de servicios de medios de comunicación y prestadores de plataformas en línea, puede tenerse en cuenta, en particular, la digitalización creciente del sector de los medios de comunicación y la necesidad de hacer cada vez más comparables las diferentes soluciones de medición de la audiencia disponibles en el mercado. De hecho, la comparabilidad de los resultados de medición de la audiencia es fundamental para lograr unas condiciones equitativas de competencia entre los participantes en el mercado de los medios de comunicación, ya que permite a los prestadores de servicios de medios de comunicación y a los anunciantes medir mejor los resultados de su oferta, que los usuarios consumen cada vez más en diferentes dispositivos y plataformas. Por ello, debe alentarse a los participantes relevantes del sector a utilizar códigos de conducta y otros mecanismos de autorregulación para fomentar el desarrollo de soluciones de medición de la audiencia que sean comparables entre los distintos medios y plataformas. Asimismo, dichos códigos de conducta también deben fomentar el desarrollo de soluciones que garanticen la correcta medición de la audiencia de los prestadores de servicios de medios de comunicación pequeños.

egitean (alderdi interesdun guztiak kontsultatuta; batez ere, hedabide-zerbitzuen emaileak eta lineako plataformen hornitzaileak), kontuan har daiteke hedabideen sektorea geroz eta digitalizatuago dagoela eta beharrezkoa dela merkatuan erabilgarri dauden audientzia neurtzeko soluzioak konparagarriagoak izatea. Izan ere, audientzia-neurketen emaitzak konparagarriak izatea funtsezkoa da hedabideen merkatuan ari diren guztiek lehia-aukera berak edukitzeko, ahalbidetzen baitu hedabide-zerbitzuen emaileek eta iragarleek hobeto neurtzea beren eskaintzen emaitzak, kontuan edukita erabiltzaileek gero eta gehiago kontsumitzen dituztela zerbitzu horiek hainbat gailu eta plataformaren bidez. Horregatik, sektoreko parte-hartzaile garrantzitsuak animatu behar dira jokabide-kodeak eta autorregulazioko beste mekanismo batzuk erabiltzera, hedabide eta plataformen artean konparagarriak diren audientzia-neurketako soluzioak garatzeko. Era berean, jokabide-kode horiek hedabide txikietako zerbitzu-emaileen audientzia behar bezala neurtzea bermatuko duten soluzioak garatzea sustatu behar dute.

(72) Los fondos públicos asignados a publicidad estatal y las adquisiciones estatales de suministros o servicios son una fuente de ingresos importante para muchos prestadores de servicios de medios de comunicación y prestadores de plataformas en línea, lo cual contribuye a su sostenibilidad económica. A fin de garantizar la igualdad de oportunidades en el mercado interior, el acceso a esos fondos públicos debe concederse de manera no discriminatoria a cualquier prestador de servicios de medios

(72) Estatu-publizitaterako eta estatuak hornidurak edo zerbitzuak eskuratzeko esleitzen diren funts publikoak diru-sarrera garrantzitsuak dira hedabide-zerbitzuen emaile askorentzat eta lineako plataformen hornitzaile askorentzat, beren jasangarritasun ekonomikoari laguntzen diote eta. Barne-merkatuko aukera-berdintasuna bermatze aldera, funts publiko horietarako sarbidea inolako diskriminaziorik gabe eman behar zaio edozein estatu kideetatik datorren hedabide-zerbitzuen emaile edo lineako



de comunicación o prestador de una plataforma en línea procedente de cualquier Estado miembro que pueda llegar de manera adecuada a alguno o varios de los miembros pertinentes del público. Además, los fondos públicos asignados a publicidad estatal y las adquisiciones estatales de suministros o servicios podrían hacer vulnerables a los prestadores de servicios de medios de comunicación y a los prestadores de plataformas en línea ante la influencia pública indebida o los intereses de parte en perjuicio de la libertad de prestar servicios y de los derechos fundamentales. La asignación opaca y sesgada de dichos fondos es, por tanto, un instrumento poderoso para ejercer influencia sobre la libertad editorial de los prestadores de servicios de medios de comunicación, de «captación» de los prestadores de servicios de medios de comunicación o de subvención o financiación encubierta de dichos prestadores de servicios para adquirir una ventaja política o comercial injusta o una cobertura favorable. Los fondos públicos asignados a publicidad estatal y las adquisiciones estatales de suministros o servicios se regulan, en algunos aspectos, mediante un marco fragmentado de medidas específicas para el sector de los medios de comunicación y normas de la Unión sobre la contratación pública, que no ofrece una protección suficiente contra la distribución preferencial o sesgada. En particular, la Directiva 2014/24/UE del Parlamento Europeo y del Consejo (20) no es aplicable a los contratos de servicio público para la adquisición, el desarrollo, la producción o la coproducción de material programático destinado a los servicios de medios de comunicación audiovisual o de medios de comunicación radiofónicos. Las normas específicas a los medios de comunicación sobre fondos públicos asignados a publicidad estatal y las adquisiciones estatales de suministros o de servicios, allí donde existen, son significativamente divergentes entre

plataformen hornitzaile orori, baldin eta behar bezala irits badaiteke publiko horretako kideren batengana edo batzuegana Gainera, estatu-publizitaterako eta estatuak hornidurak edo zerbitzuak eskuratzeko esleitzen diren funts publikoen ondorioz, gerta liteke hedabide-zerbitzuen emaileek eta lineako plataformen hornitzaileek bidegabeko eragin publikoa edo alderdi baten interesak jasatea, zerbitzuak emateko askatasunaren eta oinarritzko eskubideen kaltetan. Beraz, funts horiek modu ez-garden eta partzialean esleitzea tresna ahaltsua da hedabide-zerbitzuen emaileen askatasun editorialean eragina izateko, hedabide-zerbitzuen emaileak «erakartzeko» edo zerbitzu-emaile horiei ezkutuko dirulaguntzak edo finantzabideak emateko eta, horrela, bidegabeko onura politikoa edo komertziala edo estaldura mesedegarri bat lortzeko. Estatu-publizitaterako eta estatuak hornidurak edo zerbitzuak eskuratzeko esleitzen diren funts publikoak, zenbait alderditan, hedabideen sektoreko berariazko neurriak eta kontratazio publikoari buruzko Batasunaren arauak biltzen dituen esparru zatikatu batean arautzen dira. Horrek ez du ematen behar besteko babesik lehentasunezko banaketaren edo banaketa partzialaren aurka. Hain zuzen ere, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014/24/EB Zuzentaraua (20) ez zaie aplikatzen ikus-entzunezko hedabideen edo irrati-hedabideen zerbitzuetarako material programatikoa eskuratzeko, garatzeko, ekoizteko edo koproduzitzeko zerbitzu publikoko kontratuei. Estatu-publizitaterako eta estatuak hornidurak edo zerbitzuak eskuratzeko esleitzen diren funts publikoen inguruan hedabideei aplikatzen zaizkien arau espezifikoak (halakorik denean) oso desberdinak dira Batasuneko estatuen artean. Horrek informazio-asimetriari eragin ditzake hedabideen merkatuan ari direnentzat, eta kalte egin diezaioke



Estados miembros. Esto podría dar lugar a asimetrías de información para los participantes en el mercado de los medios de comunicación y repercutir de forma negativa en la actividad económica transfronteriza en el mercado interior de los servicios de medios de comunicación. Lo que es más importante, podría distorsionar la competencia, desincentivar las inversiones y perjudicar las condiciones equitativas en el mercado interior de los servicios de medios de comunicación.

(73) A fin de asegurar una competencia sin distorsiones entre los prestadores de servicios de medios de comunicación y las plataformas en línea y de evitar el riesgo de subvención encubierta y de influencia política indebida sobre los medios de comunicación, procede establecer requisitos comunes de transparencia, objetividad, proporcionalidad y no discriminación en la asignación de fondos públicos u otros recursos estatales a los prestadores de servicios de medios de comunicación y prestadores de plataformas en línea a efectos de publicidad estatal o adquisición de bienes o servicios a partir de ellos distintos de la publicidad estatal, como por ejemplo producciones audiovisuales, datos de mercado y servicios de consultoría o formación. Cuando sea posible, teniendo debidamente en cuenta las especificidades de los mercados de medios de comunicación correspondientes, los modelos de gobernanza nacionales y el reparto de competencias a nivel nacional, regional y local en los Estados miembros, y considerando, en particular, la cantidad de recursos estatales asignados y el número de posibles prestadores de los servicios de publicidad pertinentes o de bienes o servicios pertinentes distintos de la publicidad, dicha asignación debe tener por objetivo asegurar la pluralidad de los medios de comunicación, en especial beneficiando a diversos prestadores de servicios de medios de comunicación y prestadores de plataformas

hedabide-zerbitzuen barne-merkatuko mugaz gaindiko jarduera ekonomikoari. Eta are garrantzitsuagoa dena: lehia desitxuratu dezake, inbertsioetarako pizgarriak kendu ditzake, eta hedabide-zerbitzuen barne-merkatuko baldintza ekitatiboak kaltetu ditzake.

(73) Hedabide-zerbitzuen emaileen eta lineako plataformen artean distortsiorik gabeko lehia ziurtatzeko eta hedabideen sektorean ezkutuko dirulaguntzen eta bidegabeko influentzia politikoaren arriskua saihesteko, ezinbestekoa da gardentasunaren, objektibotasunaren, proportzionaltasunaren eta diskriminaziorik ezaren inguruko betekizun komunak ezartzea hedabide-zerbitzuen emaileei eta lineako plataformen hornitzaileei funts publikoak edo beste estatu-baliabide batzuk ematean, estatu-publizitaterako edo estatuak publizitateaz bestelako ondasunak edo zerbitzuak eskuratzeko, hala nola ikus-entzunezko produkzioak, merkatuko datuak eta aholkularitza- edo prestakuntza-zerbitzuak. Ahal denean, behar bezala kontuan hartuta hedabide-merkatuen berezitasunak, gobernantza-eredu nazionalak eta estatu kideetako estatu-, erregio- eta toki-mailako eskumenen banaketa, eta, bereziki, aintzat hartuta esleitutako estatu-baliabideen kopurua eta publizitate-zerbitzuen edo publizitateaz bestelako ondasun edo zerbitzuen emaile posibleen kopurua, esleipen horren helburua izan behar da hedabideen pluralismoa ziurtatzea, bereziki hedabide-zerbitzuen emaile eta lineako plataformen hornitzaile desberdinei mesede eginez. Esleipen horrek ez du justifikaziorik gabeko eta neurritz kanpoko abantailarik ekarri behar zerbitzu-emaile jakin



en línea. Dicha asignación no debe dar lugar a una ventaja injustificada y desproporcionada para determinados prestadores. A fin de asegurar un alto nivel de transparencia, es importante que de antemano se pongan a disposición del público, por medios electrónicos y fáciles de usar, los criterios y procedimientos empleados para asignar fondos públicos a los prestadores de servicios de medios de comunicación y a los prestadores de plataformas en línea a efectos de publicidad estatal y adquisiciones estatales de suministros o de servicios. Los requisitos comunes relativos a la publicidad estatal y a las adquisiciones estatales de suministros o servicios deben abarcar los fondos públicos asignados, tanto directa como indirectamente, por ejemplo, a través de intermediarios especializados, como agencias de publicidad y prestadores de servicios de intercambio publicitario. También es necesario establecer requisitos comunes para publicar información sobre los destinatarios del gasto en publicidad estatal y los importes dedicados a ello. Es importante que los Estados miembros hagan accesible al público la información necesaria en relación con la publicidad estatal en un formato electrónico de fácil visión, acceso y descarga, en consonancia con las normas de la Unión y nacionales sobre la confidencialidad mercantil. Asimismo, es necesario que las autoridades u organismos reguladores u otras autoridades u organismos independientes competentes en los Estados miembros realicen un seguimiento e informen sobre la asignación de fondos públicos para publicidad estatal a los prestadores de servicios de medios de comunicación y a los prestadores de plataformas en línea. Cuando así lo soliciten las autoridades u organismos reguladores nacionales u otras autoridades u organismos independientes que sean competentes, las autoridades y las entidades públicas deben proporcionar la información adicional necesaria para evaluar la integridad de la información publicada y la aplicación de los

batzuentzat. Gardentasun-maila handia izan dadin, garrantzitsua da herritarrei aldeztatik jakinaraztea (bitarteko elektronikoko erabilerrazak erabiliz) zer irizpide eta prozedura aplikatzen diren hedabide-zerbitzuen emaileei eta lineako plataformen hornitzaileei funts publikoak esleitzeko, estatu-publizitaterako edo estatuak hornidurak edo zerbitzuak eskuratzeko. Estatu-publizitateari eta estatuak hornidurak edo zerbitzuak eskuratzeari buruzko betekizun komunek zuzenean edo zeharka esleitutako funts publikoak hartu behar dituzte barnean; adibidez, bitartekari espezializatuen bidez esleitutakoak, hala nola publizitate-agentzien eta publizitate-trukerako zerbitzuen emaileen bidez. Halaber, betekizun komunak ezarri behar dira estatu-publizitatearen gastuen hartzaileei eta horretarako erabilitako zenbatekoei buruzko informazioa argitaratzeko. Garrantzitsua da estatu kideek herritarren eskura jartzea estatu-publizitatearen inguruko informazioa, erraz ikusteko, eskuratzeko eta deskargatzeko moduko formatu elektronikok batean, Europar Batasunak eta estatuak merkataritza-konfidentzialtasunari buruz emandako arauekin bat etorritik. Halaber, estatu kideetako agintaritza edo organismo arautzaileak edo beste agintaritza edo organismo independente eskudun batzuek hedabide-zerbitzuen emaileei eta lineako plataformen hornitzaileei esleitutako estatu-publizitaterako funts publikoen jarraipena egin behar dute eta horren berri eman behar dute. Agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak edo beste agintaritza edo organismo independente eskudun batzuek eskatzen dutenean, agintaritzek eta entitate publikoek informazio osagarria eman beharko dute argitaratutako informazioaren osotasuna eta funts horiek esleitzeko erabilitako irizpideen eta prozeduren aplikazioa ebaluatzeko. Erregelamendu honek ez du eragin behar Batasuneko kontratazio publikoari buruzko arauen



criterios y procedimientos utilizados para la asignación de dichos fondos. El presente Reglamento no debe afectar a la aplicación de las normas sobre contratación pública de la Unión ni a las normas sobre ayudas estatales.

aplikazioan, ez eta estatu-laguntzei buruzko arauetan ere.

(74) La Comisión debe garantizar que los riesgos para el funcionamiento del mercado interior de los servicios de medios de comunicación sean objeto de un seguimiento independiente y continuado, como parte de los esfuerzos orientados a mejorar el funcionamiento del mercado interior de los servicios de medios de comunicación (en lo sucesivo, «ejercicio de seguimiento»). El ejercicio de seguimiento debe tener por objeto la provisión de datos detallados y evaluaciones cualitativas, que incluya información relativa al grado de concentración en el mercado de los medios de comunicación a escala nacional y regional y a los riesgos de manipulación informativa y de injerencia por parte de agentes extranjeros. Debe llevarse a cabo de manera independiente por una entidad académica especializada en colaboración con investigadores de los Estados miembros, sobre la base de una lista sólidamente elaborada de indicadores clave de rendimiento y salvaguardias metodológicas. La Comisión, en consulta con el Comité, debe desarrollar y actualizar periódicamente dichos indicadores clave de rendimiento y las salvaguardias metodológicas. Dada la naturaleza rápidamente cambiante de los riesgos y de los avances tecnológicos en el mercado interior de los servicios de medios de comunicación, el ejercicio de seguimiento debe evaluar la viabilidad económica prospectiva del mercado interior de los servicios de medios de comunicación, con el fin de alertar acerca de las vulnerabilidades que acechan al pluralismo de los medios de comunicación y la independencia editorial, además de contribuir a la labor de mejora de la gobernanza, la calidad de los datos y la gestión de riesgos. El

(74) Batzordeak bermatu behar du hedabide-zerbitzuen barne-merkatuaren funtzionamendurako arriskuen jarraipena egingo dela modu independentean eta jarraituan, hedabide-zerbitzuen barne-merkatuaren funtzionamendua hobetzera bideratutako ahaleginen parte gisa (hemendik aurrera, «jarraipena»). Jarraipenaren helburua izan behar da datu xehatuak eta ebaluazio kualitatiboak ematea, hots, estatuetak eta erregioetako hedabide-merkatuetako kontzentrazio-mailari buruzko informazioa eta atzerriko agenteek informazioa manipulatzeko eta injerentziak baliatzeko arriskuei buruzko informazioa ematea. Espezializatutako entitate akademiko batek egin behar du jarraipena, modu independentean eta estatu kideetako ikertzaileekin lankidetzan, oinarritzat hartuta funtsezko errendimendu-adierazle eta babes metodologiko sendo batzuk. Batzordeak, Komiteari kontsulta eginda, funtsezko errendimendu-adierazle horiek eta babes metodologikoak garatu behar ditu, eta aldian-aldian eguneratu behar ditu. Hedabide-zerbitzuen barne-merkatuko arriskuak eta aurrerapen teknologikoak oso azkar aldatzen dira. Horregatik, jarraipena egitean, hedabide-zerbitzuen barne-merkatuaren bideragarritasun ekonomiko prospektiboa ebaluatu behar da, hedabideen pluralismoa eta independentzia editoriala arriskuan ipintzen duten ahuleziez ohartarazteko eta, gainera, gobernantza, datuen kalitatea eta arriskuen kudeaketa hobetzen laguntzeko. Jarraipenak, zehazki, honako hauek barne hartu behar ditu: mugaz gaindiko jardueren eta inbertsioen maila, araugintza-lankidetzak eta hedabideen



ejercicio de seguimiento debe comprender, en particular, el nivel de actividad y de inversión transfronteriza, la cooperación normativa y la convergencia en la regulación de los medios de comunicación, los obstáculos a la prestación de servicios de medios de comunicación, incluidos los que surgen en el entorno digital, la posición de los prestadores de servicios de medios de comunicación en el entorno digital y la transparencia y la equidad en la asignación de recursos económicos en el mercado interior de los servicios de medios de comunicación. Asimismo, el ejercicio de seguimiento debe tomar en consideración las tendencias más generales en el mercado interior de los servicios de medios de comunicación y en los mercados nacionales de medios de comunicación y el Derecho nacional que afecte a los prestadores de servicios de medios de comunicación. Además, el ejercicio de seguimiento debe permitir obtener una visión general de las medidas adoptadas por los prestadores de servicios de medios de comunicación a fin de garantizar la independencia de las decisiones editoriales, incluidas las propuestas en la Recomendación (UE) 2022/1634, así como un análisis de su potencial de reducción de riesgos para el funcionamiento del mercado interior de los servicios de medios de comunicación. A fin de garantizar las normas más rigurosas en el ejercicio de seguimiento, el Comité, debe tener una participación adecuada en el ejercicio de seguimiento, dado que agrupa a entidades con conocimientos especializados del mercado de los medios de comunicación. Asimismo, cuando proceda, el ejercicio de seguimiento debe tener en cuenta las conclusiones de la plataforma del Consejo de Europa para fomentar la protección del periodismo y la seguridad de los periodistas, así como del proyecto de respuesta rápida a la libertad de los medios de comunicación, dada su eficacia a la hora de identificar riesgos o amenazas a los periodistas y a los prestadores de servicios de medios de

erregulazioko konbergentzia, hedabide-zerbitzuak emateko oztopoak (ingurune digitalean sortzen direnak barne), hedabide-zerbitzuen emaileen posizioa ingurune digitalean, eta gardentasuna eta ekitatea, hedabide-zerbitzuen merkatuan baliabide ekonomikoak esleitzerakoan. Era berean, jarraipena egitean kontuan hartu behar dira hedabide-zerbitzuen barne-merkatuan eta hedabide-zerbitzuen merkatu nazionaletan dauden joera orokorrenak, bai eta hedabide-zerbitzuen emaileei eragiten dien zuzenbide nazionala ere. Gainera, jarraipenaren bidez, lortu behar da hedabide-zerbitzuen emaileek erabaki editorialen independentzia bermatzeko hartutako neurrien ikuspegi orokorra, (EB) 2022/1634 Gomendioan proposatutakoak barnean direla, eta, gainera, neurri horiek hedabide-zerbitzuen barne-merkatuaren funtzionamendurako arriskuak murrizteko duten potentziala aztertu behar da. Jarraipena egitean arau zorrotzak erabiliko direla bermatze aldera, Komiteak hartan parte hartu behar du, hedabideen merkatuaren ezagutza espezializatua daukaten entitateak biltzen baititu. Era berean, behar denean, jarraipenean aintzat hartu behar dira Europako Kontseiluaren kazetaritzaren babesa eta kazetarien segurtasuna sustatzeko plataformaren eta Media Freedom Rapid Response proiektuaren ondorioak, oso eraginkorrak baitira kazetariak eta hedabide-zerbitzuen emaileek jasaten dituzten arriskuak edo mehatxuak identifikatzeko (horiek hedabide-zerbitzuen barne-merkatua ere uki dezakete).



comunicación que también pueden afectar al mercado interior de los servicios de medios de comunicación.

(75) Cabe recordar que la Comisión tiene el deber de velar por que se aplique el presente Reglamento, de conformidad con su responsabilidad en virtud del artículo 17 del TUE. A este respecto, la Comisión declaró en su Comunicación de 19 de enero de 2017 titulada «Derecho de la UE: mejores resultados gracias a una mejor aplicación» que es importante que concentre sus esfuerzos de forma prioritaria en las infracciones más graves al Derecho de la Unión que afecten a los intereses de sus ciudadanos y empresas.

(75) Gogoratu behar da Batzordeak erregelamendu hau aplikatzen dela zaindu behar duela, Europar Batasunaren Tratatuaren 17. artikulua araberaren erantzukizunari jarraikiz. Horri dagokionez, Batzordeak 2017ko urtarrilaren 19ko «EBko zuzenbidea: emaitza hobek aplikazio hobeari esker» izeneko komunikazioan adierazi zuen garrantzitsua dela bere ahaleginetan lehentasunezkoak izatea Europar Batasuneko zuzenbidearekiko arau-hauste larrienak, baldin eta herritarren eta enpresen interesak ukitzen badituzte.

(76) Dado que el objetivo del presente Reglamento, a saber, garantizar el buen funcionamiento del mercado interior de los servicios de medios de comunicación, no puede ser alcanzado de manera suficiente por los Estados miembros, habida cuenta de que estos pueden, o podrían, no tener incentivos para alcanzar la armonización o cooperación necesarias si actúan en solitario, sino que, debido al creciente carácter digital y transfronterizo de la producción, la distribución y el consumo del contenido de los medios de comunicación y al papel único que desempeñan los servicios de medios de comunicación, pueden lograrse mejor a escala de la Unión, esta puede adoptar medidas, de acuerdo con el principio de subsidiariedad establecido en el artículo 5 del TUE. De conformidad con el principio de proporcionalidad establecido en el mismo artículo, el presente Reglamento no excede de lo necesario para alcanzar dicho objetivo.

(76) Erregelamendu honen helburua (hau da, hedabide-zerbitzuen barne-merkatuaren funtzionamendu egokia bermatzea) ezin dute behar bezala lortu estatu kideek. Izan ere, bakarka arituz gero, gerta daiteke pizgarriak ez izatea beharrezko harmonizazioa eta lankidetzaren lortzeko, eta aitzitik, hedabideen edukien ekoizpena, banaketa eta kontsumoa geroz eta digitalagoa eta mugaz gaindikoa denez eta hedabide-zerbitzuen egitekoa oso berezia denez, helburua hobeto lor daiteke Batasun osoan. Horregatik, Batasunak neurriak ezar ditzake EBTren 5. artikuluko subsidiariorik printzipioari jarraikiz. Artikulu horretan bertan jasota dagoen proportzionaltasun-printzipioaren arabera, erregelamendu hau ez da helburu hori lortzeko beharrezkoa denaz harago.

(77) El presente Reglamento respeta los derechos fundamentales y observa los

(77) Erregelamendu honek Gutunean onartzen diren oinarriko eskubideak



principios reconocidos en la Carta, en concreto en sus artículos 7, 8, 11, 16, 47, 50 y 52. Por consiguiente, el presente Reglamento debe interpretarse y aplicarse respetando dichos derechos y principios. En particular, no debe interpretarse que nada de lo dispuesto en el presente Reglamento interfiere con la libertad de información, la libertad editorial o la libertad de prensa, según se consagran en el Derecho constitucional nacional que sea compatible con la Carta, ni que incentiva a los Estados miembros a imponer exigencias a los contenidos editoriales o las publicaciones de prensa.

errespetatzen ditu, eta bertan ezarritako printzipioak betetzen ditu (7., 8., 11., 16., 47., 50. eta 52. artikulua). Horrenbestez, erregelamendu hau eskubide eta printzipio horiek errespetatuz interpretatu eta aplikatu behar da. Hain zuzen ere, ez da interpretatu behar erregelamendu honetan xedatutako ezerk informazio-askatasunari, askatasun editorialari edo prentsa-askatasunari eragiten dionik (Gutunarekin bateragarria den konstituzio-zuzenbide nazionalan ezarrita dauden bezala), ezta estatu kideak eduki editorialei edo prentsa-argitalpenei exigentziak ezartzera bultzatzen dituenik ere.

(78) El Supervisor Europeo de Protección de Datos, al que se consultó de conformidad con el artículo 42, apartado 1, del Reglamento (UE) 2018/1725 del Parlamento Europeo y del Consejo (21), emitió un dictamen el 11 de noviembre de 2022 (22).

(78) Datuak Babesteko Europako Ikuskatzaileari kontsulta egin zitzaion Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2018/1725 Erregelamenduaren 42. artikulua 1. apartatuarekin bat etorritik (21), eta hark irizpena eman zuen 2022ko azaroaren 11n (22).

HAN ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

ERREGELAMENDU HAU EMAN DUTE:

CAPÍTULO I

I. KAPITULUA

DISPOSICIONES GENERALES

XEDAPEN OROKORRAK

Artículo 1

1. artikulua

Objeto y ámbito de aplicación

Xedea eta aplikazio-eremua

1. El presente Reglamento establece normas comunes para el buen funcionamiento del mercado interior de los servicios de medios de comunicación y crea el Comité Europeo de Servicios de Medios de Comunicación, al mismo tiempo que garantiza la independencia y el pluralismo de los servicios de medios de comunicación.

1. Erregelamendu honek hedabide-zerbitzuen barne-merkatuaren funtzionamendu onerako arau komunak ezartzen ditu, eta Hedabide-zerbitzuen Europako Komitea sortzen du; gainera, hedabide-zerbitzuen independentzia eta pluralismoa bermatzen ditu.

2. El presente Reglamento no afectará a las normas establecidas por:

2. Erregelamendu honek ez ditu ukitzen xedapen hauetako arauak:

a) la Directiva 2000/31/CE;

a) 2000/31/EE Zuzentaraua;



b) la Directiva (UE) 2019/790 del Parlamento Europeo y del Consejo (23);

c) el Reglamento (UE) 2019/1150;

d) el Reglamento (UE) 2022/2065;

e) el Reglamento (UE) 2022/1925;

f) el Reglamento (UE) 2024/900 del Parlamento Europeo y del Consejo (24);

g) el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo (25).

b) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2019/790 Zuzentaraua (23);

c) (EB) 2019/1150 Erregelamendua;

d) (EB) 2022/2065 Erregelamendua;

e) (EB) 2022/1925 Erregelamendua;

f) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2024/900 Erregelamendua (24);

g) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2016/679 Erregelamendua (25);

3. El presente Reglamento no afectará a la posibilidad de los Estados miembros de adoptar normas más detalladas o más estrictas en los ámbitos a los que se refieren el capítulo II, el capítulo III, sección 5, y el artículo 25, siempre que dichas normas aseguren un nivel de protección del pluralismo de los medios de comunicación o la independencia editorial más elevado, de conformidad con el presente Reglamento y respeten el Derecho de la Unión.

3. Erregelamendu honek ez du eragotziko Batasuneko estatuek arau zehatzagoak edo zorrotzagoak ezarri ahal izatea II. kapituluaren, III. kapituluaren 5. atalean eta 25. artikuluan arautzen diren eremuetan, baldin eta arau horiek, batetik, bermatzen badute hedabideen pluralismoaren edo independentzia editorialaren babesa handiagoa izatea (erregelamendu honekin bat etorritz), eta, bestetik, Europar Batasuneko zuzenbidea errespetatzen badute.

Artículo 2

Definiciones

A los efectos del presente Reglamento, se entenderá por:

1) «servicio de medios de comunicación»: un servicio tal como se define en los artículos 56 y 57 del TFUE, cuya finalidad principal, o la de una parte disociable del mismo, consista en ofrecer programas o publicaciones de prensa al público en general por cualquier medio, a fin de informar, entretener o educar, bajo la responsabilidad editorial de un prestador de servicios de medios de comunicación;

2. artikulua

Definizioak

Erregelamendu honi dagokionez, definizio hauek hartuko dira kontuan:

1) «hedabide-zerbitzua»: zerbitzu bat, EBFTren 56. eta 57. artikuluetan zehazten denaren arabera, zeinaren helburu nagusia baita (berarena edo hartatik bereizi ezin den atal batena) edozein bitartekoren bidez publikoari programak edo prentsa-argitalpenak eskaintzea (hura informatzeko, entretenitzeko edo hezteko), hedabideen zerbitzu-emailen baten erantzukizun editorialaren pean;



- | | |
|---|---|
| <p>2) «prestador de servicios de medios de comunicación»: una persona física o jurídica cuya actividad profesional es prestar un servicio de medios de comunicación y que ostenta la responsabilidad editorial sobre la elección del contenido del servicio de medios de comunicación y determina la manera en que se organiza;</p> <p>3) «prestador del servicio público de medios de comunicación»: un prestador de servicios de medios de comunicación que tiene encomendado un mandato de servicio público con arreglo al Derecho nacional y que recibe financiación pública nacional para el cumplimiento de ese mandato;</p> <p>4) «programa»: un conjunto de imágenes en movimiento o de sonidos que constituye un elemento unitario, con independencia de su duración, dentro de un horario de programación o de un catálogo elaborados por un prestador de servicios de medios de comunicación;</p> <p>5) «publicación de prensa»: una publicación de prensa tal como se define en el artículo 2, punto 4, de la Directiva (UE) 2019/790;</p> <p>6) «servicio de comunicación audiovisual»: un servicio de comunicación audiovisual tal como se define en el artículo 1, apartado 1, letra a), de la Directiva 2010/13/UE;</p> <p>7) «decisión editorial»: una decisión que se adopta periódicamente con el fin de ejercer la responsabilidad editorial y que está vinculada</p> | <p>2) «hedabide-zerbitzuen emaila»: pertsona fisikoa edo juridikoa, zeinaren lanbide-jarduera baita hedabide-zerbitzu bat ematea; hedabide-zerbitzuaren edukiak hautatzeko erantzukizun editoriala dauka, eta zerbitzua nola antolatu behar den erabakitzen du;</p> <p>3) «hedabide-zerbitzu publikoaren emaila»: hedabide-zerbitzuen emaila, zerbitzu publikorako mandatua esleitu zaiona, kasuan kasuko zuzenbide nazionalaren arabera, eta mandatu hori betetzeko finantzaketa publiko nazionala jasotzen duena;</p> <p>4) «programa»: mugitzen diren irudien multzoa edo soinu-multzoa, iraupena edozein dela ere elementu unitarioa eratzen duena, eta hedabide-zerbitzuen emaila batek prestatutako programazio-ordutegi edo katalogo baten barruan eskaintzen dena;</p> <p>5) «prentsa-argitalpena»: prentsa-argitalpena, (EB) 2019/790 Zuzentarauaren 2. artikulua 4. puntuan zehazten denaren arabera;</p> <p>6) «ikus-entzunezko hedabide-zerbitzua»: ikus-entzunezko hedabide-zerbitzua, 2010/13/EB Zuzentarauaren 1. artikulua 1. apartatuaren a) letran zehazten denaren arabera;</p> <p>7) «erabaki editoriala»: erabakia, aldizka hartzen dena, erantzukizun editoriala gauzatzeko, eta hedabide-zerbitzuen emaila</p> |
|---|---|



a la gestión diaria de un prestador de servicios de medios de comunicación;

baten eguneroko kudeaketarekin lotuta dagoena;

8) «responsabilidad editorial»: el ejercicio del control efectivo tanto sobre la selección de los programas o publicaciones de prensa como sobre su organización, a efectos de la prestación de un servicio de medios de comunicación, con independencia de la existencia de responsabilidad con arreglo al Derecho nacional que regule el servicio prestado;

8) «erantzukizun editoriala»: programen edo prentsa-argitalpenen hautapenaren eta antolamenduaren gaineko kontrol eraginkorra egitea, hedabide-zerbitzu bat emateko, alde batera utzita emandako zerbitzua arautzen duen zuzenbide nazionalaren arabera erantzukizunik dagoen.

9) «plataforma en línea»: una plataforma en línea tal como se define en el artículo 3, letra i), del Reglamento (UE) 2022/2065;

9) «lineako plataforma»: (EB) 2022/2065 Erregelamenduaren 3. artikuluan i) letran zehazten denaren arabera lineako plataforma;

10) «prestador de una plataforma en línea de muy gran tamaño»: un prestador de una plataforma en línea que haya sido designada como plataforma en línea de muy gran tamaño con arreglo al artículo 33, apartado 4, del Reglamento (UE) 2022/2065;

10) «lineako plataforma oso handiaren hornitzailea»: (EB) 2022/2065 Erregelamenduaren 33. artikuluan 4. apartatuaren arabera lineako plataforma oso handi gisa izendatu den lineako plataforma baten hornitzailea;

11) «servicio de intercambio de vídeos a través de plataforma»: un servicio de intercambio de vídeos a través de plataforma tal como se define en el artículo 1, apartado 1, letra a bis), de la Directiva 2010/13/UE;

11) «plataformen bidez bideoak trukatzeko zerbitzua»: plataforma bidez bideoak trukatzeko zerbitzua, 2010/13/EB Zuzentarauaren 1. artikuluan 1. apartatuaren a bis) letran zehazten denaren arabera;

12) «prestador de plataforma de intercambio de vídeos»: un prestador de plataforma de intercambio de vídeos tal como se define en el artículo 1, apartado 1, letra d bis), de la Directiva 2010/13/UE;

12) «bideo-trukerako plataformaren hornitzailea»: bideo-trukerako plataformaren hornitzailea, 2010/13/EB Zuzentarauaren 1. artikuluan 1. apartatuaren d bis) letran zehazten denaren arabera.

13) «autoridad u organismo regulador nacional»: cualquier autoridad u organismo

13) «agintaritza edo organismo arautzaile nazionala»: estatu kide batek 2010/13/EB



designado por un Estado miembro de conformidad con el artículo 30 de la Directiva 2010/13/UE;

Zuzentarauaren 30. artikuluaaren arabera izendatutako agintaritza edo organismoa;

14) «interfaz de usuario»: un servicio que controla o gestiona el acceso a servicios de medios de comunicación que ofrecen programas y su uso y que permite a los usuarios seleccionar servicios o contenidos de medios de comunicación;

14) «erabiltzaile-interfazea»: programak eskaintzen dituzten hedabide-zerbitzuetarako sarbidea eta horien erabilera kontrolatzen edo kudeatzen duen zerbitzua, erabiltzaileei hedabideetako zerbitzuak edo edukiak hautatzeko aukera ematen diena;

15) «concentración en el mercado de los medios de comunicación»: una concentración tal como se define en el artículo 3 del Reglamento (CE) n.º 139/2004 en la que participe al menos un prestador de servicios de medios de comunicación o un prestador de plataformas en línea que dé acceso a contenidos de medios de comunicación;

15) «hedabideen merkatuko kontzentrazioa»: 139/2004 (EE) Erregelamenduaen 3. artikuluan definitzen den kontzentrazioa, non gutxienez hedabide-zerbitzuen emaile batek edo hedabideen edukietarako sarbidea ematen duen lineako plataformen hornitzaile batek parte hartzen duen.

16) «medición de la audiencia»: la actividad de recabar, interpretar o tratar de cualquier otro modo datos sobre el número y las características de los usuarios de los servicios de medios de comunicación o de los usuarios de contenidos en plataformas en línea a efectos de las decisiones relativas a la asignación, precios, compras o ventas de publicidad, o relativas a la planificación o distribución de contenidos;

16) «audientzia-neurketa»: hedabide-zerbitzuen edo lineako plataformetako edukien erabiltzaileen kopuruari eta ezaugarriei buruzko datuak biltzea, interpretatzea edo beste edozein modutan tratatzea, publizitatearen esleipenaren, prezioen, erosketen edo salmenten inguruko erabakiak edo edukien plangintzaren edo banaketaren inguruko erabakiak hartzeko;

17) «sistemas propios de medición de la audiencia»: la medición de la audiencia que no sigue las normas y las mejores prácticas del sector acordadas por medio de mecanismos de autorregulación;

17) «audientzia neurtzeko sistema propioak»: autorregulazio-mekanismoen bidez adostutako sektoreko arauak eta jardunbide onenei jarraitzen ez dien audientzia-neurketa;

18) «autoridad o entidad pública»: un Gobierno nacional o subnacional, una autoridad u organismo regulador o una

18) «agintaritza edo entitate publikoa»: gobernu nazionala edo azpinazionala, agintaritza edo entitate arautzailea edo gobernu nazional edo azpinazional batek



entidad controlada, directa o indirectamente, por un Gobierno nacional o subnacional;

zuzenean zein zeharka kontrolatzen duen entitatea;

19) «publicidad estatal»: la colocación, la promoción, la publicación o la difusión en cualquier servicio de medios de comunicación o plataforma en línea de un mensaje promocional o autopromocional, un anuncio público o una campaña informativa, normalmente a cambio de un pago o de cualquier otra remuneración, por parte de, para o en nombre de una autoridad o entidad pública;

19) «estatu-publizitate»: agintaritza edo entitate publiko batek (berak, berarentzat edo beraren izenean) hedabide-zerbitzu batean edo lineako plataforma batean sustapen edo autosustapeneko mezu bat, iragarki publiko bat edo kanpaina informatibo bat jartzea, argitaratzea edo zabaltzea, ordainketa baten edo bestelako ordainsari baten truke;

20) «programa informático de vigilancia intrusiva»: cualquier producto con elementos digitales especialmente diseñado para aprovechar las vulnerabilidades de otros productos con elementos digitales, que permita vigilar de manera encubierta a personas físicas o jurídicas mediante el control, la extracción, la recopilación o el análisis de datos de dichos productos o de las personas físicas o jurídicas que utilicen dichos productos, también de forma indiscriminada;

20) «zaintza intrusiboko programa informatikoa»: elementu digitalak dauzkan produktua, elementu digitalak dauzkaten beste produktu batzuen ahuleziez baliatzeko bereziki diseinatua, zeinaren bidez isilpean zelatatu baitaitezke pertsona fisikoak zein juridikoak, produktuei buruzko edo haiek erabiltzen dituzten pertsona fisiko zein juridikoei buruzko datuak kontrolatuz, ateraz, bilduz edo aztertuz, inolako bereizketarik egin gabe;

21) «alfabetización mediática»: las capacidades, el conocimiento y la comprensión que permiten a los ciudadanos utilizar los medios de comunicación con eficacia y seguridad, y que no se limitan al aprendizaje de herramientas y tecnologías, sino que tratan de dotar a los ciudadanos del pensamiento crítico necesario para discernir, analizar realidades complejas y reconocer la diferencia entre opiniones y hechos.

21) «alfabetatze mediatikoa»: herritarrek hedabideak eraginkortasunez eta segurtasunez erabiltzea ahalbidetzen duten gaitasunak, ezagutza eta ulermena, tresna eta teknologien ikaskuntzara mugatzen ez direnak, baizik eta herritarrei iritziak emateko, errealitate konplexuak aztertzeko eta iritzien eta gertaeren artean bereizteko beharrezkoa den pentsamendu kritikoa eman nahi dietenak.

CAPÍTULO II

DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LOS PRESTADORES Y DE LOS DESTINATARIOS DE SERVICIOS DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Artículo 3



II. KAPITULUA

HEDABIDE-ZERBITZUEN EMAILEEN ETA HARTZAILEEN ESKUBIDEAK ETA BETEBEHARRAK

3. artikulua



Derecho de los destinatarios de servicios de medios de comunicación

Los Estados miembros respetarán el derecho de los destinatarios de los servicios de medios de comunicación a tener acceso a una pluralidad de contenido de medios de comunicación editorialmente independiente y se asegurarán de que las condiciones marco sean acordes con el presente Reglamento para salvaguardar dicho derecho, en beneficio del discurso libre y democrático.

Artículo 4

Derechos de los prestadores de servicios de medios de comunicación

1. Los prestadores de servicios de medios de comunicación tendrán derecho a ejercer sus actividades económicas en el mercado interior sin restricciones distintas de las permitidas de conformidad con el Derecho de la Unión.

2. Los Estados miembros respetarán la libertad e independencia editorial efectivas de los prestadores de servicios de medios de comunicación en el ejercicio de sus actividades profesionales. Los Estados miembros, incluidas las autoridades y organismos reguladores nacionales, no podrán interferir ni tratar de influir en las políticas editoriales y las decisiones editoriales de los prestadores de servicios de medios de comunicación.

3. Los Estados miembros se asegurarán de que las fuentes periodísticas y las comunicaciones confidenciales son protegidas de manera efectiva. Los Estados miembros no adoptarán ninguna de las siguientes medidas:

a) obligar a los prestadores de servicios de medios de comunicación o a su personal editorial, a revelar información relacionada con fuentes periodísticas o comunicaciones confidenciales, o que sea susceptible de identificarlas, u obligar a cualquier persona que, debido a su relación habitual o profesional con un prestador de servicios de medios de comunicación o con su personal

Hedabide-zerbitzuen hartzaileen eskubideak

Estatu kideek errespetatu egingo dute hedabide-zerbitzuen hartzaileek duten eskubidea hedabideen askotariko eduki editorialki independenteak eskuratzeko, eta egiaztatu egingo dute esparru-baldintzak bat datozela erregelamendu honetan eskubide hori babesteko ezartzen denarekin, diskurtso askearen eta demokratikoaren onerako.

4. artikulua

Hedabide-zerbitzuen emaileen eskubideak

1. Hedabide-zerbitzuen emaileek beren jarduera ekonomikoak barne-merkatuan egiteko eskubidea edukiko dute, murrizketa bakarrak Batasuneko zuzenbidearen arabera baimendutakoak direla.

2. Estatu kideek errespetatu egingo dute hedabide-zerbitzuen emaileak beren lanbide-jardueretan benetako askatasun eta independentzia editorialarekin aritzea. Estatu kideek, (agintaritza eta organismo arautzaile nazionalak barne) ezin izango dute sartu hedabide-zerbitzuen emaileen politika eta erabaki editorialetan, ez eta haietan eragiten saiatu ere.

3. Estatu kideek ziurtatu egingo dute kazetaritza-iturriak eta isilpeko komunikazioak babespean daudela erabat. Estatu kideek ezin dituzte hartu neurri hauek:

a) hedabide-zerbitzuen emaileak eta haien arlo editorialeko langileak kazetaritza-iturri edo isilpeko komunikazioei buruzko informazioa edo horiek identifikatzeko erabil daitekeen informazioa ematera behartzea, eta hedabide-zerbitzuen emaile batekin edo haren arlo editorialeko langileekin ohiko harremanak edo lanbide-harremanak dauzkaten pertsonak harreman horiek direla



editorial, pudiera disponer de dicha información, a que la revele;

b) detener, sancionar, interceptar o inspeccionar a los prestadores de servicios de medios de comunicación o a su personal editorial, o someterlos a ellos o sus instalaciones empresariales o privadas a vigilancia o poner a dichas personas en busca y captura, todo ello con el fin de obtener información relacionada con fuentes periodísticas o comunicaciones confidenciales, o que sea susceptible de identificarlas, o detener, sancionar, interceptar o inspeccionar a cualquier persona que, debido a su relación habitual o profesional con un prestador de servicios de medios de comunicación o con su personal editorial pudiera disponer de dicha información, o someterlas a ellas o sus instalaciones empresariales o privadas a vigilancia o poner a dichas personas en busca y captura, todo ello con el fin de obtener dicha información;

c) instalar programas informáticos de vigilancia intrusiva en cualquier material, dispositivo digital, máquina o herramienta utilizados por prestadores de servicios de medios de comunicación, su personal editorial o cualquier persona que, debido a su relación habitual o profesional con un prestador de servicios de medios de comunicación o su personal editorial, pueda disponer de información relacionada con fuentes periodísticas o comunicaciones confidenciales o sea susceptible de identificarlas.

4. Como excepción a lo dispuesto en el apartado 3, letras a) y b), del presente artículo, los Estados miembros podrán adoptar una de las medidas contempladas en el mismo, siempre que:

a) esté establecida por el Derecho de la Unión o nacional;

eta eskuratutako informazioa ematera behartzea;

b) hedabide-zerbitzuen emaileak eta haien arlo editorialeko langileak atxilotzea, zigortzea, geldiaraztea edo ikuskatzea, haiek eta beren instalazio enpresarialak zein pribatuak zaintzapean jartzea, edo haiek bilatzeko eta atxilotzeko agindua ematea, kazetaritza-iturriekin edo isilpeko komunikazioekin lotutako informazioa edo horiek identifikatzeko erabil daitekeen informazioa lortzeko helburuz; eta hedabide-zerbitzuen emaile batekin edo haren arlo editorialeko langileekin ohiko harremanak edo lanbide-harremanak dauzkatelako halako informazioa eskuratu dezaketen pertsonak atxilotzea, zigortzea, geldiaraztea edo ikuskatzea, haiek eta beren instalazio enpresarialak zein pribatuak zaintzapean jartzea, edo haiek bilatzeko eta atxilotzeko agindua ematea, halako informazioa lortzeko helburuz;

c) zaintza intrusiboko programa informatikoak instalatzea, hedabide-zerbitzuen emaileek, haien arlo editorialeko langileek edo hedabide-zerbitzuen emaile batekin edo haren arloko editorialeko langileekin dauzkaten ohiko harremanak edo lanbide-harremanak direla eta kazetaritza-iturriekin edo isilpeko komunikazioekin lotutako informazioa edo horiek identifikatzeko erabil daitekeen informazioa eduki dezaketen pertsonen erabiltzen dituzten materialetan, gailu digitaletan, makinetan eta tresnetan.

4. Artikulu honen 3. apartatuaren a) eta b) letretan xedatzen denaren salbuespen gisa, estatu kideek horietan aipatzen diren neurrietako bat ezarri ahal izango dute, baldin eta:

a) Europar Batasuneko zuzenbidean edo estatukoan ezarrita badago;



b) cumpla lo dispuesto en el artículo 52, apartado 1, de la Carta y en otras disposiciones del Derecho de la Unión;

c) esté justificada, caso por caso, por una razón imperiosa de interés general y resulte proporcionada, y

d) esté supeditada a la autorización previa de una autoridad judicial o de una autoridad decisoria independiente e imparcial o, en casos excepcionales y urgentes debidamente justificados, sea autorizada posteriormente por dicha autoridad sin demora indebida.

5. Como excepción a lo dispuesto en el apartado 3, letra c), los Estados miembros podrán instalar programas informáticos de vigilancia intrusiva, siempre que la instalación:

a) cumpla las condiciones enumeradas en el apartado 4, y

b) se lleve a cabo para fines de investigación de una de las personas a que se refiere el apartado 3, letra c), para:

i) los delitos enumerados en el artículo 2, apartado 2, de la Decisión Marco 2002/584/JAI punibles en el Estado miembro de que se trate con una pena o medida de seguridad privativas de libertad de una duración máxima de al menos tres años, u

ii) otros delitos graves punibles en el Estado miembro de que se trate con una pena privativa de libertad o una medida de seguridad privativa de libertad con una duración máxima de al menos cinco años, según determine el Derecho de dicho Estado miembro.

Los Estados miembros no adoptarán ninguna de las medidas a que se refiere el apartado 3, letra c), cuando una medida de las contempladas en las letras a) o b) de dicho

b) Gutunaren 52. artikulua 1. apartatuan eta Batasuneko zuzenbideko beste xedapen batzuetan xedatzen dena betetzen bada;

c) justifikatuta badago, kasuan-kasuan, interes orokorreko premiazko arrazoi batengatik eta proportzionatua bada, eta

d) aurretik baimena eman behar badu agintaritzak judizial batek edo erabaki-agintaritzak independente eta inpartzial batek, edo, behar bezala justifikatutako aparteko kasu larrietan, ezarri ondoren halako agintaritzak batek baimentzen badu, bidegabeko atzerapenik gabe.

5. Artikulu honen 3. apartatuaren c) letran xedatzen denaren salbuespen gisa, estatu kideek zaintza intrusiboko programa informatikoak instalatu ahal izango dituzte, baldin eta instalazioak:

a) 4. apartatuan aipatzen diren baldintzak betetzen badituzte, eta

b) helburua bada 3. apartatuaren c) letran aipatzen diren pertsonetako bat ikertzea, hauen inguruan:

i) 2002/584/JAI Esparru Erabakiaren 2. artikulua 2. apartatuan aipatzen diren delituak, estatu kidean zigorgarriak direnak, gutxienez hiru urteko gehieneko iraupena izango duen askatasunaz gabetzeko zigor edo segurtasun-neurri batekin, edo

ii) beste delitu astun batzuk, estatu kidean zigorgarriak direnak, gutxienez bost urteko gehieneko iraupena izango duen askatasunaz gabetzeko zigor edo segurtasun-neurri batekin, estatu horretako zuzenbidearen arabera.

Estatu kideek ezin dute ezarri 3. apartatuaren c) letrako neurririk, baldin eta apartatu horren a) edo b) letran aipatzen direnetako bat egokia eta nahikoa bada eskatutako informazioa lortzeko.



apartado sea adecuada y suficiente para obtener la información solicitada.

6. Los Estados miembros se asegurarán de que las medidas de vigilancia a que se refiere el apartado 3, letra b), y la instalación de programas informáticos de vigilancia intrusiva a que se refiere la letra c) de dicho apartado sean revisadas periódicamente por una autoridad judicial o una autoridad decisoria independiente e imparcial a fin de determinar si siguen cumpliéndose las condiciones que justifican su uso.

7. La Directiva (UE) 2016/680 del Parlamento Europeo y del Consejo (26), incluidas las garantías allí dispuestas como el derecho del interesado de información y de acceso a los datos personales en curso de tratamiento, se aplicará a todo tratamiento de datos personales realizado en el contexto de la instalación de las medidas de vigilancia a que se refiere el apartado 3, letra b), del presente artículo o la instalación de programas informáticos de vigilancia intrusiva a que se refiere la letra c) de dicho apartado.

8. Los Estados miembros garantizarán que los prestadores de servicios de medios de comunicación o su personal editorial, o cualquier persona que, debido a su relación habitual o profesional con un prestador de servicios de medios de comunicación o su personal editorial, pueda disponer de información relacionada con fuentes periodísticas o comunicaciones confidenciales o sea susceptible de identificarlas, tenga derecho a una tutela judicial efectiva, de conformidad con el artículo 47 de la Carta, en relación con las infracciones de lo dispuesto en los apartados 3 a 7 del presente artículo.

Los Estados miembros encomendarán a una autoridad u organismo independiente con los conocimientos especializados pertinentes que preste asistencia a las personas a que se refiere el párrafo primero en relación con el

6. Estatu kideek ziurtatuko dute 3. apartatuaren b) letran aipatzen diren zaintza-neurriak eta apartatu horren c) letran aipatzen den zaintza intrusiboko programa informatikoen instalazioak aldian-aldian aztertzen dituela agintaritza judizial batek edo erabaki-agintaritza independente eta inpartzial batek, horiek erabiltzea justifikatzen duten baldintzak betetzen jarraitzen dela erabakitzeko.

7. Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2016/680 Zuzentaraua (26), barnean direla bertan ezartzen diren bermeak (hala nola interesdunak duen eskubidea, informazioa jasotzeko eta tratatzen ari diren datu pertsonalak eskuratzeko), artikulua honen 3. apartatuaren b) letran aipatzen den zaintza-neurrien instalazioaren eta apartatu horren c) letran aipatzen diren zaintza intrusiboko programa informatikoen instalazioaren testuinguruan egiten diren datu pertsonalen tratamendu guztiei aplikatuko zaie.

8. Estatu kideek bermatuko dute hedabide-zerbitzuen emaileek edo beren arlo editorialeko langileek, edo hedabide-zerbitzuen emaile batekin edo haren arloko editorialeko langileekin ohiko harremanak edo lanbide-harremanak edukitzeagatik kazetaritza-iturriek edo isilpeko komunikazioei buruzko informazioa edo horiek identifikatzeko erabil daitekeen informazioa daukaten pertsonen benetako babes judizialerako eskubidea daukatela, Gutunaren 47. artikuluan ezarritakoaren arabera, artikulua honen 3. apartatutik 7.era xedatutakoaren arau-hausteei dagokienez.

Estatu kideek behar diren ezagutza espezializatuak dauzkan agintaritza edo organismo independente bati emango diote lehenengo paragrafoan aipatzen diren pertsonen eskubide hori baliatzearen



ejercicio de ese derecho. Cuando no exista tal autoridad u organismo, dichas personas podrán solicitar la asistencia de un organismo o mecanismo de autorregulación.

9. Se respetarán las responsabilidades de los Estados miembros establecidas en el TUE y en el TFUE.

Artículo 5

Salvaguardias del funcionamiento independiente de los prestadores del servicio público de medios de comunicación

1. Los Estados miembros garantizarán que los sean independientes desde el punto de vista editorial y funcional, y ofrezcan de un modo imparcial una pluralidad de información y opiniones a sus audiencias, de conformidad con su mandato de servicio público tal como se define a nivel nacional de conformidad con el Protocolo n.º 29.

2. Los Estados miembros se asegurarán de que los procedimientos para el nombramiento y la destitución del directivo al frente de la gestión o de los miembros del consejo de administración de los prestadores del servicio público de medios de comunicación tengan por objeto garantizar la independencia de los prestadores del servicio público de medios de comunicación.

El responsable de la gestión y los miembros del consejo de administración de los prestadores del servicio público de medios de comunicación serán nombrados siguiendo procedimientos transparentes, abiertos, efectivos y no discriminatorios y criterios transparentes, objetivos, no discriminatorios y proporcionados, establecidos de antemano a nivel nacional. La duración de su mandato será suficiente para garantizar la independencia efectiva de los prestadores del servicio público de medios de comunicación.

inguruko laguntza emateko mandatua.

Halako agintaritzarik edo organismorik egon ezean, pertsona horiek autorregulazioko organismo edo mekanismo bati eskatu ahal izango diote laguntza.

9. Errespetatu egingo dira Batasuneko estatuen erantzukizunak, EBTn eta EBFTn ezartzen direnak.

5. artikulua

Hedabide-zerbitzu publikoaren emaileen jardun independentearen babesak

1. Estatu kideek bermatuko dute hedabide-zerbitzu publikoaren emaileak independenteak izatea, ikuspuntu editorialetik eta funtzionaletik, eta audientziari modu inpartzialean eskaintzea denetariko informazioak eta iritziak, esleituta daukaten zerbitzu publikorako mandatuari jarraikiz, 29. Protokoloan estatuetarako zehaztuta dagoenarekin bat etorritz.

2. Estatu kideek ziurtatuko dute hedabide-zerbitzu publikoaren emaileen administrazio-kontseiluko kideak edo kudeaketa-burua izendatzeko eta kargutik kentzeko prozeduren xedea izatea hedabide-zerbitzu publikoaren emaileen independentzia bermatzea.

Hedabide-zerbitzu publikoaren emaileen kudeaketa-burua edo administrazio-kontseiluko kideak izendatzeko prozedurak gardenak, irekiak, eraginkorrak eta ez-diskriminatzaileak izan behar dira, eta aplikatzen diren irizpideak gardenak, objektiboak, ez-diskriminatzaileak eta proportzionatuak izan behar dira, estatu bakoitzean aldez aurretik finkatuak. Horien agintaldiak hedabide-zerbitzuaren emailearen benetako independentzia bermatzeko behar den beste iraungo du.



Las decisiones de destitución del responsable de la gestión o de los miembros del consejo de administración de los prestadores del servicio público de medios de comunicación antes de que expiren sus mandatos estarán debidamente justificadas, únicamente podrán adoptarse con carácter excepcional cuando dejen de cumplir las condiciones requeridas para el ejercicio de sus funciones con arreglo a criterios establecidos de antemano a nivel nacional, estarán sujetas a notificación previa a las personas a las que afectan y preverán la posibilidad de control judicial.

3. Los Estados miembros se asegurarán de que los procedimientos de financiación de los prestadores del servicio público de medios de comunicación se basen en criterios transparentes y objetivos, establecidos de antemano. Dichos procedimientos de financiación garantizarán que los prestadores del servicio público de medios de comunicación cuenten con recursos económicos adecuados, sostenibles y previsibles correspondientes al desempeño de su mandato de servicio público y a su capacidad de desarrollo en el marco de este. Dichos recursos económicos serán tales que la independencia editorial de los prestadores del servicio público de medios de comunicación quede preservada.

4. Los Estados miembros designarán una o más autoridades u organismos independientes o establecerán mecanismos libres de la influencia política de los Gobiernos para efectuar un seguimiento de la aplicación de los apartados 1, 2 y 3. Los resultados de dicho seguimiento se harán públicos.

Artículo 6

Obligaciones de los prestadores de servicios de medios de comunicación

1. Los prestadores de servicios de medios de comunicación harán accesible, de forma sencilla y directa, a los destinatarios de dichos

Hedabide-zerbitzu publikoaren emaileen administrazio-kontseiluko kideak edo kudeaketa-burua kargutik kentzea erabaki ahal izango da haien agintaldia amaitu baino lehen, baina behar bezala justifikatu beharko da. Gainera, aparteko kasuetan soilik hartu ahal izango da erabakia; hain zuzen ere, pertsona horiek kasuan kasuko estatuan beren karguan jarduteko ezarritako baldintzak betetzen ez dituztenean. Erabakia aurretik jakinarazi beharko zaie kargutik kentzen diren pertsonari, eta kontrol judiziala aplikatu ahal izango da.

3. Estatu kideek ziurtatuko dute hedabide-zerbitzu publikoaren emaileen finantzaketa-prozedurak aldeztu aurretik ezarritako irizpide garden eta objektiboetan oinarritzen direla. Finantzaketa-prozedura horiek bermatuko dute hedabide-zerbitzu publikoaren emaileek baliabide ekonomiko egokiak, jasagarriak eta aurreikusteko modukoak edukitzea, zerbitzu publikorako mandatua betetzeko eta horren esparruan garatzeko. Baliabide ekonomikoak aski izan behar dira hedabide-zerbitzu publikoaren emaileen independentzia editoriala babesteko.

4. Estatu kideek agintaritza edo organismo independente bat edo batzuk izendatuko dituzte edo gobernuen influentzia politikoaren eraginpean ez dauden mekanismoak ezarriko dituzte, 1., 2. eta 3. apartatuen aplikazioari jarraipena egiteko. Jarraipenaren emaitzak jendaurrean jarriko dira.

6. artikulua

Hedabide-zerbitzuen emaileen betebeharrak

1. Hedabide-zerbitzuen emaileek honako alderdi hauei buruzko informazio eguneratua



servicios información actualizada sobre lo siguiente:

a) su denominación o denominaciones legales y sus datos de contacto;

b) el nombre o los nombres de sus titulares directos o indirectos, que posean paquetes accionariales que les permitan ejercer influencia sobre el funcionamiento y la toma de decisiones estratégicas, incluida la titularidad directa o indirecta estatal o por parte de una autoridad o entidad pública;

c) el nombre o los nombres de los titulares reales tal como se definen en el artículo 3, punto 6, de la Directiva (UE) 2015/849;

d) el importe total anual de fondos públicos destinados a publicidad estatal que se les ha asignado y el importe total anual de los ingresos de la publicidad recibidos de autoridades o entidades públicas de terceros países.

2. Los Estados miembros encomendarán a las autoridades u organismos reguladores nacionales u a otras autoridades u organismos competentes la creación de bases de datos nacionales sobre la propiedad de los medios de comunicación que contengan la información recogida en el apartado 1.

3. Sin perjuicio del Derecho constitucional nacional compatible con la Carta, los prestadores de servicios de medios de comunicación que ofrezcan noticias y contenidos sobre cuestiones de actualidad tomarán las medidas que consideren adecuadas con vistas a garantizar la independencia de las decisiones editoriales. En particular, dichas medidas tendrán por objeto:

a) garantizar que las decisiones editoriales puedan tomarse libremente dentro de la línea editorial que siga el prestador de servicios de medios de comunicación de que se trate, y

emango diete zerbitzu-hartzaileei, modu erraz eta zuzenean:

a) legezko izena (edo izenak) eta harremanetarako datuak;

b) zuzeneko zein zeharkako titularren izenak, hau da, zerbitzuaren funtzionamenduan eta erabaki estrategikoetan eragina izatea ahalbidetzen dieten akzioak dauzkatenen izenak (estatuen edo agintaritza eta organismo publikoen zuzeneko zein zeharkako titulartasuna barne);

c) benetako titularren izenak (benetako titularrak nortzuk diren (EB) 2015/849 Zuzentarauaren 3. artikulua 6. puntuan zehazten da);

d) Estatu-publizitaterako esleitu zaizkien funts publikoen urteko zenbateko osoa eta hirugarren herrialdeetako agintaritza edo organismo publikoetatik jasotako publizitateko diru-sarreraren urteko zenbateko osoa.

2. Estatu kideek agintaritza edo organismo arautzaile nazionalai edo beste agintaritza edo organismo eskudun batzuei aginduko diete egin ditzatela hedabideen jabetzari buruzko datu-base nazionalak. Datu-base horietan 1. apartatuan zehazten den informazioa bildu behar da.

3. Gutunarekin bat datorren zuzenbide konstituzional nazionala gorabehera, gaurkotasuneko gaien inguruko albisteak eta edukiak eskaintzen dituzten hedabide-zerbitzuen emaileek beren ustez egokiak diren neurriak hartuko dituzte erabaki editorialen independentzia bermatzeko. Neurri horien helburuak hauek izan behar dira:

a) bermatzea erabaki editorialak askatasunarekin har daitezkeela hedabide-zerbitzuen emailearen ildo editorialaren barruan, eta



b) garantizar la divulgación de cualquier conflicto de intereses existente o potencial que pueda afectar a la oferta de noticias y contenidos sobre cuestiones de actualidad.

b) bermatzea gaurkotasuneko gaien inguruko albiste eta edukien eskaintzan eragina izan dezaketen interes-gatazka guztien berri ematen dela; bai existitzen direnena, bai izan daitezkeenena.

CAPÍTULO III

MARCO PARA LA COOPERACIÓN NORMATIVA Y UN MERCADO INTERIOR DE SERVICIOS DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN QUE FUNCIONE BIEN

SECCIÓN 1

Autoridades independientes en materia de medios de comunicación

Artículo 7

Autoridades u organismos reguladores nacionales

1. Las autoridades u organismos reguladores nacionales garantizarán, cuando proceda, que se aplique el capítulo III mediante consulta o coordinación con otras autoridades u organismos pertinentes o, cuando corresponda, con organismos de autorregulación de sus Estados miembros.
2. Las autoridades u organismos reguladores nacionales estarán sujetos a los requisitos que establece el artículo 30 de la Directiva 2010/13/UE en lo que respecta al ejercicio de las funciones que les asigna el presente Reglamento.
3. Los Estados miembros garantizarán que las autoridades u organismos reguladores nacionales cuenten con los recursos económicos, humanos y técnicos adecuados para desempeñar sus funciones con arreglo al presente Reglamento.
4. Cuando sea necesario para desempeñar sus funciones con arreglo al presente Reglamento, los Estados miembros garantizarán que las autoridades u organismos reguladores nacionales estén facultados para

III. KAPITULUA

ARAU-LANKIDETZARAKO ESPARRUA ETA ONDO FUNTZIONATZEN DUEN HEDABIDE-ZERBITZUEN BARNE-MERKATUA

1. ATALA

Hedabideen arloko agintaritza independenteak

7. artikulua

Agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak

1. Agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak, hala dagokionean, III. kapitulua aplikatzen dela bermatuko dute, beste agintaritza edo organismo eskudun batzuei, edo, hala badagokio, beren estatu kideetako autorregulazioko organismoei kontsulta eginez edo horiekin koordinatuta.
2. Agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak 2010/13/EB Zuzentarauaren 30. artikuluan ezartzen diren baldintzak bete beharko dituzte erregelamendu honetan esleitzen zaizkien eginkizunetan ari direnean.
3. Estatu kideek bermatuko dute agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak baliabide ekonomiko, giza baliabide eta baliabide tekniko egokiak dauzkatela. beren eginkizunak erregelamendu honen arabera betetzeko.
4. Erregelamendu honen arabera eginkizunetan aritzeko beharrezkoa izanez gero, estatu kideek bermatuko dute agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak badutela ahalmena honako



solicitar a las siguientes personas que faciliten, en un plazo de tiempo razonable, información y datos que resulten proporcionados y necesarios para desempeñar las funciones previstas en el presente capítulo:

- a) las personas físicas o jurídicas a las que se aplica el capítulo III, y
- b) cualquier otra persona física o jurídica que, por motivos relacionados con sus actividades comerciales o empresariales o su profesión, pueda razonablemente estar en posesión de dicha información y datos.

SECCIÓN 2

Comité Europeo de Servicios de Medios de Comunicación

Artículo 8

Comité Europeo de Servicios de Medios de Comunicación

1. Se crea el Comité Europeo de Servicios de Medios de Comunicación (en lo sucesivo, «Comité»).
2. El Comité sustituirá y sucederá al Grupo de Entidades Reguladoras Europeas para los Servicios de Comunicación Audiovisual (ERGA, por sus siglas en inglés), establecido por el artículo 30 ter de la Directiva 2010/13/UE.

Artículo 9

Independencia del Comité

El Comité actuará con plena independencia en el desempeño de sus funciones o en el ejercicio de sus competencias. En particular, en el desempeño de sus funciones o en el ejercicio de sus competencias, el Comité no pedirá ni aceptará instrucciones de ningún Gobierno, institución, persona u organismo. Esto no afectará a las competencias de la Comisión o de las autoridades u organismos reguladores nacionales de conformidad con el presente Reglamento.

pertsona hauei eskatzeko eman ditzatela zentzuzko aldi baten barruan kapitulu honetan arautzen diren eginkizunetan aritzeko behar diren informazio eta datu egokiak:

- a) III. kapitulua aplikatzen zaien pertsona fisikoak edo juridikoak, eta
- b) egiten duten merkataritza- edo enpresa-jarduera edo beren lanbidea dela-eta informazio eta datu horiek eduki ditzaketen pertsona fisikoak zein juridikoak.

2. ATALA

Hedabide-zerbitzuen Europako Komitea

8. artikulua

Hedabide-zerbitzuen Europako Komitea

1. Hedabide-zerbitzuen Europako Komitea sortzen da (aurrerantzean, «Komitea»).
2. Komiteak 2010/13/EB Zuzentarauaren 30 ter artikuluan ezarritako Ikus-entzunezko Hedabide Zerbitzuetarako Europako Entitate Arautzaileen Taldea (ERGA, ingelesezko siglen arabera) ordezkatzeko du, eta haren ondorengoa izango da.

9. artikulua

Komitearen independentzia

Komiteak erabateko independentziarekin jardungo du dauzkan eginkizunak betetzean eta dauzkan eskumenak baliatzean. Hain zuzen ere, Komiteak, eginkizunak betetzean eta eskumenak baliatzean, ez du inolako gobernu, instituzio, pertsona edo organismoren jarraibiderik eskatuko edo onartuko. Horrek ez ditu eragotziko erregelamendu honen arabera Batzordeak eta agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak dauzkaten eskumenak ere.



Artículo 10

Estructura del Comité

1. El Comité estará compuesto por representantes de las autoridades u organismos reguladores nacionales.
2. Cada miembro del Comité dispondrá de un voto.
3. El Comité adoptará sus decisiones por mayoría de dos tercios de los miembros con derecho de voto.
4. Cuando un Estado miembro tenga más de una autoridad u organismo regulador nacional, dichas autoridades u organismos reguladores nacionales se coordinarán mutuamente según resulte necesario y nombrarán a un representante común. El representante común ejercerá el derecho de voto.
5. El Comité elegirá un presidente y a un vicepresidente de entre sus miembros. El mandato del presidente será de un año, renovable una sola vez. El Comité podrá crear un equipo de dirección. El Comité estará representado por su presidente.
6. La Comisión designará un representante en el Comité. El representante de la Comisión participará en las deliberaciones del Comité, sin derecho de voto. El presidente del Comité mantendrá informada a la Comisión sobre las actividades del Comité.
7. El Comité podrá invitar a expertos y, con el acuerdo de la Comisión, a observadores permanentes a que asistan a sus reuniones.
8. El Comité adoptará su reglamento interno, en consulta con la Comisión. Dicho reglamento interno incluirá las medidas para la prevención y gestión de conflictos de intereses de los miembros del Comité.

Artículo 11

10. artikulua

Komitearen egitura

1. Komitean agintaritza edo organismo arautzaile nazionalen ordezkariak ariko dira.
2. Komiteko kide bakoitzak boto bat edukiko du.
3. Komiteak boto-eskubidedun kideen bi herenen gehiengoz hartuko ditu erabakiak.
4. Estatu kide batean agintaritza edo organismo arautzaile nazional bat baino gehiago egonez gero, agintaritza edo organismo horiek elkarrekin koordinatuko dira, behar denean, eta ordezkari komun bat izendatuko dute. Ordezkari komunak erabiliko du botoa emateko eskubidea.
5. Komiteak lehendakaria eta lehendakariordea hautatuko ditu kideen artetik. Lehendakariaren agintaldia urtebetekoa izango da, eta behin bakarrik luzatu ahal izango da. Komiteak zuzendaritza-taldea sortu ahal izango du. Lehendakaria izango da Komitearen ordezkaria.
6. Batzordeak ordezkari bat izendatuko du Komiterako. Batzordearen ordezkariak Komitearen ezaabaidetan parte hartuko du, baina ez du edukiko boto-eskubiderik. Komiteko lehendakariak Komitearen jardunaren berri emango dio Batzordeari.
7. Komiteak bileretara joateko eskatu ahal izango die adituei, eta, Batzordea ados egonez gero, behatzaile iraunkorrei ere bai.
8. Komiteak bere barne-erregelamendua ezarriko du Batzordeari kontsultatuta. Erregelamendu horretan, Komiteko kideen artean interes-gatazkarik ez gertatzeko neurriak eta gertatzen direnak kudeatzeko neurriak ezarriko dira.

11. artikulua



Secretaría del Comité

1. El Comité estará asistida por una secretaría. La Comisión prestará los servicios de secretaría, teniendo en cuenta las necesidades indicadas por el Comité. La secretaría contará con los recursos adecuados para el desempeño de sus funciones.
2. La principal función de la secretaría será contribuir a la ejecución independiente de las funciones del Comité establecidas en el presente Reglamento y en la Directiva 2010/13/UE. La secretaría actuará siguiendo únicamente las instrucciones del Comité en lo que respecta a sus funciones con arreglo al presente Reglamento.
3. La secretaría facilitará apoyo administrativo y organizativo al Comité en lo que respecta a sus actividades. Asimismo, asistirá al Comité de forma sustancial en el desempeño de sus funciones.

Artículo 12

Mecanismo de consulta

1. Cuando el Comité examine cuestiones que trasciendan el sector de los medios audiovisuales, consultará a los representantes de los sectores de los medios de comunicación pertinentes que operen a escala de la Unión o nacional.
2. El Comité establecerá en su reglamento interno las disposiciones para llevar a cabo la consulta a que se refiere el apartado 1. Dichas disposiciones garantizarán la posibilidad de que participen varios representantes, según convenga.
3. Cuando sea posible, el Comité hará públicos los resultados de la consulta a que se refiere el apartado 1.

Artículo 13

Funciones del Comité

Komiteko idazkaritza

1. Komiteak idazkaritza baten laguntza edukiko du. Batzordeak emango ditu idazkaritza-zerbitzuak, Komiteak adierazitako beharrianak aintzat hartuta. Idazkaritzak baliabide egokiak edukiko ditu bere eginkizunak betetzeko.
2. Idazkaritzaren eginkizun nagusia izango da Komiteari laguntzea erregelamendu honetan eta 2010/13/EB Zuzentarauan esleitutako eginkizunak modu independentean betetzen. Idazkaritzak Komitearen jarraibideak baino ez ditu hartuko kontuan erregelamendu honen arabera eginkizunetan ari denean.
3. Idazkaritzak Komiteari lagunduko dio haren jardueren inguruko administrazio-lanetan eta antolamenduan. Halaber, Komiteari funtsezko laguntza emango dio bere eginkizunak betetzeko.

12. artikulua

Kontsulta-mekanismoa

1. Komiteak ikus-entzunezko hedabideen sektorea gainditzen duen gairen bat aztertutik behar badu, kontsulta egingo die Batasunean edo estatu mailan jarduten duten hedabideen sektoreetako ordezkariak.
2. Komiteak 1. apartatuan aipatzen den kontsulta egiteko xedapenak ezarriko ditu bere barne-erregelamenduan. Xedapen horiek bermatuko dute ordezkari batek baino gehiagok parte hartzeko aukera, komeni denaren arabera.
3. Komiteak, ahal denean, 1. apartatuan aipatzen den kontsultaren emaitzen berri emango du.

13. artikulua

Komitearen eginkizunak



1. Sin perjuicio de las competencias que los Tratados confieren a la Comisión, el Comité asesorará y apoyará a la Comisión en asuntos relacionados con los servicios de medios de comunicación que sean competencia del Comité y promoverá la aplicación coherente y efectiva del presente capítulo y la ejecución de la Directiva 2010/13/UE en todos los Estados miembros. Por consiguiente, el Comité:

a) proporcionará asesoramiento técnico a la Comisión en lo que respecta a su función de garantizar la aplicación coherente y efectiva del presente capítulo y la ejecución de la Directiva 2010/13/UE en todos los Estados miembros, sin perjuicio de las funciones de las autoridades u organismos reguladores nacionales;

b) promoverá la cooperación y el intercambio efectivo de información, experiencias y mejores prácticas entre las autoridades u organismos reguladores nacionales en lo relativo a la aplicación de las normas de la Unión y nacionales aplicables a los servicios de medios de comunicación, incluidos el presente Reglamento y la Directiva 2010/13/UE, en particular en lo que respecta a los artículos 3, 4 y 7 de dicha Directiva;

c) cuando se lo solicite la Comisión, emitirá dictámenes sobre los asuntos técnicos y fácticos que surjan en lo que respecta al artículo 2, apartado 5 quater, el artículo 3, apartados 2 y 3, el artículo 4, apartado 4, letra c), y el artículo 28 bis, apartado 7, de la Directiva 2010/13/UE;

d) en consulta con la Comisión, elaborará dictámenes en lo que respecta a:

i) las solicitudes de cooperación entre autoridades u organismos reguladores nacionales, de conformidad con el artículo 14, apartado 5, del presente Reglamento,

ii) las solicitudes de medidas de ejecución en caso de desacuerdo entre la autoridad u organismo solicitante y la autoridad

1. Tratatuak Batzordeari emandako eskumenak eragotzi gabe, Komiteak bere eskumeneko hedabide-zerbitzuen arloko gaien inguruko aholkuak eta laguntza emango dizkio Batzordeari, eta sustatuko du estatu kide guztietan kapitulu hau modu koherentean eta eraginkortasunarekin aplikatzea eta 2010/13/EB Zuzentaraua betearaztea. Beraz, Komiteak:

a) aholkularitza teknikoak emango dio Batzordeari estatu kide guztietan kapitulu hau modu koherentean eta eraginkortasunarekin aplikatzen dela eta 2010/13/EB Zuzentaraua betearazten dela bermatzeko, hargatik eragotzi gabe agintaritza edo organismo arautzaile nazionalen eginkizunak;

b) agintaritza edo organismo arautzaile nazionalen arteko lankidetzak sustatuko du, bai eta informazioaren, esperientzien eta jardunbide onenen truke eraginkorra ere, hedabide-zerbitzuen eremuan aplikatzekoak diren Batasuneko arauen eta arau nazionalen aplikazioari dagokionez (arau hauek barne: erregelamendu hau eta 2010/13/EB Zuzentaraua; batez ere zuzentzari horren 3., 4. eta 7. artikulak);

c) Batzordeak eskatuz gero, irizpenak emango ditu 2010/13/EB Zuzentzarauaren xedapen hauen inguruan sortzen diren gai teknikoak eta gertaerak: 2. artikularen 5 quater apartatua, 3. artikularen 2. eta 3. apartatuak, 4. artikularen 4. apartatuaren c) letra eta 28 bis artikularen 7. apartatua;

d) Batzordeari kontsulta eginda, irizpenak emango ditu hauei buruz:

i) agintaritza edo organismo arautzaile nazionalen arteko lankidetzarako eskaerak, erregelamendu honen 14. artikularen 5. apartatuarekin bat etorritik;

ii) betearazte-neurrien eskaerak (gomendatutako neurriak barne), agintaritza edo organismo eskatzailea eta agintaritza edo



u organismo requerido, incluidas las medidas recomendadas, con arreglo al artículo 15, apartado 3, del presente Reglamento,

iii) las medidas nacionales relativas a los servicios de medios de comunicación de fuera de la Unión, de conformidad con el artículo 17, apartado 2, del presente Reglamento;

e) a solicitud de un prestador de servicios de medios de comunicación con el que un proveedor de una plataforma en línea de muy gran tamaño haya entablado un diálogo tal como se contempla en el artículo 18, apartado 6, del presente Reglamento, elaborará dictámenes sobre el resultado de dicho diálogo;

f) por iniciativa propia o a solicitud de la Comisión, o si un prestador de servicios de medios de comunicación que se vea afectado de forma individual y directa presenta una solicitud debidamente justificada y motivada, elaborará dictámenes sobre medidas reglamentarias o administrativas que puedan afectar de forma significativa al funcionamiento de los prestadores de servicios de medios de comunicación en el mercado interior de servicios de medios de comunicación, de conformidad con el artículo 21, apartado 4, del presente Reglamento;

g) elaborará dictámenes sobre proyectos de evaluación o proyectos de dictamen de las autoridades u organismos reguladores nacionales, de conformidad con el artículo 22, apartado 5, del presente Reglamento;

h) por iniciativa propia o a solicitud de la Comisión, elaborará dictámenes en lo que respecta a las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación que puedan afectar al funcionamiento del mercado interior de los servicios de medios de comunicación, de conformidad con el artículo 23, apartado 1, del presente Reglamento;

organismo errekeritua ados ez daudenean, erregelamendu honen 15. artikuluaen 3. apartatuan ezartzen denari jarraikiz;

iii) Batasunetik kanpoko hedabide-zerbitzuei buruzko neurri nazionalak, erregelamendu honen 17. artikuluaen 2. apartatuan ezartzen denari jarraikiz;

e) lineako plataforma oso handiaren hornitzaile batekin 18. artikuluaen 6. apartatuan aipatzen denaren moduko elkarrizketa bat izan duen hedabide-zerbitzuen emaila batek eskatuta, elkarrizketa horren emaitzari buruzko irizpenak emango ditu;

f) bere ekimenez edo Batzordeak eskatuta, edo zuzenean eta indibidualki eragina jasaten duen hedabide-zerbitzuen emaila batek behar bezala justifikatutako eta arrazoitutako eskaera aurkezten badu, irizpenak emango ditu hedabide-zerbitzuen barne-merkatuan ari diren hedabide-zerbitzuen emailen jardunean eragin handia eduki dezaketen arauzko neurriez edo neurri administratiboez, erregelamendu honen 21. artikuluaen 4. apartatuan ezartzen denarekin bat etorritik;

g) irizpenak emango ditu agintaritza edo organismo arautzaile nazionalen ebaluazio-proiektuez edo irizpen-proiektuez, erregelamendu honen 22. artikuluaen 5. apartatuarekin bat etorritik;

h) bere ekimenez edo Batzordeak eskatuta, irizpenak emango ditu hedabide-zerbitzuen merkatuko kontzentrazioez, hedabide-zerbitzuen barne-merkatuaren funtzionamenduari kalte egin badiezaioke, erregelamendu honen 23. artikuluaen 1. apartatuan ezartzen denari jarraikiz;



i) asistirá a la Comisión en la elaboración de directrices en lo que respecta a:

i) la aplicación del presente Reglamento y la ejecución de la Directiva 2010/13/UE, de conformidad con el artículo 16, apartado 2, del presente Reglamento,

ii) los elementos a que se refiere el artículo 22, apartado 2, letras a), b) y c), del presente Reglamento, de conformidad con el apartado 3 de dicho artículo,

iii) la aplicación del artículo 24, apartados 1, 2 y 3, del presente Reglamento, con arreglo al apartado 4 de dicho artículo;

j) a solicitud de al menos una de las autoridades u organismos nacionales afectados, mediará en caso de desacuerdo entre autoridades u organismos reguladores nacionales, de conformidad con el artículo 15, apartado 3, del presente Reglamento;

k) fomentará la cooperación en materia de normas armonizadas relacionadas con el diseño de dispositivos o interfaces de usuario o con señales digitales transmitidas por dichos dispositivos, de conformidad con el artículo 20, apartado 5, del presente Reglamento;

l) coordinará las medidas pertinentes de las autoridades u organismos reguladores nacionales de que se trate relacionadas con la difusión o el acceso a los contenidos de servicios de medios de comunicación de fuera de la Unión que se dirigen o llegan a audiencias de la Unión, cuando dichos servicios de medios de comunicación perjudiquen o entrañen un riesgo serio y grave de perjudicar la seguridad pública, de conformidad con el artículo 17, apartado 1, del presente Reglamento y, en consulta con la Comisión, desarrollará el conjunto de criterios previstos en el apartado 4 de dicho artículo;

m) organizará un diálogo estructurado entre prestadores de plataformas en línea de muy

i) Batzordeari lagunduko dio honako hauei buruzko gidalerroak prestatzen:

i) erregelamendu honen aplikazioa eta 2010/13/EB Zuzentaraua betearaztea, erregelamendu honen 16. artikulua 2. apartatuan ezartzen denarekin bat etorritik,

ii) erregelamendu honen 22. artikulua 2. apartatuaren a), b) eta c) letretan aipatzen diren elementuak, artikulua 3. apartatuari jarraikiz,

iii) erregelamendu honen 24. artikulua 1., 2. eta 3. apartatuak, artikulua 4. apartatuarekin bat etorritik;

j) bitartekari jardungo du agintaritzaren edo organismo arautzaile nazionalen arteko desadostasunetan, gutxienez haietako batek eskatuta, erregelamendu honen 15. artikulua 3. apartatuarekin bat etorritik;

k) lankidetzaren sustatuko du gailuei edo erabiltzaile-interfazei eta gailu horiek bidaltzen dituzten seinale digitalei buruzko arauen inguruan, erregelamendu honen 20. artikulua 5. apartatuarekin bat etorritik;

l) koordinatu egingo ditu Batasuneko audientziarengana iristen diren Batasunetik kanpoko hedabide-zerbitzuen edukien hedapenari edo sarbideari buruz agintaritzaren edo organismo arautzaile nazionalen ezartzen dituzten neurriak, hedabide-zerbitzu horien segurtasun publikoari kalte egiten diotenean edo arrisku larrian jartzen dutenean, erregelamendu honen 17. artikulua 1. apartatuarekin bat etorritik; gainera, Batzordeari kontsulta eginez, artikulua 4. apartatuan ezartzen diren irizpideak garatuko ditu;

m) elkarrizketa egituratua antolatuko du lineako plataforma oso handien hornitzaileen



gran tamaño y representantes de los prestadores de servicios de medios de comunicación y de la sociedad civil, e informará sobre los resultados de dicho diálogo a la Comisión, de conformidad con el artículo 19 del presente Reglamento;

n) fomentará el intercambio de mejores prácticas relacionadas con el desarrollo de sistemas de medición de la audiencia, de conformidad con el artículo 24, apartado 5, del presente Reglamento;

o) intercambiará experiencias y mejores prácticas en materia de alfabetización mediática, en particular para fomentar el desarrollo y el uso de medidas y herramientas eficaces para fortalecer la alfabetización mediática;

p) elaborará un informe anual pormenorizado sobre sus actividades y funciones.

El Comité pondrá a disposición del público el informe anual pormenorizado mencionado en la letra p) del párrafo primero. Cuando se le invite a hacerlo, el presidente presentará dicho informe al Parlamento Europeo.

2. Cuando la Comisión solicite asesoramiento o dictámenes del Comité, podrá señalar un plazo, salvo que el Derecho de la Unión disponga otra cosa, teniendo en cuenta la urgencia del asunto.

3. El Comité transmitirá los documentos que deba emitir al Comité de contacto instituido por el artículo 29, apartado 1, de la Directiva 2010/13/UE (en lo sucesivo, «Comité de contacto»).

SECCIÓN 3

Cooperación y convergencia normativas

Artículo 14

Cooperación estructurada

eta hedabide-zerbitzuen emaileen eta gizarte zibilaren ordezkarien artean, eta elkarriaketa horren emaitzen berri emango dio Batzordeari, erregelamendu honen 19. artikularekin bat etorriz;

n) audientzia neurtzeko sistemak garatzeko jardunbide onenen trukea sustatuko du, erregelamendu honen 24. artikularen 5. apartatuarekin bat etorriz;

o) alfabetatze mediatikoaren inguruko esperientziak eta jardunbide onenak trukatuko ditu, batez ere alfabetatze mediatikoa indartzeko neurri eta tresna eraginkorrak garatzea eta erabiltzea sustatzeko;

p) bere jardueri eta eginkizunei buruzko urteko txosten xehatua egingo du.

Komiteak herritarren esku jarriko du lehenengo paragrafoaren p) letran aipatzen den urteko txosten xehatua. Gonbidapena jasoz gero, Komiteko lehendakariak Europako Parlamentuan aurkeztuko du txosten hori.

2. Batzordeak Komiteari aholkua edo irizpenak eskatzen dizkionean, horretarako epea ezarri ahal izango du, gaiaren premia araberak, Batasuneko zuzenbidean besterik araututa ez badago.

3. Komiteak 2010/13/EB Zuzentarauaren 29. artikularen 1. apartatuan ezarritako harreman-komitea (hemendik aurrera, «harreman-komitea») bidaliko ditu egin behar dituen dokumentuak.

3. ATALA

Araudiaren arloko lankidetzak eta konbergentzia

14. artikulua

Lankidetzak egituratuak



1. Una autoridad u organismo regulador nacional (en lo sucesivo, «autoridad solicitante») podrá solicitar en cualquier momento, de una o más de las otras autoridades u organismos reguladores nacionales (en lo sucesivo, «autoridades requeridas») cooperación, por ejemplo mediante el intercambio de información o a través de la asistencia mutua, para una aplicación coherente y efectiva del presente capítulo o la ejecución de la Directiva 2010/13/UE.

2. La solicitud de cooperación contendrá toda la información necesaria relacionada con ella, incluidas la finalidad y las razones de la solicitud de cooperación.

3. La autoridad requerida podrá negarse a atender una solicitud de cooperación únicamente en los casos siguientes:

a) si no es competente en relación con el objeto de la solicitud de cooperación o para prestar el tipo de cooperación que se solicita;

b) si la ejecución de la solicitud de cooperación infringiría el presente Reglamento, la Directiva 2010/13/UE u otro acto legislativo de la Unión o el Derecho nacional que cumpla con el Derecho de la Unión y al que esté sujeta la autoridad requerida;

c) si el ámbito de aplicación o el objeto de la solicitud de cooperación no han sido debidamente justificados o son desproporcionados.

La autoridad requerida motivará, sin demora indebida, cualquier negativa a atender una solicitud de cooperación. Cuando la autoridad requerida haya rechazado una solicitud de cooperación en virtud del párrafo primero, letra a), indicará, en la medida de lo posible, la autoridad competente.

1. Agintaritza edo organismo arautzaile nazional batek (aurrerantzean, «agintaritza eskatzailea») edozein unetan eskatu ahal izango die lankidetza (adibidez, informazio-trukea edo elkar-laguntza) beste agintaritza edo organismo arautzaile bati edo gehiagori (aurrerantzean, «agintaritza errekerituak»), kapitulu hau koherentziarekin eta eraginkortasunarekin aplikatzeko edo 2010/13/EB Zuzentaraua betearazteko.

2. Lankidetzarako eskaeran, horren inguruko beharrezko informazio guztia zehaztu behar da, helburua eta arrazoiak barne.

3. Agintaritza errekerituak kasu hauetan baino ezin izango dio uko egin lankidetz-eskaerari:

a) ez daukanean eskumenik lankidetz-eskaeraren xedearen gainean edo eskatutako lankidetz mota horretan aritzeko;

b) lankidetz-eskaera gauzatzeak urratu egingo balu erregelamendu hau, 2010/13/EB Zuzentaraua edo Batasunaren beste lege-egintza bat edo Batasuneko Zuzenbidea betetzen duen eta agintaritza errekerituak bete behar duen zuzenbide nazionala;

c) eskatutako lankidetzaren aplikazio-eremua edo xedea behar bezala arrazoitzen ez denean edo neurritz kanpoko denean.

Agintaritza errekeritu batek uko egiten badio lankidetz-eskaera bati, horretarako arrazoiak azaldu behar ditu bidegabeko atzerapenik gabe. Agintaritza errekeritu batek uko egiten badio lankidetz-eskaera bati lehen paragrafoaren a) letrari jarraikiz, agintaritza eskuduna zein den adieraziko du, ahal izanez gero.



4. La autoridad requerida hará cuanto esté en su mano para atender y responder a una solicitud de cooperación sin demora indebida y facilitará actualizaciones periódicas sobre los avances realizados en la ejecución de dicha solicitud.

5. Cuando la autoridad solicitante considere que la autoridad requerida no ha atendido o respondido debidamente a su solicitud de cooperación, informará a la autoridad requerida sin demora indebida, explicando los motivos de su postura. Cuando la autoridad solicitante y la autoridad requerida no alcancen un acuerdo sobre la solicitud de cooperación, cualquiera de las dos autoridades podrá remitir el asunto al Comité. Con arreglo a los plazos que establezca el Comité en su reglamento interno, el Comité, en consulta con la Comisión, emitirá un dictamen sobre el asunto, que incluirá medidas recomendadas. Las autoridades implicadas harán cuanto esté en su mano para tener en cuenta el dictamen del Comité.

6. Cuando una autoridad solicitante considere que existe un riesgo serio y grave de limitación de la libertad de prestar o recibir servicios de medios de comunicación en el mercado interior o un riesgo serio y grave de perjudicar la seguridad pública, podrá solicitar a la autoridad requerida que preste una cooperación acelerada, al tiempo que garantiza el cumplimiento de los derechos fundamentales, en particular la libertad de expresión, también con el fin de velar por la aplicación efectiva de las medidas nacionales previstas en el artículo 3 de la Directiva 2010/13/UE. La autoridad requerida responderá a la solicitud de cooperación acelerada y hará cuanto esté en su mano para atenderla en un plazo de catorce días naturales.

Los apartados 2, 3 y 5 del presente artículo se aplicarán, mutatis mutandis, a las solicitudes de cooperación acelerada.

4. Agintaritza errekerituak ahal duen guztia egingo du eskatutakoa bidegabeko atzerapenik gabe egiteko, eta eskatutakoa gauzatzeko egindako aurrerapenen berri emango du aldian-aldian.

5. Agintaritza eskatzaileak uste badu agintaritza errekerituak ez duela behar bezala egin eskatutakoa, horren berri emango dio bidegabeko atzerapenik gabe, eta bere jarreraren arrazoiak azalduko dizkio. Agintaritza eskatzailea eta agintaritza errekeritua ez badira iristen lankidetzak eskararen inguruko akordio batera, batak zein besteak Komitera bideratu ahal izango dute arazoa. Komiteak, bere barne-erregelamenduan ezartzen dituen epeen arabera, eta Batzordeari kontsultatuta, gaiari buruzko irizpena emango du, eta gomendatutako neurriak jasoko ditu irizpen horretan. Inplikaturako agintaritzek ahal duten guztia egingo dute Komitearen irizpena aintzat hartzeko.

6. Agintaritza eskatzaile batek uste badu arrisku handia dagoela barne-merkatuan hedabide-zerbitzuak emateko edo jasotzeko askatasuna mugatzeko edo segurtasun publikoari kalte larria egiteko, agintaritza errekerituari eskatu ahal izango dio lankidetzak azeleratua eman dezala eta, aldi berean, oinarrizko eskubideak betetzen direla berma dezala (batez ere adierazpen-askatasuna), helburu izanik 2010/13/EB Zuzentarauaren 3. artikuluan ezartzen diren neurri nazionalak eraginkortasunez aplikatzen direla zaintzea. Agintaritza errekerituak lankidetzak azeleratua emateko eskaerari erantzungo dio, eta ahal duen guztia egingo du, hamalau egun naturaleko epean erantzuteko.

Artikulu honen 2., 3. eta 5. apartatuak mutatis mutandis aplikatuko zaizkie lankidetzak azeleraturako eskaerei.



7. El Comité desarrollará en su reglamento interno los pormenores del procedimiento de cooperación estructurada previsto en el presente artículo.

Artículo 15

Solicitudes de cumplimiento de obligaciones de los prestadores de plataformas de intercambio de vídeos

1. Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 3 de la Directiva 2000/31/CE, una autoridad solicitante podrá presentar una solicitud debidamente justificada a una autoridad requerida que sea competente en relación con el objeto de la solicitud, a fin de que adopte medidas necesarias y proporcionadas para el cumplimiento efectivo de las obligaciones impuestas a los prestadores de plataformas de intercambio de vídeos con arreglo al artículo 28 ter, apartados 1, 2 y 3, de la Directiva 2010/13/UE.

2. La autoridad requerida informará a la autoridad solicitante, sin demora indebida, de las medidas que haya adoptado o tenga previsto adoptar o de los motivos por los que no se han adoptado dichas medidas en respuesta a una solicitud de cumplimiento con arreglo al apartado 1. El Comité establecerá los plazos a tal efecto en su reglamento interno.

3. En caso de desacuerdo entre la autoridad solicitante y la autoridad requerida en relación con las medidas adoptadas o que se prevea adoptar, o en caso de falta de la adopción de medidas tras una solicitud de cumplimiento con arreglo al apartado 1, cualquiera de esas autoridades podrá remitir el asunto al Comité para su mediación a fin de hallar una solución amistosa.

Cuando no se halle una solución amistosa tras la mediación del Comité, la autoridad solicitante o la autoridad requerida podrá solicitar al Comité que emita un dictamen sobre el asunto. En su dictamen, el Comité

7. Komiteak bere barne-erregelamenduan zehaztuko ditu artikulua honetan arautzen den lankidetzaren egituratuaren prozeduraren xehetasunak.

15. artikulua

Bideo-trukerako plataformen hornitzaileei ezartzen zaizkien betebeharrak betearazteko eskaerak

1. 2000/31/EE Zuzentarauaren 3. artikuluan xedatzen dena gorabehera, agintaritza eskatzaile batek ongi arrazoiutako eskaera bat aurkeztu ahal izango dio eskaeraren xedeari dagokionez eskuduna den agintaritza errekeritu bati, beharrezko neurri proportzionatuak har ditzan, 2010/13/EB Zuzentarauaren 28 ter artikulua 1., 2. eta 3. apartatuetan bideo-trukerako plataformaren hornitzaileei ezartzen zaizkien betebeharrak betearazteko.

2. Agintaritza errekerituak agintaritza eskatzaileari azalduko dio (bidegabeko atzerapenik gabe), zer neurri hartu dituen edo hartzeko asmoa duen, edo zergatik ez duen neurririk hartu 1. apartatuaren araberrako betearazte-eskaera bati erantzuteko. Komiteak bere barne-erregelamenduan ezarriko ditu horretarako epeak.

3. Agintaritza eskatzailea eta agintaritza errekeritua ados jartzen ez badira hartutako neurriei edo hartuko diren neurriei dagokienez, edo 1. apartatuan araberrako betearazte-eskaera egin ondoren neurririk hartzen ez bada, agintaritza horietako edozeinek Komitara bidali ahal izango du gaia, adiskidetasunezko konponbidea aurkitzeko.

Komitearen bitartekaritzarekin adiskidetasunezko konponbiderik adosten ez bada, agintaritza eskatzaileak zein agintaritza errekerituak irizpena emateko eskatu ahal izango dio Komiteari. Komiteak irizpenean



evaluará si la solicitud de cumplimiento con arreglo al apartado 1 ha sido suficientemente atendida. Cuando el Comité considere que la autoridad requerida no ha atendido debidamente la solicitud de cumplimiento, el Comité recomendará medidas destinadas a que se atienda la solicitud. El Comité emitirá su dictamen, en consulta con la Comisión, sin demora indebida.

4. Tras la recepción del dictamen a que se refiere el apartado 3, párrafo segundo, la autoridad requerida, sin demora indebida y en los plazos que establezca el Comité en su reglamento interno, informará al Comité, a la Comisión y a la autoridad solicitante de las medidas adoptadas o previstas para su adopción en relación con el dictamen.

Artículo 16

Orientaciones en relación con asuntos normativos que afectan a los medios de comunicación

1. El Comité fomentará el intercambio de mejores prácticas entre las autoridades u organismos reguladores nacionales, consultando a las partes interesadas, cuando proceda, acerca de aspectos normativos, técnicos o prácticos pertinentes para una aplicación coherente y eficaz del presente capítulo y la ejecución de la Directiva 2010/13/UE.

2. Cuando la Comisión publique directrices relativas a la aplicación del presente Reglamento o la ejecución de la Directiva 2010/13/UE, el Comité le asistirá facilitando conocimientos especializados sobre aspectos normativos, técnicos o prácticos, en particular en lo que respecta a:

a) la adecuada prominencia de los servicios de comunicación audiovisual de interés general de conformidad con el artículo 7 bis de la Directiva 2010/13/UE;

b) la accesibilidad de la información sobre la estructura de propiedad de los prestadores de

adieraziko du 1. apartatuaren arabera egindako betearazte-eskaerari behar bezala erantzun zaion ala ez. Komiteak, irizten badio agintaritza errekerituak ez diola behar bezala erantzun betearazte-eskaerari, eskaerari erantzuteko neurriak gomendatuko ditu. Komiteak bidegabeko atzerapenik gabe emango du irizpena, Batzordeari kontsultatuta.

4. Agintaritza errekerituak, 3. apartatuaren bigarren paragrafoan aipatzen den irizpena jaso ondoren, irizpenaren inguruan hartutako edo hartuko dituen neurrien berri emango die Komiteari, Batzordeari eta agintaritza eskatzaileari, bidegabeko atzerapenik gabe eta Komiteak bere barne-erregelamenduan ezartzen dituen epeetan.

16. artikulua

Hedabideei eragiten dieten gai normatiboei buruzko orientabideak

1. Komiteak jardunbide onenen trukea sustatuko du agintaritza edo organismo arautzaile nazionalen artean, eta, behar denean, alderdi interesdunekin hitz egingo du kapitulu hau koherentziarekin eta eraginkortasunarekin aplikatzeko eta 2010/13/EB Zuzentaraua betearazteko kontuan eduki beharreko alderdi normatiboei, teknikoei edo praktikoei buruz.

2. Batzordeak erregelamendu hau aplikatzeko edo 2010/13/EB Zuzentaraua betetzeko gidalerroak ematen dituenean, Komiteak laguntza emango dio alderdi normatiboei, teknikoei edo praktikoei buruzko ezagutza espezializatuen bitartez; zehazki, honako hauei dagokienez:

a) interes orokorreko ikus-entzunezko hedabide-zerbitzuen lehentasun egokia, 2010/13/EB Zuzentaruaren 7 bis artikuluan ezartzen dena;

b) hedabide-zerbitzuen emaileen jabetzaren egituraren inguruko informazioa eskura



servicios de medios de comunicación, según lo dispuesto en el artículo 5, apartado 2, de la Directiva 2010/13/UE y en el artículo 6, apartado 1, del presente Reglamento.

Cuando la Comisión publique directrices relativas a la ejecución de la Directiva 2010/13/UE, consultará al Comité de contacto.

3. Cuando la Comisión emita un dictamen sobre un asunto relacionado con la aplicación del presente Reglamento o la ejecución de la Directiva 2010/13/UE, el Comité asistirá a la Comisión.

Artículo 17

Coordinación de las medidas relativas a servicios de medios de comunicación de fuera de la Unión

1. Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 3 de la Directiva 2010/13/UE, el Comité, a solicitud de las autoridades u organismos reguladores nacionales de al menos dos Estados miembros, coordinará las medidas pertinentes adoptadas por las autoridades u organismos reguladores nacionales de que se trate en relación con la difusión o el acceso a servicios de medios de comunicación procedentes de fuera de la Unión o prestados por prestadores de servicios de medios de comunicación establecidos fuera de la Unión que, con independencia de sus medios de distribución o acceso, se dirijan o lleguen a audiencias de la Unión cuando, entre otros motivos en vista del control que podrían ejercer terceros sobre ellos, dichos servicios de medios de comunicación perjudiquen o entrañen un riesgo serio y grave de perjudicar la seguridad pública.

2. El Comité, en consulta con la Comisión, podrá emitir dictámenes sobre las medidas adecuadas a que se refiere el apartado 1. Sin perjuicio de sus facultades con arreglo al Derecho nacional, las autoridades nacionales competentes de que se trate, incluidas las autoridades u organismos reguladores

izatea, 2010/13/EB Zuzentarauaren 5. artikulua 2. apartatuan eta erregelamendu honen 6. artikulua 1. apartatuan xedatzen denari jarraikiz.

Batzordeak 2010/13/EB Zuzentaraua betetzeko jarraibideak ematen dituenean, kontsulta egingo dio harreman-komiteari.

3. Batzordeak erregelamendu hau aplikatzearekin edo 2010/13/EB Zuzentaraua betetzearekin lotutako gai bati buruzko irizpena ematen duenean, Komiteak laguntza emango dio.

17. artikulua

Batasunetik kanpoko hedabide-zerbitzuen inguruko neurrien koordinazioa

1. 2010/13/EB Zuzentarauaren 3. artikuluan xedatzen dena eragotzi gabe, gutxienez bi estatu kideetako agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak eskatuz gero, Komiteak kasuan kasuko agintari edo organismo arautzaileek hartutako neurriak koordinatuko ditu, Batasunetik kanpoko hedabide-zerbitzuak edo Batasunetik kanpo ezarritako hedabide-zerbitzuen emaileek emandako zerbitzuak zabaldu edo eskuratzeari dagokionez, baldin eta, haien banaketa- edo sarbide-baliabideak edozein direla ere, Batasuneko audientziengana bideratzen edo iristen badira, eta, besteak beste, hirugarrenek haiengan izan dezaketen kontrola dela eta, hedabide-zerbitzu horiek segurtasun publikoari kalte egiten badiete edo segurtasun publikoa arrisku larrian jartzen badute.

2. Komiteak, Batzordeari kontsultatuta, irizpenak eman ahal izango ditu 1. apartatuan aipatzen diren neurri egokiei buruz. Zuzenbide nazionalaren arabera dauzkaten ahalmenak eragotzi gabe, kasuan kasuko agintaritza nazional eskudunek (agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak barne)



nacionales, harán cuanto esté en su mano para tener en cuenta los dictámenes del Comité.

3. Los Estados miembros garantizarán que no se impida a las autoridades u organismos reguladores nacionales de que se trate tener en cuenta un dictamen emitido por el Comité en virtud del apartado 2 cuando examinen la adopción de las medidas previstas en el apartado 1 contra un prestador de servicios de medios de comunicación.

4. El Comité, en consulta con la Comisión, elaborará un conjunto de criterios que puedan utilizar las autoridades u organismos reguladores nacionales al ejercer sus facultades normativas sobre los prestadores de servicios de medios de comunicación a que se refiere el apartado 1. Las autoridades u organismos reguladores nacionales harán cuanto esté en su mano para tener en cuenta dichos criterios.

SECCIÓN 4

Prestación de servicios de medios de comunicación en un entorno digital y acceso a estos

Artículo 18

Contenido de los prestadores de servicios de medios de comunicación en las plataformas en línea de muy gran tamaño

1. Los prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño facilitarán una funcionalidad que permita a los destinatarios de sus servicios:

- a) declarar que son prestadores de servicios de medios de comunicación;
- b) declarar que cumplen el artículo 6, apartado 1;
- c) declarar que son independientes, desde el punto de vista editorial, de los Estados miembros, de partidos políticos, de terceros

ahal duten guztia egingo dute Komitearen irizpenak aintzat hartzeko.

3. Estatu kideek bermatuko dute agintaritza edo organismo arautzaile nazionalen eragotziko Komiteak 2. apartatuan arautzen denaren arabera emandako irizpen bat aintzat hartzea, hedabide-zerbitzuen emaile baten aurka 1. apartatuan arautzen diren neurriak ezartzea aztertzen dutenean.

4. Batzordeari kontsultatuta, Komiteak zenbait irizpide prestatuko ditu, agintaritza edo organismo arautzaile nazionalen erabil ditzaten, 1. apartatuan aipatzen diren hedabide-zerbitzuen emaileei buruzko araugintza-ahalmenak baliatzen dituztenean. Agintaritza edo organismo arautzaile nazionalen ahal duten guztia egingo dute irizpide horiek aintzat hartzeko.

4. ATALA

Hedabide-zerbitzuak ingurune digitalean ematea eta horiek eskuratzea

18. artikulua

Lineako plataforma oso handietan hedabide-zerbitzuak ematen dituztenen edukia

1. Lineako plataforma oso handien hornitzaileek zerbitzu-hartzaileei hauek egiteko aukera ematen dien funtzionaltasuna ezarri behar dute:

- a) hedabide-zerbitzuen emaileak direla adierazi;
- b) 6. artikularen 1. apartatua betetzen dutela adierazi;
- c) adierazi ildo editorialari dagokionez independenteak direla, estatu kideekiko, alderdi politikoekiko, hirugarren



países y de entidades financiadas o controladas por terceros países;

d) declarar que están sujetos a requisitos normativos para el ejercicio de la responsabilidad editorial en uno o más Estados miembros y a la supervisión de autoridades u organismos reguladores nacionales competentes, o que se adhieren a un mecanismo de correulación o autorregulación que rige las normas editoriales, ampliamente reconocido y aceptado en el sector de los medios de comunicación pertinente en uno o más Estados miembros;

e) declarar que no ofrecen contenidos generados por sistemas de inteligencia artificial sin someterlos a revisión humana o control editorial;

f) proporcionar su denominación legal y sus datos de contacto, incluida una dirección de correo electrónico, a través de los cuales el prestador de la plataforma en línea de muy gran tamaño pueda comunicarse directa y rápidamente con ellos, y

g) proporcionar los datos de contacto de las autoridades u organismos reguladores nacionales pertinentes o de los representantes de los mecanismos de correulación o autorregulación a que se refiere la letra d).

Cuando existan dudas razonables sobre el cumplimiento del párrafo primero, letra d), por parte del prestador de servicios de medios de comunicación, el prestador de una plataforma en línea de muy gran tamaño recabará la confirmación sobre la cuestión de las autoridades u organismos reguladores nacionales pertinentes o del mecanismo de correulación o autorregulación pertinente.

2. Los prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño se asegurarán de que la información declarada con arreglo al apartado 1, a excepción de la información establecida en el apartado 1, párrafo primero,

herrialdeekiko eta hirugarren herrialde batek finantzatu edo kontrolatutako entitateekiko;

d) adierazi erantzukizun editoriala erabiltzeko arauzko baldintzen mende daudela estatu kide batean edo gehiagotan eta agintaritza edo organismo arautzaile nazional eskudun baten ikuskapena jasaten dutela, edo estatu kide batean edo gehiagotan hedabideen sektorean onarpen zabala daukan arlo editorialari buruzko korregulazio edo autorregulazioko mekanismo bati atxikitzen zaizkiola;

e) adierazi ez dutela eskaintzen adimen artifizialeko sistemek sortutako edukirik, aurretik pertsona batek aztertu edo kontrol editoriala aplikatu gabe;

f) legezko izena eta harremanetarako datuak eman (helbide elektronikoa barne), lineako plataforma oso handiaren hornitzaileak haiekin zuzenean eta azkar komunikatu ahal izateko, eta

g) d) letran aipatzen diren agintaritza edo organismo arautzaile nazional eskudunen edo korregulazio edo autorregulazioko mekanismoen ordezkarien harremanetarako datuak eman.

Zentzuzko zalantza badago hedabide-zerbitzuen emaile batek lehenengo paragrafoaren d) letra betetzeari buruz, lineako plataforma oso handiaren hornitzaileak agintaritza edo organismo arautzaile nazionalen edo korregulazio edo autorregulazioko mekanismoaren gaiari buruzko berrespena eskatuko du.

2. Lineako plataforma oso handien hornitzaileek ziurtatu behar dute 1. apartatuaren arabera adierazitako informazioa (1. apartatuaren lehenengo paragrafoaren f) letrako informazioa izan



letra f), se ponga a disposición del público de una manera fácilmente accesible en su interfaz en línea.

3. Los prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño acusarán recibo de las declaraciones presentadas con arreglo al apartado 1 y proporcionarán sus datos de contacto, incluida una dirección de correo electrónico, a través de los cuales el prestador de servicios de medios de comunicación pueda comunicarse directa y rápidamente con ellos.

Los prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño indicarán, sin demora indebida, si aceptan o rechazan las declaraciones presentadas con arreglo al apartado 1.

4. Cuando un prestador de una plataforma en línea de muy gran tamaño tenga intención de adoptar una decisión por la que suspenda la prestación de sus servicios de intermediación en línea en relación con contenidos ofrecidos por un prestador de servicios de medios de comunicación que haya presentado una declaración con arreglo al apartado 1 del presente artículo o de adoptar una decisión por la que se restrinja la visibilidad de dicho contenido, basándose en que dichos contenidos son incompatibles con sus cláusulas de condiciones, antes de que dicha decisión de suspensión o de restricción de la visibilidad surta efecto:

a) comunicará al prestador de servicios de medios de comunicación de que se trate la declaración de motivos a que se refiere el artículo 4, apartado 1, del Reglamento (UE) 2019/1150 y del artículo 17 del Reglamento (UE) 2022/2065 de la decisión de suspensión o de restricción prevista, y

b) dará al prestador de servicios de medios de comunicación la oportunidad de responder a la declaración de motivos mencionada en el párrafo primero, letra a), del presente apartado en un plazo de 24 horas de su recepción o, en caso de que produzca una

ezik) herritarren eskura jarriko dela, lineako interfazeaz erraz eskuratzeko moduan.

3. Lineako plataforma oso handien hornitzaileek 1. apartatuaren arabera aurkeztutako adierazpenak jaso dituztela jakinaraziko dute, eta beren harremanetarako datuak emango dituzte (helbide elektronikoa barne), hedabide-zerbitzuen emaila haiekin zuzenean eta azkar komunikatu ahal izateko.

Lineako plataforma oso handien hornitzaileek 1. apartatuaren arabera aurkeztutako adierazpenak onartzen dituzten ala ez adieraziko dute bidegabeko atzerapenik gabe.

4. Lineako plataforma oso handi baten emaila batek erabaki bat hartu nahi duenean lineako bitartekaritza-zerbitzuen prestazioa eteteko, artikulua honen 1. apartatuaren arabera adierazpen bat aurkeztu duen hedabide-zerbitzuen emaila batek eskainitako edukiei dagokienez, edo erabaki bat hartu nahi duenean eduki horien ikuspena murrizteko (eduki horiek bateraezinak direlako beren baldintza-klausulekin), honako hauek egingo ditu eteteari edo ikuspena murrizteari buruzko erabaki horrek ondorioak izan baino lehen:

a) hedabide-zerbitzuen emailari jakinaraziko dio (EB) 2019/1150 Erregelamenduaren 4. artikulua eta (EB) 2022/2065 Erregelamenduaren 17. artikuluan aipatzen den zioen adierazpena, aurreikusitako eteteari edo murrizketari buruzkoa,

b) hedabide-zerbitzuen emailari aukera emango dio apartatu honen lehen paragrafoaren a) letran aipatzen den zioen adierazpenari erantzuteko, jasotzen duenetik 24 ordu igaro baino lehen edo, (EB) 2022/2065 Erregelamenduaren 36.



crisis en el sentido del artículo 36, apartado 2, del Reglamento (UE) 2022/2065, en el plazo más breve que permita al prestador de servicios de medios de comunicación disponer de tiempo suficiente para responder de manera significativa.

Cuando, tras la respuesta a que se refiere el párrafo primero, letra b), o en caso de falta de respuesta, el prestador de una plataforma en línea de muy gran tamaño tome la decisión de suspensión o de restricción de la visibilidad, informará, sin demora indebida, al prestador de servicios de medios de comunicación de que se trate.

El presente apartado no se aplicará cuando los prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño suspendan la prestación de sus servicios en relación con contenidos ofrecidos por un prestador de servicios de medios de comunicación o restrinjan la visibilidad de dichos contenidos en cumplimiento de sus obligaciones en virtud de los artículos 28, 34 y 35 del Reglamento (UE) 2022/2065 y del artículo 28 ter de la Directiva 2010/13/UE o de sus obligaciones relativas a los contenidos ilegales con arreglo al Derecho de la Unión.

5. Los prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño tomarán todas las medidas técnicas u organizativas necesarias para garantizar que las reclamaciones presentadas por los prestadores de servicios de medios de comunicación con arreglo al artículo 11 del Reglamento (UE) 2019/1150 o al artículo 20 del Reglamento (UE) 2022/2065 se tramiten y se resuelvan de manera prioritaria y sin demora indebida. El prestador de servicios de medios de comunicación podrá estar representado por un organismo en el procedimiento interno de gestión de reclamaciones previsto en dichos artículos.

6. Cuando un prestador de servicios de medios de comunicación que haya presentado una declaración con arreglo al apartado 1

artikuluaren 2. apartatuan aipatzen dena bezalako krisia gertatuz gero, hedabide-zerbitzuen emaileak erantzun egokia emateko behar beste denbora izatea ahalbidetuko duen eperik laburrenean.

Lehen paragrafoaren b) letran aipatzen den erantzuna eman ondoren (edo erantzunik ematen ez denean) lineako plataforma oso handi baten hornitzaileak etetea edo ikuspena murriztea erabakitzen badu, bidegabeko atzerapenik gabe jakinaraziko dio hedabide-zerbitzuen emaileari.

Apartatu hau ez da aplikatuko lineako plataforma oso handien hornitzaileek beren zerbitzuen prestazioa eteten dutenean (hedabide-zerbitzuen emaile baten edukiei dagokienez) edo eduki horien ikuspena murrizten dutenean, hain zuzen ere, betebeharrak hauek betetzeko: (EB) 2022/2065 Erregelamenduaren 28., 34. eta 35. artikuluen eta 2010/13/EB Zuzentarauaren 28 ter artikulua arabera dauzkaten betebeharrak edo Batasuneko zuzenbidearen arabera legez kontrako edukien inguruan dauzkaten betebeharrak.

5. Lineako plataforma oso handien hornitzaileek behar diren neurri tekniko eta antolamendu-neurri guztiak hartuko dituzte, bermatzeko hedabide-zerbitzuen emaileek (EB) 2019/1150 Erregelamenduaren 11. artikulua edo 2022/2065 (EB) Erregelamenduaren 20. artikulua arabera aurkeztu dituzten erreklamazioak lehentasunarekin eta bidegabeko atzerapenik gabe izapidetzen eta ebazten direla. Hedabide-zerbitzuen emailea organismo batek ordezkatu ahal izango du artikulua horietan erreklamazioak kudeatzeko arautzen den barne-prozeduran.

6. 1. apartatuaren arabera adierazpen bat aurkeztu duen hedabide-zerbitzuen emaile batek uste badu lineako plataforma oso handi



considere que el prestador de una plataforma en línea de muy gran tamaño haya restringido o suspendido de forma reiterada, y sin motivos suficientes, la prestación de sus servicios en relación con contenidos ofrecidos por el prestador de servicios de medios de comunicación, el prestador de la plataforma en línea de muy gran tamaño entablará un diálogo significativo y efectivo con el prestador de servicios de medios de comunicación, previa solicitud de este, de buena fe y con el fin de hallar, dentro de un plazo razonable, una solución amistosa que ponga fin a las restricciones o suspensiones injustificadas y las evite en el futuro. El prestador de servicios de medios de comunicación podrá notificar el resultado y los pormenores de dicho diálogo al Comité y a la Comisión. El prestador de servicios de medios de comunicación podrá solicitar que el Comité emita un dictamen sobre el resultado de dicho diálogo, que incluya, cuando proceda, la recomendación de medidas para el prestador de la plataforma en línea de muy gran tamaño. El Comité informará a la Comisión de su dictamen.

7. Cuando un prestador de una plataforma en línea de muy gran tamaño rechace o invalide una declaración de un prestador de servicios de medios de comunicación presentada con arreglo al apartado 1 del presente artículo o cuando no se llegue a una solución amistosa tras el diálogo con arreglo al apartado 6 del presente artículo, el prestador de servicios de medios de comunicación de que se trate podrá recurrir a la mediación en el marco del artículo 12 del Reglamento (UE) 2019/1150 o a la resolución extrajudicial de litigios en el marco del artículo 21 del Reglamento (UE) 2022/2065. El prestador de servicios de medios de comunicación de que se trate podrá notificar al Comité el resultado de dicha mediación o resolución extrajudicial de litigios.

8. Los prestadores de una plataforma en línea de muy gran tamaño harán pública, con

batzen hornitzaileak nahikoa arrazoi izan gabe behin eta berriz eten edo murriztu duela bere zerbitzu-ematea hedabide-zerbitzuen emailak eskainitako edukiei dagokienez, lineako plataforma oso handiaren hornitzaileak elkarriketa esanguratsu eta eraginkor bat izango du hedabide-zerbitzuen emailarekin, hark eskatuta, onustean eta zentzuko epealdi baten barruan adiskidetasunezko konponbidea aurkitzeko asmoarekin, arrazoitu gabeko etete eta murrizketei amaiera emateko eta aurrerantzean halakorik ez gertatzeko. Hedabide-zerbitzuen emailak elkarriketa horren emaitzaren eta nondik norakoen berri eman ahal izango die Komiteari eta Batzordeari. Hedabide-zerbitzuen emailak eskatu ahal izango du Komiteak eman dezala irizpen bat elkarriketaren emaitzari buruz, eta horren barruan, bidezkoa denean, gomenda ditzala neurri batzuk lineako plataforma oso handiaren hornitzailearentzat. Komiteak irizpenaren barri emango dio Batzordeari.

7. Lineako plataforma oso handi baten hornitzaileak ezesten edo baliogabetzen badu hedabide-zerbitzuen emailak batek artikulua honen 1. apartatuaren arabera aurkeztutako adierazpen bat edo artikulua honen 6. apartatuaren arabera egindako elkarriketaren bidez adiskidetasunezko konponbidea lortzen ez bada, hedabide-zerbitzuen emailak bitartekaritzara jo ahal izango du, (EB) 2019/1150 Erregelamenduaren 12. artikuluari jarraikiz, edo auzia judizioz kanpo ebaztera, (EB) 2022/2065 Erregelamenduaren 21. artikuluari jarraikiz. Hedabide-zerbitzuen emailak bitartekaritzaren edo auzia judizioz kanpo ebazteko prozesuaren emaitzaren berri eman ahal izango dio Komiteari.

8. Lineako plataforma oso handien hornitzaileek informazio xehatu hau argitaratuko dute urtero:



periodicidad anual, la información pormenorizada siguiente:

a) el número de casos en que hayan impuesto una restricción o suspensión al considerar que los contenidos ofrecidos por un prestador de servicios de medios de comunicación que haya presentado una declaración con arreglo al apartado 1 eran incompatibles con sus cláusulas de condiciones;

b) los motivos para imponer esas restricciones o suspensiones, incluidas las cláusulas específicas de sus cláusulas de condiciones con las que el contenido del prestador de servicios de medios de comunicación se consideró incompatible;

c) el número de diálogos con los prestadores de servicios de medios de comunicación con arreglo al apartado 6;

d) el número de casos en los que se rechazaron declaraciones presentadas por un prestador de servicios de medios de comunicación con arreglo al apartado 1 y los motivos para rechazarlas;

e) el número de casos en los que invalidaron una declaración presentada por un prestador de servicios de medios de comunicación con arreglo al apartado 1 y los motivos para invalidarla.

9. Con miras a facilitar la aplicación coherente y efectiva del presente artículo, la Comisión publicará directrices para facilitar la aplicación eficaz de la funcionalidad a que se refiere el apartado 1.

a) zenbat kasutan ezarri duten murrizketa edo etete bat, 1. apartatuaren arabera adierazpena aurkeztu duen hedabide-zerbitzuen emaile baten edukiak baldintza-klausulak betetzen ez dituztela-eta;

b) etete edo murrizketa horiek ezartzeko arrazoiak, hedabide-zerbitzuen emailearen edukiak betetzen ez dituen baldintza-klausula espezifikoak zein diren zehaztuta;

c) zenbat elkarrizketa egin diren hedabide-zerbitzuen emaileekin 6. apartatuaren arabera;

d) zenbat aldiz ezetsi diren hedabide-zerbitzuen emaileek 1. apartatuaren arabera aurkeztutako adierazpenak, eta zergatik;

e) zenbat aldiz baliogabetu diren hedabide-zerbitzuen emaileek 1. apartatuaren arabera aurkeztutako adierazpenak, eta zergatik.

9. Artikulu hau koherentziaz eta eraginkortasunez aplikatzen laguntzeko, Batzordeak 1. apartatuan aipatzen den funtzionaltasuna efikaziaz aplikatzeko gidalerroak emango ditu.

Artículo 19

Diálogo estructurado

1. El Comité organizará periódicamente un diálogo estructurado entre los prestadores de plataformas en línea de muy gran tamaño, los representantes de los prestadores de servicios

19. artikulua

Elkarrizketa egituratua

1. Komiteak, aldian-aldian, elkarrizketa egituratua antolatuko du lineako plataforma oso handien hornitzaileen, hedabide-zerbitzuen emaileen ordezkarien eta sozietate zibilaren ordezkarien artean, honetarako:



de medios de comunicación y los representantes de la sociedad civil, a fin de:

a) debatir las experiencias y mejores prácticas en relación con la aplicación del artículo 18, también en lo que respecta al funcionamiento de las plataformas en línea de muy gran tamaño y sus procesos de moderación de los contenidos ofrecidos por prestadores de servicios de medios de comunicación;

b) fomentar el acceso a ofertas diversas de medios de comunicación independientes en las plataformas en línea de muy gran tamaño, y

c) efectuar un seguimiento de la adhesión a iniciativas de autorregulación destinadas a proteger a los usuarios de contenidos nocivos, como la desinformación y la manipulación de información e injerencia por parte de agentes extranjeros.

2. El Comité informará sobre los resultados de los diálogos estructurados a que se refiere el apartado 1 a la Comisión. Cuando sea posible, el Comité hará públicos los resultados de dichos diálogos estructurados.

Artículo 20

Derecho a personalizar la oferta de medios de comunicación

1. Los usuarios tendrán el derecho a cambiar con facilidad la configuración, incluidos los ajustes por defecto, de cualquier dispositivo o interfaz de usuario que controle o gestione el acceso y el uso de servicios de medios de comunicación que ofrezcan programas con el fin de personalizar la oferta de medios de comunicación de conformidad con sus intereses o preferencias ajustadas al Derecho de la Unión. El presente apartado no afectará a las medidas nacionales de transposición del artículo 7 bis o 7 ter de la Directiva 2010/13/UE.

2. Al comercializar los dispositivos e interfaces de usuario a que se refiere el apartado 1, los fabricantes, desarrolladores e importadores garantizarán que dichos dispositivos e interfaces

a) 18. artikuluaen aplikazioaren inguruko esperientziez eta jardunbide onenez hitz egiteko, baita lineako plataforma oso handien funtzionamenduari eta hedabide-zerbitzuen emaileek eskaintzen dituzten edukiak moderatzeko aplikatzen dituzten prozesuei dagokienez ere;

b) lineako plataforma oso handietan denetarikoa hedabide independenteen eskaintzak egon daitezen sustatzeko, eta

c) erabiltzaileak eduki kaltegarrietatik (esaterako, atzerriko agenteen desinformaziotik, informazioaren manipulaziotik eta injerentzietatik) babesteko autorregulazio-ekimenekiko atxikimenduaren jarraipena egiteko.

2. Komiteak 1. apartatuan aipatzen diren elkarrizketa egituratuen emaitzen berri emango dio Batzordeari. Komiteak, ahal dela, elkarrizketa egituratu horien emaitzak argitaratuko ditu.

20. artikulua

Hedabideen eskaintza pertsonalizatzeko eskubidea

1. Erabiltzaileek erraz aldatu ahal izango dituzte programak eskaintzen dituzten hedabide-zerbitzuetarako sarbidea eta horien erabilera kontrolatzeko edo kudeatzeko gailuen eta erabiltzaile-interfazeen ezarpenak (lehenetsiak barne), hedabide-zerbitzuen eskaintza beren interesen edo zaletasunen arabera pertsonalizatzeko, Batasuneko zuzenbideari jarraikiz. Apartatu honek ez du eraginik izango 2010/13/EB Zuzentarauaren 7 bis artikuluaen edo 7 ter artikuluaen transposizioaren neurri nazionaletan.

2. Hedabide-zerbitzuetarako sarbidea eta horien erabilera kontrolatzeko edo kudeatzeko gailuak eta erabiltzaile-interfazeak merkaturatzean (1. apartatuan aipatzen



de usuario incluyan una funcionalidad que permita a los usuarios cambiar en cualquier momento, gratuitamente y con facilidad, su configuración, también los ajustes por defecto que controlan o gestionan el acceso y el uso de los servicios de medios de comunicación que se ofrecen.

3. Los fabricantes, desarrolladores e importadores de dispositivos e interfaces de usuario a que se refiere el apartado 1 garantizarán que la identidad visual de los prestadores de servicios de medios de comunicación a cuyos servicios dan acceso sus dispositivos e interfaces de usuario sea visible de manera constante y clara para los usuarios.

4. Los Estados miembros adoptarán las medidas adecuadas para garantizar que los fabricantes, desarrolladores e importadores de los dispositivos o interfaces de usuario contemplados en el apartado 1 cumplan lo dispuesto en los apartados 2 y 3.

5. El Comité propiciará la cooperación entre los prestadores de servicios de medios de comunicación, los organismos de normalización o cualesquiera otras partes interesadas pertinentes, a fin de fomentar el desarrollo de normas armonizadas relacionadas con el diseño de los dispositivos o interfaces de usuario mencionados en el apartado 1, o con las señales digitales transmitidas por dichos dispositivos.

SECCIÓN 5

Requisitos para unas medidas y procedimientos del mercado de medios de comunicación de buen funcionamiento

Artículo 21

Medidas nacionales que afectan a los prestadores de servicios de medios de comunicación

1. Las medidas legislativas, normativas o administrativas tomadas por un Estado miembro que puedan afectar al pluralismo de los medios de comunicación o a la

direnak), fabrikatzaileek, garatzaileek eta inportatzaileek bermatuko dute gailu eta erabiltzaile-interfaze horietan badagoela funtzionaltasun bat, erabiltzaileei aukera ematen diena noiznahi, doan eta erraz ezarpenak aldatzeko (baita ezarpen lehenetsiak ere).

3. 1. apartatuan aipatzen diren gailuen eta erabiltzaile-interfazeen fabrikatzaileek, garatzaileek eta inportatzaileek bermatuko dute hedabide-zerbitzuen emaileen identitate bisuala erabiltzaileek etengabe eta modu argian ikusteko moduan egotea. hedabide-zerbitzu horien zerbitzuetarako sarbidea ematen baitute gailu eta erabiltzaile-interfaze horiek.

4. Estatu kideek neurri egokiak ezarriko dituzte, bermatzeko 1. apartatuan aipatzen diren gailuen eta erabiltzaile-interfazeen fabrikatzaileek, garatzaileek eta inportatzaileek 2. eta 3. apartatuetan ezartzen dena betetzen dutela.

5. Komiteak hedabide-zerbitzuen emaileen, normalizazio-organismoen eta beste alderdi interesdun guztien arteko lankidetzaz erraztuko du, arau harmonizatuak garatzea sustatzeko, 1. apartatuan aipatzen diren gailu eta erabiltzaile-interfazeen diseinuari eta gailu horiek transmititzen dituzten seinale digitalei buruz.

5. ATALA

Hedabideen merkatuak ondo funtzionatzeko neurriak eta prozedurak ezartzeko baldintzak

21. artikulua

Hedabide-zerbitzuen emaileei eragiten dieten neurri nazionalak

1. Estatu kide batek hartutako legegintza-, arau- edo administrazio-neurriek, hedabideen pluralismoari edo barne-merkatuan jarduten duten hedabideen zerbitzu-emaileen



independencia editorial de los prestadores de servicios de medios de comunicación que operan en el mercado interior estarán debidamente justificadas y proporcionadas. Dichas medidas deberán ser motivadas, transparentes, objetivas y no discriminatorias.

2. Todo procedimiento nacional utilizado a efectos de la adopción de una medida administrativa a que se refiere el apartado 1 estará sujeto a plazos establecidos de antemano. Dichos procedimientos se llevarán a cabo sin demora indebida.

3. Todo prestador de servicios de medios de comunicación sujeto a una medida normativa o administrativa a que se refiere el apartado 1 que le afecte de forma individual y directa tendrá el derecho a recurrir dicha medida ante un órgano de apelación. Dicho órgano, que podrá ser un órgano jurisdiccional, será independiente de las partes implicadas y de cualquier intervención externa o presión política que pueda poner en riesgo su evaluación independiente de los asuntos que se le remitan. Contará con los conocimientos especializados adecuados para poder llevar a cabo sus funciones de forma eficaz y de manera oportuna.

4. Cuando una medida normativa o administrativa a que se refiere el apartado 1 pudiera afectar de manera significativa al funcionamiento de los prestadores de servicios de medios de comunicación en el mercado interior, el Comité, por propia iniciativa o a solicitud de la Comisión o previa solicitud debidamente justificada y motivada de un prestador de servicios de medios de comunicación afectado de forma individual y directa por dicha medida, elaborará un dictamen sobre la medida. Sin perjuicio de sus competencias con arreglo a los Tratados, la Comisión podrá emitir su propio dictamen sobre el asunto. El Comité y la Comisión harán públicos sus dictámenes.

independentzia editorialari eragin badiezaiekete, behar bezala justifikatuta eta proportzionatuta egongo dira. Gainera, neurri horiek arrazoitu egin behar dira, eta gardenak, objektiboak eta ez-diskriminatzaileak izan behar dira.

2. 1. apartatuan aipatzen diren administrazio-neurriak ezartzeko prozedura nazional guztiek aldez aurretik finkatutako epeak edukiko dituzte. Prozedura horiek bidegabeko atzerapenik gabe beteko dira.

3. 1. apartatuan aipatutako arau- edo administrazio-neurri baten eragina zuzenean eta indibidualki jasaten duten hedabide-zerbitzuen emaileek neurriaren kontrako errekurtsua aurkeztu ahal izango dute apelazio-organo baten aurrean. Organo hori, zeina jurisdikzio-organoa izan baitaiteke, independentea izango da inplikaturako alderdiekiko, bai eta helarazten zaizkion gaien ebaluazio independentea arriskuan jar dezaketen kanpoko esku-hartze edo presio politikoei. Bere egitekoak eraginkortasunez eta modu egokian burutzeko behar diren ezagutza espezializatuak edukiko ditu.

4. 1. apartatuan aipatzen diren arau- edo administrazio-neurrietako batek eragin nabarmena eduki ahal badu barne-merkatuko hedabide-zerbitzuen emaileen jardunean, Komiteak neurriari buruzko irizpena egingo du, bere ekimenez edo Batzordeak eskatuta, edo neurri horrek indibidualki eta zuzenean ukitzen duen hedabide-zerbitzuen emaile batek behar bezala justifikatutako eta arrazoiutako eskaera egin ondoren. Batzordeak, tratatuen arabera dauzkan eskumenak gorabehera, gaiari buruz duen irizpena eman ahal izango du. Komiteak eta Batzordeak beren irizpenak argitara emango dituzte.



5. A efectos de la elaboración de un dictamen en virtud del apartado 4, el Comité y, cuando proceda, la Comisión podrán solicitar información pertinente a la autoridad u organismo nacional que haya adoptado una medida normativa o administrativa a que se refiere el apartado 1 que afecte a un prestador de servicios de medios de comunicación de forma individual y directa. La autoridad u organismo nacional de que se trate facilitará la información sin demora indebida y por medios electrónicos.

Artículo 22

Evaluación de las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación

1. Los Estados miembros establecerán en su Derecho nacional normas sustantivas y procedimentales que permitan una evaluación de las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación que puedan tener repercusiones significativas sobre el pluralismo de los medios de comunicación y la independencia editorial. Dichas normas:

- a) serán transparentes, objetivas, proporcionadas y no discriminatorias;
- b) exigirán a las partes que intervienen en dicha concentración en el mercado de los medios de comunicación que notifiquen la concentración de antemano a las autoridades u organismos nacionales pertinentes o faculden debidamente a dichas autoridades u organismos para obtener de dichas partes la información necesaria para evaluar la concentración;
- c) designarán las autoridades u organismos reguladores nacionales responsables de la evaluación o garantizarán su participación significativa en dicha evaluación;
- d) establecerán de antemano criterios objetivos, no discriminatorios y proporcionados para la notificación de dichas concentraciones en el mercado de los medios de comunicación,

5. 4. apartatuan arautzen den irizpena emateko, Komiteak (eta, behar denean, Batzordeak ere bai) informazio adierazgarria eskatu ahal izango dio 1. apartatutan aipatutako arau- edo administrazio-neurriren bat hartu duen agintari edo organismo nazionalari, baldin eta neurri horrek hedabide-zerbitzuen emaila bati indibidualki eta zuzenean eragiten badio. Agintaritza edo organismo nazional horrek atzerapenik gabe emango dio informazioa baliabide elektronikoen bitartez.

22. artikulua

Hedabideen merkatuko kontzentrazioen ebaluazioa

1. Estatu kideek arau substantibo eta prozedurazkoak ezarriko dituzte beren zuzenbide nazionaletan, hedabideen pluralismoan eta independentzia editorialean eragin handia eduki dezaketen hedabideen merkatuko kontzentrazioen ebaluazioa egin ahal izateko. Arau horiek:

- a) gardenak, objektiboak, proportzionatuak eta ez-diskriminatzaileak izan behar dira;
- b) hedabideen merkatuko kontzentrazioetan parte hartzen duten alderdiei eskatuko diete eman diezaiotela kontzentrazioaren berri, aldez aurretik, agintaritza edo organismo nazionalari edo eman diezaiotela ahalmena agintaritza edo organismo horri kontzentrazioa ebaluatzeko behar den informazioa alderdiei eskatzeko;
- c) ebaluazioaren ardura izango duten agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak izendatuko dituzte edo bermatuko dute ebaluazio horretan funtsezko parte-hartzea dutela;
- d) aldez aurretik, irizpide objektiboak, ez-diskriminatzaileak eta proportzionatuak ezarriko dituzte, hedabideen merkatuko kontzentrazioen berri emateko eta horiek hedabideen



así como para la evaluación de las repercusiones sobre el pluralismo de los medios de comunicación y la independencia editorial, y

e) especificarán de antemano los plazos para completar dicha evaluación.

La evaluación de las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación a que se refiere el presente apartado será diferente de las evaluaciones en virtud del Derecho de la competencia de la Unión y nacional, incluidas las previstas en las normas relativas al control de las fusiones. Esto se entenderá sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 21, apartado 4, del Reglamento (CE) n.º 139/2004, cuando sea de aplicación.

2. En la evaluación de las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación a que se refiere el apartado 1 se tendrán en cuenta los elementos siguientes:

a) las repercusiones previstas de la concentración en el mercado de los medios de comunicación sobre el pluralismo de los medios de comunicación, incluidos sus efectos en la formación de la opinión pública y en la diversidad de los servicios de medios de comunicación y la oferta de medios de comunicación en el mercado de los medios de comunicación, teniendo en cuenta el entorno en línea y los intereses y vínculos de las partes, así como sus actividades en otros negocios, tengan o no relación con los medios de comunicación;

b) las salvaguardias de la independencia editorial, incluidas las medidas tomadas por los prestadores de servicios de medios de comunicación con el fin de garantizar la independencia de las decisiones editoriales;

c) si, en caso de no haberse producido la concentración en el mercado de los medios de comunicación, las partes que intervienen en la concentración en el mercado de los medios de comunicación habrían seguido siendo económicamente sostenibles, y si existen

pluralismoan eta independentzia editorialean daukaten eragina aztertzeko, eta

e) ebaluazio hori egiteko epeak zehaztuko dituzte aldez aurretik.

Apartatu honetan aipatutako hedabideen merkatuko kontzentrazioen ebaluazioa desberdina izango da Batasuneko eta estatu kideetako lehiaren arloko zuzenbidearen arabeko ebaluazioekiko (bat-egiteen kontrolari buruzko arauetan aurreikusitakoak barne). Hori gorabehera, behar denean, 139/2004 (EE) Erregelamenduaren 21. artikulua 4. apartatuan xedatzen dena aplikatuko da.

2. 1. apartatuan aipatutako hedabideen merkatuko kontzentrazioen ebaluazioan elementu hauek hartuko dira kontuan:

a) hedabideen merkatuko kontzentrazioak hedabideen pluralismoan edukiko duen eragina, iritzi publikoaren eraketan eta hedabide-zerbitzuen aniztasunean eta hedabideen merkatuko eskaintzan izango dituen ondorioak barne, kontuan hartuta lineako ingurunea eta alderdien interesak eta loturak, bai eta beste negozio batzuetan egingo dituzten jarduerak ere, hedabideekin harremana izan edo ez;

b) independentzia editorialaren babesak, hedabide-zerbitzuen emaileek erabaki editorialen independentzia bermatzeko ezartzen dituzten neurriak barne;

c) hedabideen merkatuan kontzentrazioak gertatu ezean, hedabideen merkatuko kontzentrazioan parte hartu duten alderdiek ekonomikoki jasagarriak izaten jarraituko luketen, eta haien jasagarritasun ekonomikoa



posibles alternativas que garanticen su sostenibilidad económica;

d) cuando proceda, las conclusiones del informe anual de la Comisión sobre el Estado de Derecho en lo referente a la libertad y el pluralismo de los medios de comunicación, y

e) cuando proceda, los compromisos que cualquiera de las partes implicadas en una concentración en el mercado de los medios de comunicación podría ofrecer para salvaguardar el pluralismo de los medios de comunicación y la independencia editorial.

3. La Comisión, asistida por el Comité, emitirá directrices sobre los elementos a que se refiere el apartado 2, letras a), b) y c).

4. Cuando una concentración en el mercado de los medios de comunicación pueda afectar al funcionamiento del mercado interior de los servicios de medios de comunicación, la autoridad u organismo regulador nacional en cuestión consultará al Comité con antelación sobre su proyecto de evaluación o de dictamen.

5. En los plazos que establezca el Comité en su reglamento interno, el Comité elaborará un dictamen sobre el proyecto de evaluación o de dictamen a que se refiere el apartado 4, teniendo en cuenta los elementos a que hace referencia el apartado 2, y transmitirá ese dictamen a la autoridad u organismo regulador nacional de que se trate y a la Comisión.

6. La autoridad u organismo regulador nacional a que hace referencia el apartado 4 tendrá en cuenta en la mayor medida posible el dictamen a que hace referencia el apartado 5. Cuando dicha autoridad u organismo regulador nacional no siga el dictamen, total o parcialmente, proporcionará al Comité y a la Comisión una motivación justificada que explique su postura en el plazo que habrá de establecer el Comité en su reglamento interno.

Artículo 23

bermatzen duen beste alternatibarik ba ote dagoen;

d) hala dagokionean, zuzenbide-estatuari buruzko Batzordearen urteko txostenaren ondorioak, hedabideen askatasunari eta pluralismoari dagokienez, eta

e) hala dagokionean, hedabideen merkatuko kontzentrazioan inplikaturako alderdiek hedabideen pluralismoa eta independentzia editoriala babesteko eskaini ahalko lituzketen konpromisoak.

3. Batzordeak, Komitearen laguntzarekin, gidalerroak emango ditu 2. apartatuaren a), b) eta c) letretako elementuei buruz.

4. Hedabideen merkatuko kontzentrazio batek eragina eduki ahal badu hedabide-zerbitzuen barne-merkatuaren funtzionamenduan, dagokion agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak ebaluazioaren edo irizpenaren proiektuaz galdetuko dio Komiteari aldez aurretik.

5. Komiteak, bere barne-erregelamenduan ezartzen dituen epeetan, 4. apartatuan aipatzen den ebaluazioaren edo irizpenaren proiektuari buruzko irizpena egingo du, 2. apartatuan aipatzen diren elementuak kontuan hartuta, eta irizpen hori kasuan kasuko agintaritza edo organismo arautzaile nazionalari eta Batzordeari bidaliko die.

6. 4. apartatuan aipatzen den agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak ahalik eta gehien hartuko du kontuan 5. apartatuan aipatzen den irizpena. Agintaritza edo organismo arautzaile nazional horrek ez badio jaramonik egiten irizpenari (irizpen osoari edo haren zati bati), bere jarreraren azalpen arrazoitua eman beharko die Komiteari eta Batzordeari. Horretarako epea Komiteak ezarriko du bere barne-erregelamenduan.

23. artikulua



Dictámenes sobre las concentraciones en el mercado de los medios de comunicación

1. En ausencia de una evaluación o una consulta con arreglo al artículo 22, el Comité, por propia iniciativa o a solicitud de la Comisión, elaborará un dictamen acerca de las repercusiones de una concentración en el mercado de los medios de comunicación sobre el pluralismo de los medios de comunicación y la independencia editorial, cuando dicha concentración en el mercado de los medios de comunicación pueda afectar al funcionamiento del mercado interior de los servicios de medios de comunicación. El Comité basará su dictamen en los elementos mencionados en el artículo 22, apartado 2. El Comité llamará la atención de la Comisión sobre dichas concentraciones en el mercado de los medios de comunicación.
2. Sin perjuicio de sus competencias con arreglo a los Tratados, la Comisión podrá emitir su propio dictamen sobre el asunto.
3. El Comité y la Comisión harán públicos los dictámenes a que se refiere el presente artículo.

SECCIÓN 6

Asignación transparente y equitativa de los recursos económicos

Artículo 24

Medición de la audiencia

1. Los proveedores de sistemas de medición de la audiencia garantizarán que sus sistemas de medición de la audiencia y la metodología utilizada por estos cumplan los principios de transparencia, imparcialidad, inclusividad, proporcionalidad, no discriminación, comparabilidad y verificabilidad.
2. Sin perjuicio de la protección de los secretos comerciales de las empresas, en el sentido del artículo 2, punto 1, de la Directiva (UE) 2016/943, los proveedores de sistemas propios de medición de la audiencia facilitarán, sin

Hedabideen merkatuko kontzentrazioei buruzko irizpenak

1. 22. artikulua araberako ebaluaziorik edo kontsultarik egin ezean, Komiteak, bere ekimenez edo Batzordeak eskatuta, irizpena emango du, kontzentrazio batek hedabideen pluralismoan eta independentzia editorialean edukiko duen eraginari buruz, baldin eta hedabideen merkatuko kontzentrazio horrek eragina eduki badezake hedabide-zerbitzuen barne-merkatuaren funtzionamenduan. Komiteak 22. artikulua 2. apartatuan aipatzen diren elementuetan oinarrituko du bere irizpena. Komiteak hedabideen merkatuko kontzentrazio horien berri emango dio Batzordeari.
2. Batzordeak, tratatuen arabera dauzkan eskumenak gorabehera, gaiari buruz duen irizpena eman ahal izango du.
3. Komiteak eta Batzordeak argitara emango dituzte artikulua honetan aipatzen diren irizpenak.

6. ATALA

Baliabide ekonomikoak gardentasunarekin eta modu ekitatiboan esleitzea

24. artikulua

Audientzia-neurketa

1. Audientzia neurtzeko sistemen hornitzaileek bermatu behar dute beren neurketa-sistemek eta horietan aplikatzen diren metodoek printzipio hauek betetzen dituztela: gardentasuna, inpartzialtasuna, inklusibotasuna, proportzionaltasuna, diskriminaziorik eza, konparagarritasuna eta egiaztatgarritasuna.
2. Enpresen merkataritza-sekretuak babestuta, (EB) 2016/943 Zuzentarauak 2. artikulua 1. puntuan ezartzen duenarekin bat etorritik, audientzia neurtzeko sistema propioen hornitzaileek audientzia neurtzeko beren



demora indebida y sin coste alguno, a los prestadores de servicios de medios de comunicación, a los anunciantes y a los terceros autorizados por los prestadores de servicios de medios de comunicación y los anunciantes información exacta, detallada, exhaustiva, inteligible y actualizada sobre la metodología utilizada por sus sistemas de medición de la audiencia.

Los proveedores de sistemas propios de medición de la audiencia garantizarán que la metodología utilizada por sus sistemas de medición de la audiencia y el modo en que se aplica sean objeto de una auditoría independiente una vez al año. A solicitud del prestador de servicios de medios de comunicación, un proveedor de sistema propio de medición de la audiencia proporcionará información sobre los resultados de las mediciones de audiencia, incluidos los datos no agregados, relativos a los contenidos y servicios de medios de comunicación de dicho prestador de servicios de medios de comunicación.

El presente apartado no afectará a la protección de datos ni a las normas de privacidad de la Unión.

3. Las autoridades u organismos reguladores nacionales alentarán a los proveedores de sistemas de medición de la audiencia, junto con los prestadores de servicios de medios de comunicación, los prestadores de plataformas en línea, las organizaciones que los representan y cualquier otra parte interesada, a elaborar códigos de conducta o alentarán a los proveedores de sistemas de medición de la audiencia a cumplir los códigos de conducta acordados conjuntamente y ampliamente aceptados por los prestadores de servicios de medios de comunicación, las organizaciones que los representan y cualquier otra parte interesada.

Los códigos de conducta a que se refiere el párrafo primero del presente apartado pretenderán promover el seguimiento

sistematan erabilitako metodologiaren inguruko informazio zehatz, xehatu, ulerterraz eta eguneratua emango diete hedabide-zerbitzuen emaileei, iragarleei eta hedabide-zerbitzuen emaileek eta iragarleek baimendutako hirugarrenei, bidegabeko atzerapenik gabe eta kosturik gabe.

Audientzia neurtzeko sistema propioen hornitzaileek bermatuko dute urtean behin auditoretza independentea egiten zaiela audientzia neurtzeko beren sistemetan erabilitako metodologiari eta hori aplikatzeko moduari. Hedabide-zerbitzuen emaile batek eskatuta, audientzia neurtzeko sistema propioaren hornitzaile batek audientzia-neurketen emaitzei buruzko informazioa emango du (datu ez-agregatuak barne), hedabide-zerbitzuen emaile horren edukiei eta zerbitzuei buruz.

Apartatu honetan ezartzen denak ez die eragingo datuen babesari eta pribatutasunari buruzko Batasuneko arauai.

3. Agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak jokabide-kodeak egitera bultzatuko dituzte audientzia neurtzeko sistemen hornitzaileak, bai eta hedabide-zerbitzuen emaileak, lineako plataformen hornitzaileak, horiek ordezkatzan dituzten erakundeak eta interesa daukaten alderdi guztiak ere, edo audientzia neurtzeko sistemen hornitzaileak bultzatuko dituzte hedabide-zerbitzuen emaileek, haiek ordezkatzan dituzten erakundeak eta interesa duen beste edozein alderdik elkarrekin adostutako eta zabal onartutako jokabide-kodeak betetzera.

Apartatu honen lehenengo paragrafoan aipatzen diren jokabide-kodeen xedea izango da helburuen lorpen eraginkorraren aldizkako



periódico, independiente y transparente de la consecución efectiva de sus objetivos y el cumplimiento de los principios a que se refiere el apartado 1, también mediante auditorías independientes y transparentes.

4. La Comisión, asistida por el Comité, podrá emitir directrices sobre la aplicación práctica de los apartados 1, 2 y 3, teniendo en cuenta, cuando proceda, los códigos de conducta a que se refiere el apartado 3.

5. El Comité fomentará el intercambio de mejores prácticas relacionadas con la implantación de sistemas de medición de la audiencia mediante un diálogo regular entre representantes de las autoridades u organismos reguladores nacionales, representantes de los proveedores de sistemas de medición de la audiencia, representantes de los prestadores de servicios de medios de comunicación, representantes de los prestadores de plataformas en línea y otras partes interesadas.

Artículo 25

Asignación de fondos públicos para publicidad estatal y contratos de suministro o de servicios

1. Los fondos públicos o cualquier otra remuneración o ventaja que las autoridades o entidades públicas pongan, directa o indirectamente, a disposición de los prestadores de servicios de medios de comunicación o de los prestadores de plataformas en línea para publicidad estatal o para contratos de suministro o de servicios celebrados con los prestadores de servicios de medios de comunicación o con los prestadores de plataformas en línea se concederán de conformidad con criterios transparentes, objetivos, proporcionados y no discriminatorios, puestos a disposición del público de antemano por medios electrónicos y fáciles de usar, mediante procedimientos abiertos, proporcionados y no discriminatorios.

jarraipen independente eta gardena sustatzea eta 1. apartatuan aipatzen diren printzipioak bete daitezten sustatzea, baita ere, auditoretza independente eta gardenen bidez.

4. Batzordeak, Komitearen laguntzarekin, gidalerroak eman ahal izango ditu 1., 2. eta 3. apartatuen aplikazio praktikoari buruz, behar denean 3. apartatuan aipatzen diren jokabide-kodeak kontuan edukita.

5. Komiteak audientzia neurtzeko sistemen aplikaziorako jardunbide onenen inguruko trukea bultzatuko du. Horretarako, aldizkako elkarrizketa sustatuko du agintaritza edo organismo arautzaile nazionalen ordezkarien, audientzia neurtzeko sistemen hornitzaileen ordezkarien, hedabide-zerbitzuen emaileen ordezkarien, lineako plataformen hornitzaileen ordezkarien eta beste alderdi interesdun batzuen ordezkarien artean.

25. artikulua

Estatu-publizitaterako eta hornidura- edo zerbitzu-kontratueterako funts publikoak esleitzea

1. Agintaritza edo entitate publikoek irizpide garden, objektibo, proportzionatu eta ez-diskriminatzaileak aplikatuko dituzte hedabide-zerbitzuen emaileei eta lineako plataformen hornitzaileei estatu-publizitaterako edo hornidura- edo zerbitzu-kontratueterako funts publikoak edo beste edozein ordainsari edo abantaila emateko, zuzenean zein zeharka. Irizpide horiek aldez aurretik jarriko dira eskuragarri erraz erabiltzeko moduko baliabide elektronikoen bitartez, prozedura ireki, proportzionatu eta ez-diskriminatzaileak erabiliz.



Los Estados miembros procurarán velar por que el gasto público anual global asignado para publicidad estatal se distribuya a una amplia pluralidad de prestadores de servicios de medios de comunicación con representación en el mercado, teniendo en cuenta las especificidades nacionales y locales de los mercados de los medios de comunicación de que se trate.

El presente artículo no afectará a la adjudicación de contratos públicos ni de contratos de concesión en virtud de las normas sobre contratación pública de la Unión o a la aplicación de las normas de la Unión sobre ayudas estatales.

2. Las autoridades o entidades públicas harán publica anualmente, por medios electrónicos y fáciles de usar, información sobre su gasto público en publicidad estatal. Dicha información incluirá al menos lo siguiente:

a) las denominaciones legales de los prestadores de servicios de medios de comunicación o de los prestadores de plataformas en línea de los que se hayan adquirido servicios;

b) cuando proceda, las denominaciones legales de los grupos empresariales de los que formen parte dichos prestadores de servicios de medios de comunicación o prestadores de plataformas en línea a que se refiere la letra a), y

c) el importe total anual del gasto, y los importes anuales del gasto respecto de cada prestador de servicios de medios de comunicación o prestador de una plataforma en línea.

Los Estados miembros podrán eximir a los gobiernos subnacionales de entidades territoriales de menos de 100 000 habitantes y a las entidades controladas, directa o indirectamente, por dichos gobiernos

Estatu kideak saiatuko dira estatu-publizitaterako esleitutako urteko gastu publiko osoa merkatuan ordezkaritza duten hedabide-zerbitzuen emaile askoren artean banatzen dela zaintzen, kasuan kasuko hedabideetako merkatuen berezitasun nazionalak eta tokikoak kontuan hartuta.

Artikulu honek ez du eragotziko kontratu publikoak eta emakida-kontratuak adjudikatzea kontratazio publikoari buruzko Batasuneko araei jarraikiz, ez eta estatu-laguntzei buruzko Batasuneko arauak aplikatzea ere.

2. Agintaritza edo entitate publikoek estatu-publizitatean egindako gastu publikoaren berri argitaratuko dute urtero, erraz erabiltzeko moduko baliabide elektronikoen bitartez. Informazio horretan, datu hauek emango dira gutxienez:

a) zerbitzuren bat eman dieten hedabide-zerbitzuen emaileen edo lineako plataformen hornitzaileen legezko izenak;

b) behar denean, aurreko a) letran aipatzen diren hedabide-zerbitzuen emaileak edo lineako plataformen hornitzaileak kide diren enpresataldeen legezko izenak, eta

c) hedabide-zerbitzuen emaile edo lineako plataformen hornitzaile bakoitzaren urteko gastuaren zenbatekoa eta horien guztien urteko guztirako gastuaren zenbatekoa.

Estatu kideek lehen paragrafoko b) letran ezartzen diren betebeharretatik salbu utzi ahal izango dituzte 100 000 biztanletik beherako lurralde-entitateetako gobernu azpinazionalak eta horiek zuzenean zein zeharka kontrolatzen dituzten entitateak.



subnacionales, de las obligaciones establecidas en el párrafo primero, letra b).

3. Las autoridades u organismos reguladores nacionales, u otras autoridades u organismos independientes competentes de los Estados miembros, efectuarán un seguimiento de la asignación del gasto en publicidad estatal a prestadores de servicios de medios de comunicación y prestadores de plataformas en línea, sobre la base de la información detallada en el apartado 2, e informarán anualmente al respecto. Dichos informes anuales se pondrán a disposición del público de una manera fácilmente accesible.

Con el fin de evaluar la exhaustividad de la información sobre la publicidad estatal facilitada con arreglo al apartado 2, las autoridades u organismos reguladores nacionales, u otras autoridades u organismos independientes competentes de los Estados miembros, podrán solicitar de las autoridades o entidades públicas mencionadas en el apartado 2, párrafo primero, más información, en particular información más pormenorizada sobre la aplicación de los criterios y procedimientos a que se refiere el apartado 1.

Cuando el seguimiento, la evaluación y la presentación de informes sean llevados a cabo por otras autoridades u organismos independientes competentes de los Estados miembros, dichas autoridades u organismos mantendrán debidamente informados a las autoridades u organismos reguladores nacionales.

CAPÍTULO IV

DISPOSICIONES FINALES

Artículo 26

Actividad de seguimiento

1. La Comisión garantizará que el mercado interior de los servicios de medios de comunicación, incluidos los riesgos y los avances en relación con su funcionamiento, esté sujeto

3. 2. apartatuan zehazten den informazioa oinarritzat hartuta, agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak edo estatu kideetako beste agintaritza edo organismo eskudun independenteek jarraipen bat egingo dute ikusteko nola esleitzen den hedabide-zerbitzuen emaileen eta lineako plataformen hornitzaileen artean estatu-publizitatearako gastua, eta horren berri emango dute urtero. Urteko txosten horiek argitara emango dira herriarrek erraz eskuratzeko moduan.

2. apartatuari jarraikiz emandako estatu-publizitateari buruzko informazioaren zehaztasuna ebaluatzeko, agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak edo estatu kideetako beste agintaritza edo organismo independente eskudun batzuek informazio gehiago eskatu ahal izango diete 2. apartatuaren lehenengo paragrafoan aipatzen diren agintaritza edo organismo publikoei, batez ere 1. apartatuan aipatzen diren irizpide eta prozeduren aplikazioari buruzko informazio zehatzagoa.

Txostenen jarraipena, ebaluazioa eta aurkezpena estatu kideetako beste agintaritza edo organismo arautzaile eskudun independente batzuek egiten badute, agintaritza edo organismo horiek behar bezala informatuko dituzte agintaritza edo organismo arautzaile nazionalak.

IV. KAPITULUA

AZKEN XEDAPENAK

26. artikulua

Jarraipena

1. Batzordeak bermatuko du hedabide-zerbitzuen barne-merkatuari (funtzionamenduari lotutako arriskuak eta aurrerapenak barne) etengabeko jarraipen



a un seguimiento independiente y continuo (en lo sucesivo, «ejercicio de seguimiento»). Las conclusiones del ejercicio de seguimiento se someterán a consulta con el Comité y se presentarán ante el Comité de contacto y se debatirán con él.

2. La Comisión definirá, en consulta con el Comité, los indicadores clave de rendimiento, las salvaguardias metodológicas para proteger la objetividad y los criterios de selección de los investigadores para el ejercicio de seguimiento.

3. La actividad de seguimiento incluirá:

a) un análisis detallado de los mercados de medios de comunicación de todos los Estados miembros, que examine también el nivel de concentración de los medios de comunicación y los riesgos de manipulación de información e injerencia por parte de agentes extranjeros;

b) una visión general y una evaluación prospectiva del funcionamiento del mercado interior de los servicios de medios de comunicación en su conjunto, también en lo que respecta a las repercusiones de las plataformas en línea;

c) una visión general de los riesgos para el pluralismo de los medios de comunicación y la independencia editorial de los prestadores de servicios de medios de comunicación, cuando puedan tener repercusión en el funcionamiento del mercado interior;

d) una visión general de las medidas tomadas por los prestadores de servicios de medios de comunicación con vistas a garantizar la independencia de las decisiones editoriales;

e) una visión detallada de los marcos y las prácticas para la asignación de fondos públicos para publicidad estatal.

4. El ejercicio de seguimiento se llevará a cabo anualmente. Los resultados del ejercicio de seguimiento, incluidos la metodología y los datos utilizados al efecto, se harán públicos y se

independentea egiten zaiola (hemendik aurrera, «jarraipena»). Jarraipenaren ondorioei buruzko kontsulta egingo zaio Komiteari; gainera, ondorio horiek harreman-komitean aurkeztu eta eztabaidatuko dira.

2. Batzordeak, Komiteari kontsulta eginda, errendimenduaren funtsezko adierazleak, objektibotasuna babesteko metodologia-babesak eta jarraipena egiteko ikertzaileak hautatzeko irizpideak definituko ditu.

3. Jarraipenean hauek egingo dira:

a) Estatu kide guztietako hedabide-merkatuen analisi xehatua, hedabideen kontzentrazio-maila eta atzerriko agenteen aldetik informazio-manipulaziorako eta injerentziarako dagoen arriskua ere aztertzen dituen;

b) hedabide-zerbitzuen barne-merkatu osoaren funtzionamenduaren ikuspegi orokorra eta ebaluazio prospektiboa, baita lineako plataformen eraginari dagokionez ere;

c) hedabideen pluralismorako eta hedabide-zerbitzuen emaileen independentzia editorialerako dauden arriskuen ikuspegi orokorra, baldin eta barne-merkatuaren funtzionamenduan eragina izan badezakete;

d) hedabide-zerbitzuen emaileek erabaki editorialen independentzia babesteko hartutako neurrien ikuspegi orokorra;

e) estatu-publizitaterako funts publikoak esleitzeko esparruen eta jardunbideen ikuspegi xehatua.

4. Jarraipena urtero egingo da. Jarraipenaren emaitzak eta horiek lortzeko erabili diren metodologia eta datuak herritarren eskura



presentarán anualmente al Parlamento Europeo.

Artículo 27

Evaluación e informes

1. A más tardar el 8 de agosto de 2028, y cada cuatro años a partir de entonces, la Comisión evaluará el presente Reglamento y elevará un informe al Parlamento Europeo, al Consejo y al Comité Económico y Social Europeo.
2. En la primera evaluación a que se refiere el apartado 1 del presente artículo, la Comisión examinará, en particular, la eficacia del funcionamiento de la secretaría del Comité a que se refiere el artículo 11, también en lo que respecta a la adecuación de los recursos en relación con el desempeño de sus funciones.
3. A los efectos del apartado 1 y a solicitud de la Comisión, los Estados miembros y el Comité le enviarán la información pertinente.
4. Al llevar a cabo las evaluaciones a que se refiere el apartado 1 del presente artículo, la Comisión tendrá en cuenta:
 - a) las posturas y conclusiones del Parlamento Europeo, el Consejo y otros organismos y fuentes pertinentes;
 - b) los resultados de los debates pertinentes celebrados en foros pertinentes;
 - c) los documentos pertinentes elaborados por el Comité;
 - d) las conclusiones de la actividad de seguimiento a que se refiere el artículo 26.
5. Los informes a que se refiere el apartado 1 podrán acompañarse, cuando proceda, de una propuesta de modificación del presente Reglamento.

Artículo 28

Modificación de la Directiva 2010/13/UE

ipiniko dira, eta Europako Parlamentuan aurkeztuko dira, urtero.

27. artikulua

Ebaluazioa eta txostenak

1. Beranduenez 2028ko abuztuaren 8rako, eta, handik aurrera, lau urtetik behin, Batzordeak erregelamendu hau ebaluatuko du eta txostena bidaliko du Europako Parlamentura, Europako Kontseilura eta Europako Ekonomia eta Gizarte Komiterra.
2. Artikulu honen 1. apartatuan aipatzen den ebaluazioa lehenengoz egiten denean, Batzordeak, zehazki, Komitearen idazkaritzaren funtzionamenduaren eraginkortasuna aztertuko du (idazkaritza hori 11. artikuluan arautzen da), eta, besteak beste, esleitutako baliabideak egitekoa burutzeko egokiak izan diren ebatziko du.
3. 1. apartatuaren ondorioetarako, estatu kideek eta Komiteak informazio egokia bidaliko diote Batzordeari, hark hala eskatuta.
4. Batzordeak hauek hartuko ditu kontuan artikulu honen 1. apartatuan aipatzen diren ebaluazioak egitean:
 - a) Europako Parlamentuaren, Europako Kontseiluaren eta beste organismo eta iturri batzuen jarrerak eta ondorioak;
 - b) foro egokietan egiten diren eztabaiden emaitzak;
 - c) Komiteak prestatutako dokumentuak;
 - d) 26. artikuluan aipatzen den jarraipenaren ondorioak.
5. Behar denean, 1. apartatuan aipatzen diren txostenekin batera, erregelamendu hau aldatzeko proposamena egin ahal izango da.

28. artikulua

2010/13/EB Zuzentarauaren aldaketa



La Directiva 2010/13/UE se modifica como sigue:

- 1) Se suprime el artículo 30 ter.
- 2) Las referencias al artículo 30 ter de la Directiva 2010/13/UE se entenderán hechas al artículo 13, apartado 1, letra c), del presente Reglamento.

Artículo 29

Entrada en vigor y aplicación

El presente Reglamento entrará en vigor a los veinte días de su publicación en el Diario Oficial de la Unión Europea.

El presente Reglamento será aplicable a partir del 8 de agosto de 2025. No obstante:

- a) el artículo 3 será aplicable a partir del 8 de noviembre de 2024;
- b) el artículo 4, apartados 1 y 2, el artículo 6, apartado 3 y los artículos 7 a 13 y 28 serán aplicables a partir del 8 de febrero de 2025;
- c) los artículos 14 a 17 serán aplicables a partir del 8 de mayo de 2025;
- d) el artículo 20 será aplicable a partir del 8 de mayo de 2027.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 11 de abril de 2024.

Por el Parlamento Europeo

La Presidenta

R. METSOLA

Por el Consejo

El Presidente

B. DALLE

2010/13/EB Zuzentaraua honela aldatzen da:

- 1) 30 ter artikulua kentzen da.
- 2) 2010/13/EB Zuzentarauaren 30 ter artikulua aipamenak erregelamendu honen 13. artikulua 1. apartatuaren c) letrari buruzkoak direla ulertu behar da.

29. artikulua

Indarrean sartzea eta aplikazioa

Erregelamendu hau Europar Batasunaren Aldizkari Ofizialean argitaratu eta handik hogeit egunera sartuko da indarrean.

Erregelamendu hau 2025eko abuztuaren 8tik aurrera aplikatuko da. Nolanahi ere:

- a) 3. artikulua 2024ko azaroaren 8tik aurrera aplikatuko da;
- b) 4. artikulua 1. eta 2. apartatuak, 6. artikulua 3. apartatua, 7. artikulutik 13.era bitarteko artikulak eta 28. artikulua 2025eko otsailaren 8tik aurrera aplikatuko dira;
- c) 14. artikulutik 17.era bitarteko artikulak 2025eko maiatzaren 8tik aurrera aplikatuko dira;
- d) 20. artikulua 2027ko maiatzaren 8tik aurrera aplikatuko da.

Erregelamendu honen elementu guztiak nahitaez bete beharrekoak izango dira, eta estatu kide bakoitzean zuzenean aplikatu beharrekoak.

Bruselan, 2024ko apirilaren 11n.

Europako Parlamentuaren izenean

Lehendakaria

R. METSOLA

Kontseiluaren izenean

Presidentea

B. DALLE



-
- | | |
|---|---|
| <p>(1) DO C 100 de 16.3.2023, p. 111.</p> <p>(2) DO C 188 de 30.5.2023, p. 79.</p> <p>(3) Posición del Parlamento Europeo de 13 de marzo de 2024 (pendiente de publicación en el Diario Oficial) y Decisión del Consejo de 26 de marzo de 2024.</p> <p>(4) Directiva 2010/13/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 10 de marzo de 2010, sobre la coordinación de determinadas disposiciones legales, reglamentarias y administrativas de los Estados miembros relativas a la prestación de servicios de comunicación audiovisual (Directiva de servicios de comunicación audiovisual) (DO L 95 de 15.4.2010, p. 1).</p> <p>(5) Sentencia del Tribunal de Justicia de 12 de diciembre de 2006, Alemania/Parlamento y Consejo, C-380/03, ECLI:EU:C:2006:772, apartados 53 y 54.</p> <p>(6) Reglamento (UE) 2022/2065 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 19 de octubre de 2022, relativo a un mercado único de servicios digitales y por el que se modifica la Directiva 2000/31/CE (Reglamento de Servicios Digitales) (DO L 277 de 27.10.2022, p. 1).</p> <p>(7) Reglamento (CE) n.º 139/2004 del Consejo, de 20 de enero de 2004, sobre el control de las concentraciones entre empresas («Reglamento comunitario de concentraciones») (DO L 24 de 29.1.2004, p. 1).</p> <p>(8) Centro Europa 7 S.R.L. y Di Stefano v. Italy [GC], n.º 38433/09, § 134, TEDH 2012.</p> <p>(9) Decisión Marco 2002/584/JAI del Consejo, de 13 de junio de 2002, relativa a la orden de detención europea y a los procedimientos de entrega entre Estados miembros (DO L 190 de 18.7.2002, p. 1).</p> | <hr/> <p>(1) C 100 AO, 2023-03-16koa, 111. or.</p> <p>(2) C 188 AO, 2023-05-30ekoa, 79. or.</p> <p>(3) Europako Parlamentuaren 2024ko martxoaren 13ko jarrera (oraindik ez da argitaratu Aldizkari Ofizialean) eta Kontseiluaren 2024ko martxoaren 26ko erabakia.</p> <p>(4) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2010/13/EB Zuzentaraua, 2010eko martxoaren 10ekoa, ikus-entzunezko komunikazio-zerbitzuak emateari buruz estatu kideek dauzkaten lege-, erregelamendu- nahiz administrazio-mailako xedapen jakin batzuk koordinatzeari buruzkoa (Ikus-entzunezko Komunikazio Zerbitzuen Zuzentaraua) (L 95 AO, 2010-04-15ekoa, 1. or.).</p> <p>(5) Justizia Auzitegiaren epaia, 2006ko abenduaren 12koa, Alemania/Parlamentua eta Kontseilua, C-380/03, ECLI:EU:C:2006:772, 53. eta 54. apartatuak.</p> <p>(6) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2022/2065 Erregelamendua, 2022ko urriaren 19koa, zerbitzu digitalen merkatu bakarrari buruzkoa eta 2000/31/EE Zuzentaraua aldatzen duena (Zerbitzu Digitalen Zuzentaraua) (L 277 AO, 2022-10-27koa, 1. or.).</p> <p>(7) Kontseiluaren 139/2004 (EE) Erregelamendua, 2004ko urtarrilaren 20koa, enpresen kontzentrazioen kontrolari buruzkoa («kontzentrazioei buruzko Erkidegoko Erregelamendua») (L 24 AO, 2004-01-29koa, 1. or.).</p> <p>(8) Europako Erdialdea 7 S.R.L. eta Di Stefano v. Italy [GC], 38433/09, § 134, TEDH 2012.</p> <p>(9) Kontseiluaren 2002/584/JAI Esparru Erabakia, 2002ko ekainaren 13koa, atxilotzeko Europako aginduari eta estatuen arteko entrega-prozedurei buruzkoa (L 190 AO, 2002-07-18koa, 1. or.).</p> |
|---|---|



- (10) Sentencia del Tribunal de Primera Instancia de 26 de junio de 2008, SIC/Comisión, T-442/03, ECLI:EU:T:2008:228, apartado 211.
- (11) Directiva (UE) 2015/849 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 20 de mayo de 2015, relativa a la prevención de la utilización del sistema financiero para el blanqueo de capitales y para la financiación del terrorismo, y por la que se modifica el Reglamento (UE) n.º 648/2012 del Parlamento Europeo y del Consejo, y se derogan la Directiva 2005/60/CE del Parlamento Europeo y del Consejo y la Directiva 2006/70/CE de la Comisión (DO L 141 de 5.6.2015, p. 73).
- (12) Recomendación (UE) 2022/1634 de la Comisión, de 16 de septiembre de 2022, sobre salvaguardias internas para la independencia editorial y la transparencia de la propiedad en el sector de los medios de comunicación (DO L 245 de 22.9.2022, p. 56).
- (13) Directiva (UE) 2018/1808 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 14 de noviembre de 2018, por la que se modifica la Directiva 2010/13/UE sobre la coordinación de determinadas disposiciones legales, reglamentarias y administrativas de los Estados miembros relativas a la prestación de servicios de comunicación audiovisual (Directiva de servicios de comunicación audiovisual), habida cuenta de la evolución de las realidades del mercado (DO L 303 de 28.11.2018, p. 69).
- (14) Directiva 2000/31/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2000, relativa a determinados aspectos jurídicos de los servicios de la sociedad de la información, en particular el comercio electrónico en el mercado interior (Directiva sobre el comercio electrónico) (DO L 178 de 17.7.2000, p. 1).
- (15) Directiva (UE) 2017/541 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 15 de marzo de 2017, relativa a la lucha contra el terrorismo y por la
- (10) Lehen Auzialdiko Auzitegiaren epaia, 2008ko ekainaren 26koa, SIC/Batzordea, T-442/03, ECLI:EU:T:2008:228, 211. apartatua.
- (11) (EB) 2015/849 Zuzentaraua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2015eko maiatzaren 20koa. Zuzentarau hori sistema finantzarioa kapitalak zuritzeko edo terrorismoa finantzatzeko erabiltzea eragozteari buruzkoa da, eta Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 648/2012 Erregelamendua aldatzen du, eta indarrrik gabe uzten ditu Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2005/60/EE Zuzentaraua eta Batzordearen 2006/70/EE Zuzentaraua (L 141 AO, 2015-06-05ekoa, 73. or.).
- (12) Batzordearen (EB) 2022/1634 Gomendioa, 2022ko irailaren 16koa, hedabideen sektoreko independentzia editorialerako eta jabetzaren gardentasunerako barne-babesei buruzkoa (L 245 AO, 2022-09-22koa, 56. or.).
- (13) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2018/1808 Zuzentaraua, 2018ko azaroaren 14koa, zeinaren bitartez aldatzen baita 2010/13/EB Zuzentaraua, ikus-entzunezko komunikazio-zerbitzuak emateari buruz estatu kideek dauzkaten lege-, erregelamendu- nahiz administrazio-mailako xedapen jakin batzuk koordinatzeari buruzkoa (Ikus-entzunezko Komunikazio Zerbitzuen Zuzentaraua), merkatuaren egoeraren bilakaera kontuan edukita (L 303 AO, 2018-11-28koa, 69. or.).
- (14) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2000/31/EE Zuzentaraua, 2000ko ekainaren 8koa, informazioaren gizarteko zerbitzuen zenbait alderdi juridikori buruzkoa; bereziki barne-merkatuko merkataritza elektronikoari buruzkoa (Merkataritza elektronikoari buruzko zuzentaraua) (L 178 AO, 2000-07-17koa, 1. or.).
- (15) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2017/541 (EB) Zuzentaraua, 2017ko martxoaren 15ekoa, terrorismoaren



que se sustituye la Decisión Marco 2002/475/JAI del Consejo y se modifica la Decisión 2005/671/JAI del Consejo (DO L 88 de 31.3.2017, p. 6).

(16) Reglamento (UE) 2019/1150 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 20 de junio de 2019, sobre el fomento de la equidad y la transparencia para los usuarios profesionales de servicios de intermediación en línea (DO L 186 de 11.7.2019, p. 57).

(17) Sentencia del Tribunal de Justicia de 3 de septiembre de 2020, Vivendi SA/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, C-719/18, ECLI:EU:C:2020:627.

(18) Directiva (UE) 2016/943 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2016, relativa a la protección de los conocimientos técnicos y la información empresarial no divulgados (secretos comerciales) contra su obtención, utilización y revelación ilícitas (DO L 157 de 15.6.2016, p. 1).

(19) Reglamento (UE) 2022/1925 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 14 de septiembre de 2022, sobre mercados disputables y equitativos en el sector digital y por el que se modifican las Directivas (UE) 2019/1937 y (UE) 2020/1828 (Reglamento de Mercados Digitales) (DO L 265 de 12.10.2022, p. 1).

(20) Directiva 2014/24/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre contratación pública y por la que se deroga la Directiva 2004/18/CE (DO L 94 de 28.3.2014, p. 65).

(21) Reglamento (UE) 2018/1725 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 23 de octubre de 2018, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales por las instituciones, órganos y organismos de la Unión, y a la libre circulación de esos datos, y por el

kontrako borrokari buruzkoa, Kontseiluaren 2002/475/JAI Esparru Erabakia ordeztzen eta Kontseiluaren 2005/671/JAI Erabakia aldatzen duena (L 88 AO, 2017-03-31koa, 6. or.).

(16) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2019/1150 Zuzentaraua, 2019ko ekainaren 20koa, lineako bitartekaritza-zerbitzuen erabiltzaile profesionalen ekitatea eta gardentasuna sustatzeari buruzkoa (L 186 AO, 2019-07-11koa, 57. or.).

(17) Justizia Auzitegiaren epaia, 2020ko irailaren 3koa, Vivendi SA/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, C-719/18, ECLI:EU:C:2020:627.

(18) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2016/943 Zuzentaraua, 2016ko ekainaren 8koa, zabaldu gabeko ezagutza teknikoak eta enpresa-informazioa (merkataritzako sekretuak) babesteari buruzkoa, inork legez kontra ez eskuratzeko, ez erabiltzeko eta ez zabaltzeko (L 157 AO, 2016-06-15ekoa, 1. or.).

(19) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2022/1925 Erregelamendua, 2022ko irailaren 14koa, zerbitzu digitalen sektoreko lehia-merkatu ekitatiboari buruzkoa eta (EB) 2019/1937 eta (EB) 2020/1828 zuzentaruak aldatzen dituen (Merkatu Digitalen Zuzentaruak) (L 265 AO, 2022-10-12koa, 1. or.).

(20) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014/24/EB Zuzentaraua, 2014ko otsailaren 26koa, kontratazio publikoari buruzkoa eta 2004/18/EE Zuzentaruak indargabetzen duena (L 94 AO, 2014-03-28koa, 65. or.).

(21) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2018/1725 Erregelamendua, 2018ko urriaren 23koa, erkidegoko instituzioek eta organismoek pertsonen datuak tratatzeko erari eta datu horiek askatasunez zirkulatzeari dagokionez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa, eta hauek indargabetzen dituen:



que se derogan el Reglamento (CE) n.º 45/2001 y la Decisión n.º 1247/2002/CE (DO L 295 de 21.11.2018, p. 39).

(22) DO C 487 de 22.12.2022, p. 9.

(23) Directiva (UE) 2019/790 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de abril de 2019, sobre los derechos de autor y derechos afines en el mercado único digital y por la que se modifican las Directivas 96/9/CE y 2001/29/CE (DO L 130 de 17.5.2019, p. 92).

(24) Reglamento (UE) 2024/900 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 13 de marzo de 2024, sobre la transparencia y la segmentación de la publicidad política (DO L, 2024/900, 20.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/900/oj>).

(25) Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos) (DO L 119 de 4.5.2016, p. 1).

(26) Directiva (UE) 2016/680 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativa a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales por parte de las autoridades competentes para fines de prevención, investigación, detección o enjuiciamiento de infracciones penales o de ejecución de sanciones penales, y a la libre circulación de dichos datos y por la que se deroga la Decisión Marco 2008/977/JAI del Consejo (DO L 119 de 4.5.2016, p. 89).

45/2001 (EE) Erregelamendua eta 1247/2002/EE Erabakia (L 295 AO, 2018-11-21ekoa, 39. or.).

(22) C 487 AO, 2022-12-22koa, 9. or.

(23) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2019/790 Zuzentaraua, 2019ko apirilaren 17koa, Batasuneko zerbitzu digitalen merkatuko egile-eskubideei eta antzeko eskubideei buruzkoa eta 96/9/EE eta 2001/29/EE zuzentaruak aldatzen dituen (L 130 AO, 2019-05-17koa, 92. or.).

(24) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2024/900 Erregelamendua, 2024ko martxoaren 13koa, publizitate politikoaren gardentasunari eta segmentazioari buruzkoa (L, 2024/900 AO, 2024-03-20koa, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/900/oj>).

(25) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2016/679 Erregelamendua, 2016ko apirilaren 27koa. Erregelamendu horren bidez, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoen babesari eta datu horien zirkulazio askeari buruzko arauak ezartzen dira eta 95/46/EE Zuzentaraua (Datuak babesteko Erregelamendu Orokorra) indargabetzen da (L 119 AO, 2016-05-04koa, 1. or.).

(26) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2016/680 Zuzentaraua, 2016ko apirilaren 27koa, pertsona fisikoak babestearen gainekoa, agintaritza eskudunek arau-hauste penalak prebenitu, ikertu, detektatu edo epaitzeko asmoz edo zehapen penalak betearazteko asmoz datu pertsonalak tratatzeari eta datu horiek aske zirkulatzeari dagokionez; eta Kontseiluaren 2008/977/JAI Esparru Erabakia indargabetzen duena (L 119 AO, 2016-05-04koa, 89. or.).